

Électro distributeurs 5/2 et 5/3

Embase à connecteur
Joint métallique / Joint élastique

Compatible avec la protection IP67



Conformité
RoHS

Économie d'énergie

Standard : **0.4 w**

(Jusqu'à **60%** de moins par rapport au modèle actuel)

Haute pression (1 MPa, joint métallique) : **0.95 w**



Série **VQC1000/2000**



CAT.EUS11-101A-FR

Embase à connecteur

Série VQC1000/2000

Économie d'énergie

Standard : **0.4 W** (Jusqu'à **60%** de moins par rapport au modèle actuel)

Haute pression (1 MPa, joint métallique) : **0.95 W**

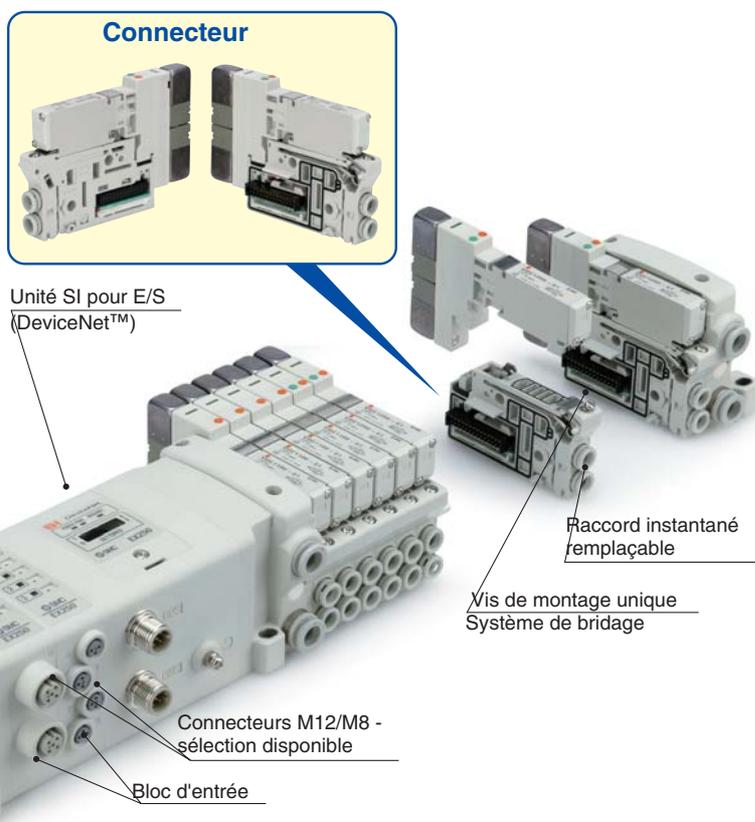
Compatible avec la protection IP67 Étanche aux poussières et à l'eau

(Basé sur IEC60529)

(Kit S/T/L/M)

Compatible avec un câblage en série de type passerelle.

- Les unités passerelle comprennent DeviceNet™, PROFIBUS DP et EtherNet/IP™.
- Puisqu'une seule passerelle peut commander jusqu'à 4 branches, le choix dans les emplacements de montage des îlots de distributeurs est beaucoup plus large comparé aux unités conventionnelles.
- Les embases et les blocs d'entrées peuvent être installés à proximité de l'actionneur, réduisant ainsi les conduites pneumatiques ou le câblage électrique.
- L'embase pré-cablée réduit le risque d'effectuer un câblage erroné et améliore l'efficacité du câblage.
- Un câble unique relie la passerelle à l'îlot et assure la transmission du signal de commande et de la puissance, éliminant ainsi la nécessité de séparer la puissance de chaque embase et de chaque bloc d'entrées.
- Le bloc d'entrée utilise également un connecteur multibroche de manière que le nombre de stations peut être facilement modifié, comme avec l'embase.



Applicable au système bus de terrain EX600 (Entrée/Sortie) (Système bus de terrain)

- Disponible pour protocoles de bus de terrain DeviceNet™, PROFIBUS DP, CC-Link et EtherNet/IP™.
- **9 unités max.** Note) peuvent être connectés dans n'importe quel ordre.
Les modules d'entrées comme les détecteurs, pressostats, débitmètres, et les modules de sorties comme les électrodistributeurs, relais, indicateurs lumineux peuvent être connectés dans n'importe quel ordre.
Note) à l'exception de l'unité SI
- **Le module d'entrée/sorties analogiques peut être connecté à un périphérique d'entrée analogique.**
De même qu'une unité d'Entrée/Sortie numérique, une unité compatible avec un signal analogique peut être connectée à différents périphériques de contrôle.
- **Fonction d'autodiagnostic**
Il est possible d'établir une période de maintenance et d'identifier les pièces qui doivent être vérifiées via une fonction de détection de circuit ouvert à l'entrée (capteur) et un signal d'entrée/sortie d'une fonction de comptage ON/OFF. De même, le contrôle des signaux d'entrées / sorties et le réglage des paramètres peuvent être réalisés avec un terminal portatif.



Bus de terrain
EX600

Compact et débit élevé

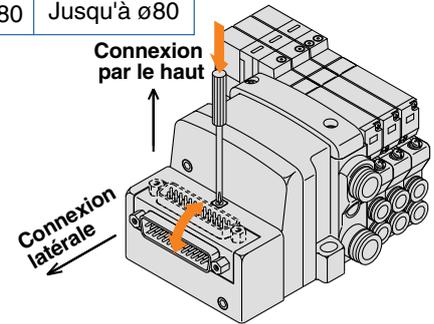
Série	Intervalle embases (mm)	Caractéristiques du débit <small>Note)</small>						Taille du vérin compatible (mm)
		Joint métallique			Joint élastique			
		C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv	C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv	
VQC1000	10.5	0.72	0.25	0.18	1.0	0.30	0.25	Jusqu'à ø50
VQC2000	16	2.6	0.15	0.60	3.2	0.30	0.80	Jusqu'à ø80

Note) Caractéristiques du débit : 5/2 monostable, 4/2 → 5/3 (A/B → R1/R2)

Connecteur électrique orientable par simple pression.

(Kit F/P)

Le connecteur peut être positionné horizontalement ou verticalement par simple pression sur la commande manuelle.
Il n'est pas nécessaire d'utiliser la commande manuelle pour passer de la position latérale à la position verticale.



Large éventail de configurations de câblage pré-emballé

S kit (Bus de terrain)	F kit (Connecteur sub-D)	P kit (Câble plat)	T kit (Bornier du terminal)	L kit (Câble)	M kit (Connecteur multiple)
Compatible avec la protection IP67	25 broches	26 broches, 20 broches	Compatible avec la protection IP67	Câble à 25 fils Compatible avec la protection IP67	26 broches Compatible avec la protection IP67

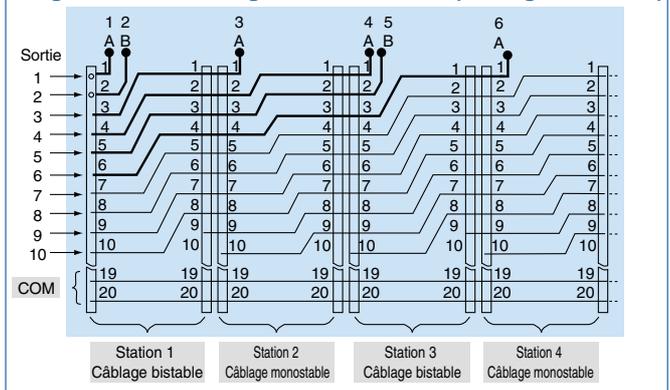
- Nos six options de câblage standard facilitent considérablement les travaux de câblage et de maintenance, tandis que les classes de protection de quatre d'entre elles sont conformes à la norme IP67.
- Le kit S est compatible avec une unité combinée E/S. (Non applicable aux passerelles)

Embase à connecteur

- L'utilisation de connecteurs multibroches pour remplacer le câblage à l'intérieur des embases fournit une meilleure souplesse lorsque nous ajoutons des stations ou lorsque nous modifions la configuration de l'embase.
- Tous les kits utilisent des connecteurs multibroches, par conséquent le passage du kit F (connecteur sub-D) au kit S (bus de terrain) peut se faire simplement en changeant la section du kit.

(Reportez-vous au diagramme de câblage du connecteur).
Les modèles de carte de circuit imprimé entre les connecteurs sont décalés à chaque station. Ceci permet de réaliser des connexions viables sans devoir nécessairement spécifier si la station de l'embase est un câblage bistable, monostable ou combiné.

Diagramme de câblage de connecteur (câblage combiné)

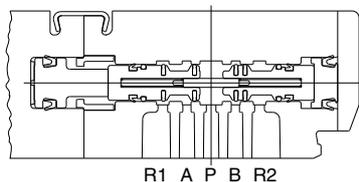


Distributeurs 2x3/2, 4 voies

VQC1000/2000 (Joint élastique uniquement)

- 2 distributeurs 3/2 intégrés en un seul corps
- Les distributeurs 3/2 sur les côtés A et B peuvent fonctionner de façon indépendante.
- S'ils sont utilisés comme distributeurs à 3 voies, seule la moitié du nombre de stations est nécessaire.
- Ce modèle peut également être utilisé comme distributeur 5/2 à 4 voies.

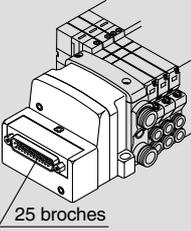
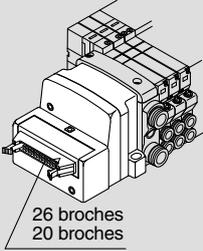
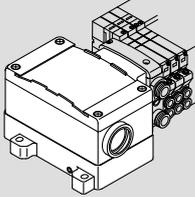
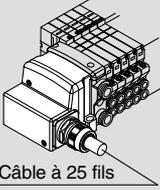
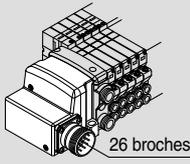
Centre ouvert : **VQC1A01**
 : **VQC2A01**
Centre de pression : **VQC1B01**
 : **VQC2B01**



Modèle	Côté A	Côté B	Symbole JIS
VQC1A01 VQC2A01	Distributeur N.F.	Distributeur N.F.	
VQC1B01 VQC2B01	Distributeur N.O.	Distributeur N.O.	
VQC1C01 VQC2C01	Distributeur N.F.	Distributeur N.O.	

Série VQC / Montage sur embase : Versions

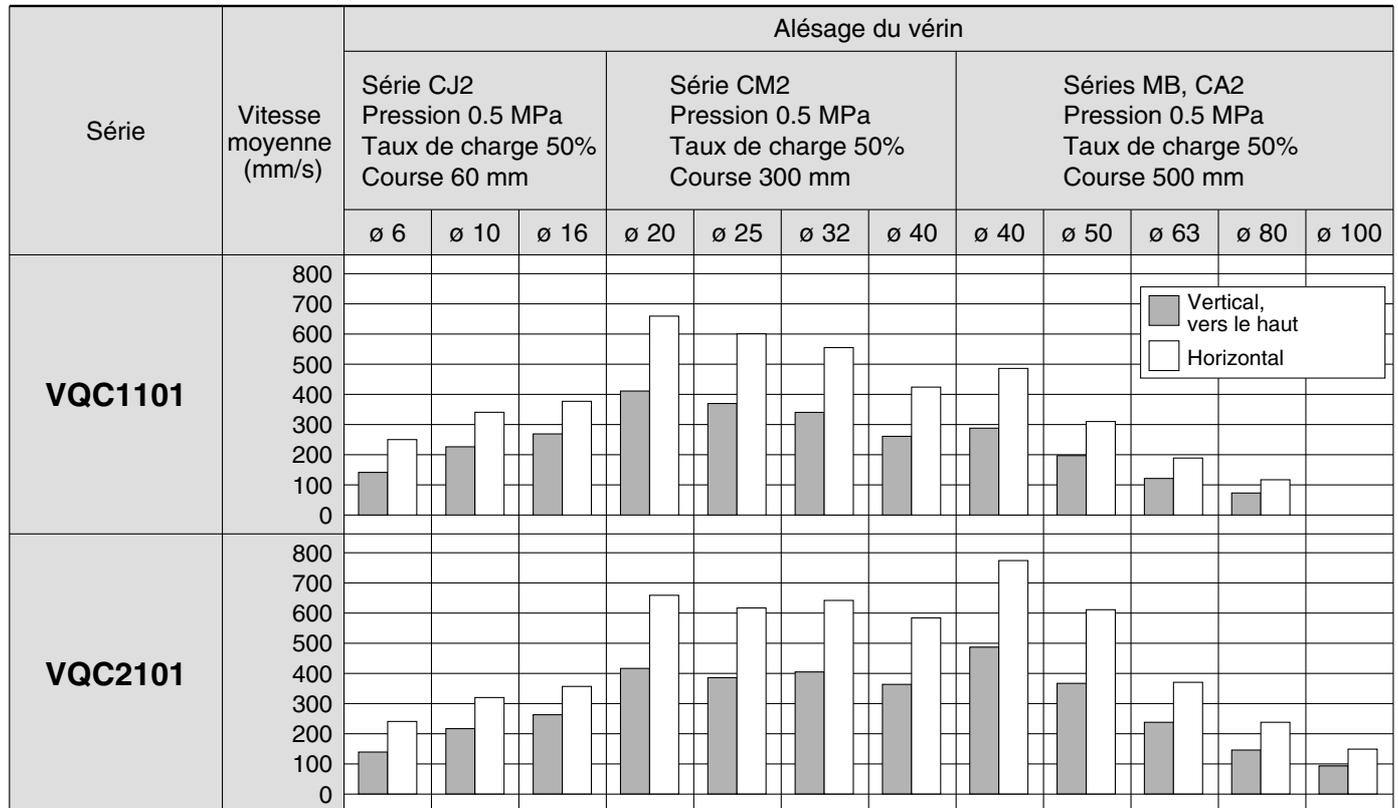
		Conductance sonique C [dm ³ /(s·bar)] (CYL Æ ECH) 4/2 Æ 5/3		Alésage de vérin compatible	Kit S				
		Monostable/bistable	3 voies (Centre fermé)		Bus de terrain				
				Câblage en série décentralisé L'application passerelle exige une unité de passerelle et un câble de communication séparément. Contactez SMC pour plus de détails.	Application passerelle				
					Réseau compatible • DeviceNet™ • PROFIBUS DP • EtherNet/IP™	Réseau compatible • DeviceNet™ • PROFIBUS DP • CC-Link • EtherNet/IP™	Réseau compatible • DeviceNet™ • PROFIBUS DP • CC-Link • AS-Interface • CANopen • EtherNet/IP™	Réseau compatible • CC-Link	Unité bus de terrain : EX126 Compatible IP67
Série VQC1000 P. 5	Joint métallique	VQC1□00	0.72	0.72	Jusqu'à ø50	●	●	●	●
	Joint élastique	VQC1□01	1.0	0.65					
Série VQC2000 P. 9	Joint métallique	VQC2□00	2.6	2.0	Jusqu'à ø80	●	●	●	●
	Joint élastique	VQC2□01	3.2	2.2					

Kit F	Kit P	Kit T	Kit L	Kit M	Orifice	
<p>Connecteur sub-D</p> <p>Connecteur Sub-D</p> <p>(Conforme à connecteur sub-D MIL)</p>  <p>25 broches</p>	<p>Câble plat</p> <p>Câble plat</p> <p>(Conforme à connecteur à câble plat MIL)</p>  <p>26 broches 20 broches</p>	<p>Bornier du terminal</p> <p>Bornier du terminal (blocs bornier)</p> <p>(Le bornier est compacté sur un côté.)</p>  <p>Compatible IP67</p>	<p>Connexion électrique</p> <p>Câble</p> <p>(Protection IP67 avec utilisation de câble multiple avec blindage et connecteur étanche à l'eau)</p>  <p>Câble à 25 fils</p> <p>Compatible IP67</p>	<p>Connecteur multiple</p> <p>Connecteur multiple</p> <p>(Protection IP67 avec utilisation d'un connecteur multiple étanche à l'eau)</p>  <p>26 broches</p> <p>Compatible IP67</p>	<p>Orifice ALIM ECH</p> <p>1, 3 (P, R)</p>	<p>Orifice du vérin</p> <p>2, 4 (A, B)</p>
					<p>C8 (ø8)</p> <p>N9 (ø5/16")</p>	<p>C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (Filetage M5)</p> <p>N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")</p>
					<p>C10 (ø10)</p> <p>N11 (ø3/8")</p> <p>En cas de modèle à dérivation C12 (ø12) N13 (ø1/2")</p>	<p>C4 (ø4) C6 (ø6) C8 (ø8)</p> <p>N3 (ø5/32") N7 (ø1/4") N9 (ø5/16")</p>

Série VQC1000/2000

Tableau de vitesse du vérin

Ce diagramme est purement indicatif.
Pour les performances dans des conditions diverses, utilisez le Programme de Sélection de Modèle de SMC avant de tirer des conclusions.



Note 1) Valeurs à la sortie d'un vérin couplé directement si des contrôleurs de vitesse à l'échappement sont utilisés avec la vis d'amortissement totalement ouverte.

Note 1) La vitesse moyenne du vérin est obtenue en divisant la course par la durée totale de la course.

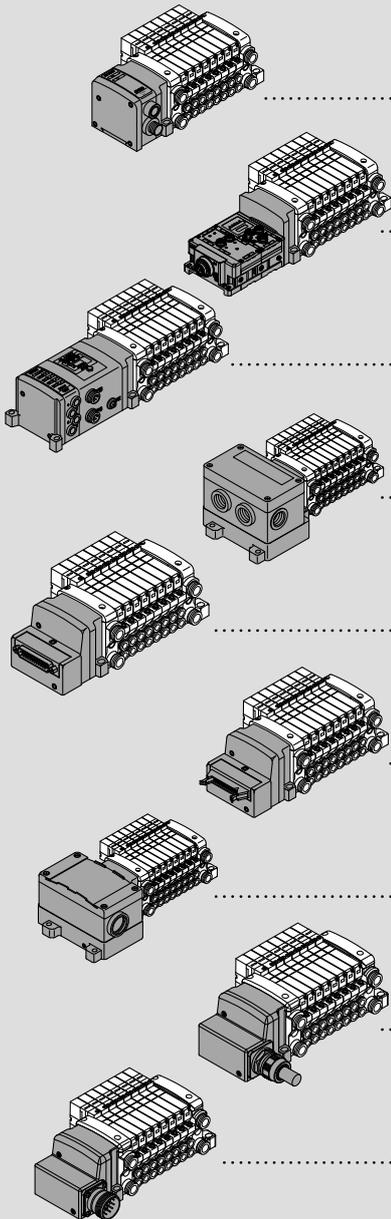
Note 1) Taux de charge : $((\text{Charge} \times 9.8) / \text{effort théorique}) \times 100\%$

Conditions

Série	Conditions	Série CJ2	Série CM2	Séries MB, CA2
VQC1101	Tube x Longueur	T0604 (diam.ext. ø6 / diam. int. ø4) x 1 m		
	Régleur de débit	AS3001F-06		
	Silencieux	AN200-KM8		
VQC2101	Tube x Longueur	T0806 (diam. ext. ø8 / diam. int. ø6) x 1 m		
	Régleur de débit	AS3001F-08		
	Silencieux	AN200-KM10		

INDEX

Caractéristiques.....	Caractéristiques 1	
Versions	P. 1	
Tableau de vitesse du vérin	P. 3	
VQC1000 Pour passer commande, Options pour embase.....	P. 5	
VQC2000 Pour passer commande, Options pour embase.....	P. 9	
VQC1000/2000 Modèle, Caractéristiques de l'embase / standard....	P. 13	
VQC1000/2000 S Kit (bus de terrain) EX500	P. 15	Kit S
VQC1000/2000 S Kit (bus de terrain [Système bus de terrain]) EX600	P. 17	Kit T
VQC1000/2000 S Kit (bus de terrain) EX250	P. 21	Kit L
VQC1000/2000 S Kit (bus de terrain) EX126	P. 23	Kit M
VQC1000/2000 F Kit (connecteur sub-D)	P. 25	Kit F
VQC1000/2000 P kit (câble plat)	P. 27	Construction
VQC1000/2000 T kit (bornier du terminal)	P. 29	Vue éclatée de l'embase
VQC1000/2000 L kit (câble)	P. 31	Pièces en option pour embase
VQC1000/2000 M kit (connecteur multiple)	P. 33	Consignes de sécurité
VQC1000/2000 Construction	P. 35	
VQC1000/2000 Vue éclatée de l'embase	P. 37	
VQC1000/2000 Pièces en option pour embase	P. 40	
Consignes de sécurité.....	Annexe 1	Précautions spécifiques au produit
VQC1000/2000 Précautions spécifiques au produit	Annexe 3	



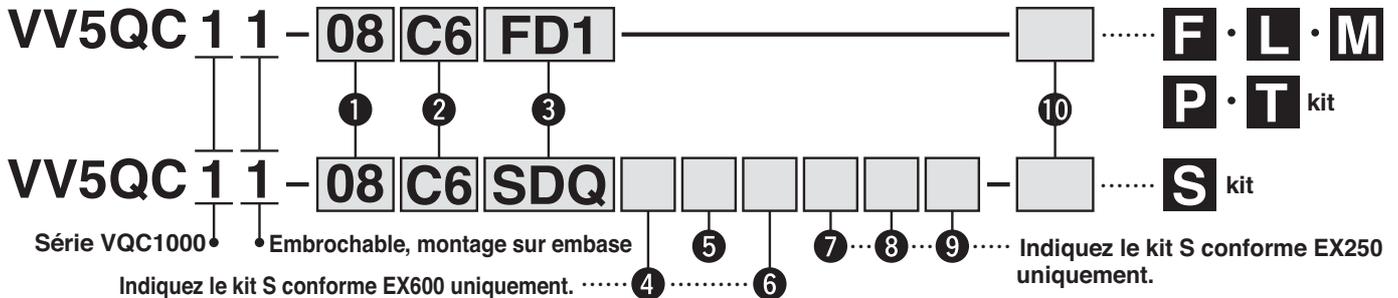
Montage sur embase

Unité embrochable

Série VQC1000



Pour commander les embases



1 Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie en fonction de la connexion électrique. (Reportez-vous à 9 Kit / Connexion électrique / Longueur de câble.)

Note) En cas de compatibilité avec le kit S/Interface AS, le nombre maximum de bobines est illustré ci-dessous, faites donc attention au nombre de stations.

- 8 entrées/8 sorties : 8 bobines maximum
- 4 entrées/4 sorties : 4 bobines maximum

2 Taille orifice du verin

C3	Avec raccord instantané ø3.2
C4	Avec raccord instantané ø4
C6	Avec raccord instantané ø6
M5	Filetage M5
CM	Tailles combinées avec bouchon
L3	Coude vers le haut avec raccord instantané ø3.2
L4	Coude vers le haut avec raccord instantané ø4
L6	Coude vers le haut avec raccord instantané ø6
L5	Filetage M5
B3	Coude vers le bas avec raccord instantané ø3.2
B4	Coude vers le bas avec raccord instantané ø4
B6	Coude vers le bas avec raccord instantané ø6
B5	Filetage M5
LM	Coudé, tailles combinées
MM ^{Note 2)}	Taille combinée pour différents types de raccords, avec montage de l'option

Note 1) Précisez la taille sur la fiche technique de l'embase dans le cas de "CM", "LM", "NM".

Note 2) Si vous sélectionnez une taille combinée pour différents types de raccords ou un ensemble avec double raccord de débit, indiquez "MM" sur la fiche technique de l'embase en précisant vos instructions.

Note 3) Les tailles en pouces sont symbolisées de la façon suivante:

- N1 : ø1/8" • N3 : ø5/32"
- N7 : ø1/4" • NM : Combinés

Le coude vers le haut est LNC et le coude vers le bas est BN.

5 COM unité SI

COM unité SI	Système bus de terrain (E/S) de type intégré EX250					
	DeviceNet™	PROFIBUS DP	CC-Link	Interface AS	CANopen	EtherNet/IP™
— + COM	—	—	○	—	—	—
N - COM	○	○	—	○	○	○

COM unité SI	Système bus de terrain à passerelle EX500			Système bus de terrain (sortie) de type intégré EX126	
	DeviceNet™	PROFIBUS DP	EtherNet/IP™	CC-Link	
— + COM	○	○	○	○	
N - COM	○	○	○	—	

COM unité SI	Système bus de terrain (E/S) de type intégré EX600 (Système bus de terrain)			
	DeviceNet™	PROFIBUS DP	CC-Link	EtherNet/IP™
— + COM	○	○	○	○
N - COM	○	○	○	○

Note) Sans unité SI (SD0), le symbole est "—".

4 Type de plaque de fermeture

(Indiquez le kit S conforme à EX600 uniquement).

—	Sans plaque de fermeture
2	Alimentation connecteur M12 (courant d'alimentation maxi. 2A)
3	Alimentation connecteur 7/8 pouces (courant d'alimentation maxi. 8A)

Note) Sans unité SI, le symbole est "—".

6 Stations de l'unité E/S

(Indiquez le kit S conforme à EX600 uniquement).

—	Aucun
1	1 station
⋮	⋮
9	9 stations

Note 1) Sans unité SI, le symbole est "—".

Note 2) L'unité SI n'est pas incluse dans les stations de l'unité E/S.

Note 3) Lorsque l'unité E/S est sélectionnée, elle est livrée séparément et montée par le client. Consultez le mode d'emploi fourni pour la méthode de montage.

7 Nombre de blocs d'entrée

(Indiquez le kit S conforme à EX250 uniquement).

—	Sans unité SI/bloc d'entrée (SD0)
0	Sans bloc d'entrée
1	Avec 1 bloc d'entrée
⋮	⋮
8	Avec 8 blocs d'entrée

Note) Le nombre maximum de stations de kit S compatible avec l'Interface AS est limité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 6.

8 Type du bloc d'entrée

(Indiquez le kit S conforme à EX250 uniquement).

—	Sans bloc d'entrée
1	M12, 2 entrées
2	M12, 4 entrées
3	M8, 4 entrées (3 broches)

9 Caractéristiques du bloc d'entrée

(Indiquez le kit S conforme à EX250 uniquement).

—	Entrée capteur PNP (+ COM) ou sans bloc d'entrée
N	Entrée capteur NPN (- COM)

10 Options

—	Aucun
B ^{Note 2)}	Toutes les stations avec clapet antiretour
D	Avec rail DIN (Longueur du rail : Standard)
D ^{Note 3)}	Avec rail DIN (Longueur du rail : Spécial)
K ^{Note 4)}	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf pour câblage double)
N	Avec plaque d'identification
R ^{Note 5)}	Pilote externe
S ^{Note 6)}	Orifice d'échap. direct avec silencieux intégré

Note 1) Quand deux symboles ou plus sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple : -BRS

Note 2) Lors de l'utilisation d'un clapet antiretour uniquement pour les stations nécessaires, spécifiez la position de montage du clapet sur la fiche technique de l'embase.

Note 3) Pour une longueur de rail DIN spécifique, indiquez "D".

(Indiquez le nombre de stations dans □.)

Exemple : -D08
Dans ce cas, les stations seront montées sur un rail DIN de 8 stations indépendamment du nombre réel de stations d'embase.

Le nombre spécifié de stations doit être plus grand que le nombre de stations sur l'embase.

Indiquez "-D0" pour l'option sans rail DIN.

Note 4) Lorsque des câblages monostables et bistables sont combinés, spécifiez le type de câblage de chaque station sur la fiche technique de l'embase.

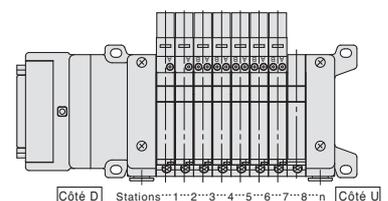
Note 5) Pour l'option de pilote externe, "-R", indiquez le symbole "R" également pour les distributeurs compatibles.

Note 6) Le modèle avec silencieux intégré n'est pas conforme à la norme IP67.

Note 7) Veuillez contacter SMC pour le changement de caractéristiques de EX600 lorsque vous passez du montage sans rail DIN à celui avec rail DIN.

Note 8) Si la mention "Sans unité SI (SD60)" est précisée pour EX600, "Avec rail DIN (D)" ne peut être sélectionné.

Note 9) Dans le cas de EX600 avec rail DIN, le rail DIN n'est pas fixé à l'embase mais est livré séparément. Reportez-vous à la page arrière 5 pour la méthode de montage.

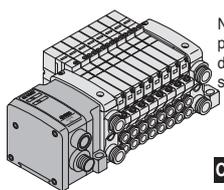


* Les stations sont numérotées à partir de la station 1 du côté D.

Note) Les nombres entre parenthèses représentent le nombre maximum de bobines dans le cas de câblages combinés simples et doubles. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre d'électrodistributeurs. Si vous souhaitez commander un câblage combiné, veuillez ajouter le symbole d'option "-K".

3 Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

S Kit (bus de terrain : type passerelle EX500)



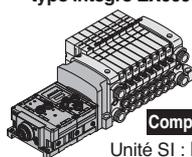
Note) Unité à passerelle et câble de communication séparés requis.

Compatible IP67

Unité SI : EX500

SD0	Sans unité SI	
SDA2	DeviceNet™, PROFIBUS DP, EtherNet/IP™	1 à 8 stations (16)

S Kit (bus de terrain (Système bus de terrain) : type intégré EX600 (E/S))

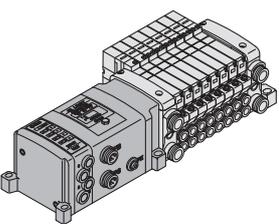


Compatible IP67

Unité SI : EX600

SD60	Sans unité SI	
SD6Q	DeviceNet™	
SD6N	PROFIBUS DP	1 à 12 stations (24)
SD6V	CC-Link	
SD6ZE	EtherNet/IP™	

S Kit (Interface bus de terrain : type intégré EX250 (E/S))



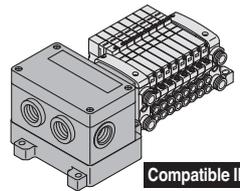
Compatible IP67

Unité SI : EX250

SD0	Sans unité SI	
SDQ	DeviceNet™	1 à 12 stations (24)
SDN	PROFIBUS-DP	
SDV	CC-LINK	
SDTA	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTB	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDTC	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTD	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDY	CANopen	1 à 12 stations (24)
SDZEN	EtherNet/IP™	

SD0	Sans unité SI	
SDQ	DeviceNet™	1 à 12 stations (24)
SDN	PROFIBUS-DP	
SDV	CC-LINK	
SDTA	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTB	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDTC	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTD	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDY	CANopen	1 à 12 stations (24)
SDZEN	EtherNet/IP™	

S Kit (bus de terrain : type intégré EX126 (Sortie))

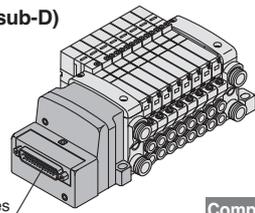


Compatible IP67

Unité SI : EX126

SDVB	CC-LINK	1 à 8 stations (16)
------	---------	---------------------

F Kit (connecteur sub-D)

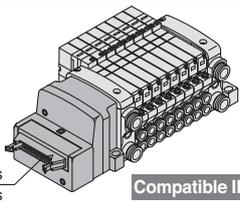


25 broches

Compatible IP40

FD0	Connecteur sub-D (25P) sans câble	
FD1	Connecteur sub-D (25P) avec câble de 1.5 m	1 à 12 stations (24)
FD2	Connecteur sub-D (25P) avec câble de 3.0 m	
FD3	Connecteur sub-D (25P) avec câble de 5.0 m	

P Kit (câble plat)



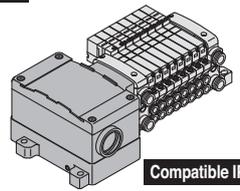
Note) Pour un câble plat 20P, le câble doit être commandé séparément.

26 broches
20 broches

Compatible IP40

PD0	Câble plat (26P) sans câble	
PD1	Câble plat (26P) avec câble de 1.5 m	1 à 12 stations (24)
PD2	Câble plat (26P) avec câble de 3.0 m	
PD3	Câble plat (26P) avec câble de 5.0 m	
PDC	Câble plat (20P) sans câble	1 à 9 stations (18)

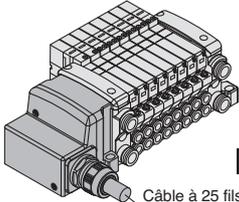
T Kit (bornier du terminal)



Compatible IP67

TD0	Bornier du terminal	1 à 10 stations (20)
-----	---------------------	----------------------

L Kit (câble)

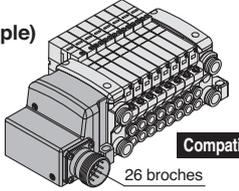


Câble à 25 fils

Compatible IP67

LD0	Câble (25 fils) câble de 0.6 m	
LD1	Câble (25 fils) câble de 1.5 m	1 à 12 stations (24)
LD2	Câble (25 fils) câble de 3.0 m	

M Kit (connecteur multiple)



26 broches

Compatible IP67

MD0	Connecteur multiple (26P) sans câble	
MD1	Connecteur multiple (26P) avec câble 1.5 m	1 à 12 stations (24)
MD2	Connecteur multiple (26P) avec câble 3.0 m	
MD3	Connecteur multiple (26P) avec câble 5.0 m	

Note 1) Le nombre maximum de stations affiché entre parenthèses est appliqué aux spécifications de câblages particulières. (Option "-K")

Note 2) Lorsque vous sélectionnez les unités SI avec les caractéristiques SDTC ou SDTD, il y a des limites au courant d'alimentation de l'unité SI sur le bloc d'entrée ou le distributeur. Reportez-vous au Best Pneumatics n° 1 pour plus de détails.

Réf. unité SI EX500

Symbole	Protocole	Réf. unité SI	
		Sortie NPN (+ COM.)	Sortie PNP (- COM.)
SDA2	DeviceNet™	EX500-Q001	EX500-Q101
	PROFIBUS-DP		
	EtherNet/IP™		

Réf. unité SI EX600

Symbole	Protocole	Réf. unité SI	
		Sortie PNP	Sortie NPN
SD6Q	DeviceNet™	EX600-SDN1A	EX600-SDN2A
SD6N	CC-Link	EX600-SMJ1	EX600-SMJ2
SD6V	PROFIBUS DP	EX600-SPR1A	EX600-SPR2A
SD6ZE	EtherNet/IP™	EX600-SEN1	EX600-SEN2

Reportez-vous au Best Pneumatics n° 1 ou aux catalogues correspondant aux détails de chaque système bus de terrain.

Réf. unité SI EX250

Symbole	Protocole	Réf. unité SI
SDQ	DeviceNet™	EX250-SDN1
SDN	PROFIBUS-DP	EX250-SPR1
SDV	CC-LINK	EX250-SMJ2
SDTA	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	EX250-SAS3
SDTB	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	EX250-SAS5
SDTC	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	EX250-SAS7
SDTD	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	EX250-SAS9
SDY	CANopen	EX250-SCA1A
SDZEN	EtherNet/IP™	EX250-SEN1

Réf. unité SI EX126

Symbole	Protocole	Réf. unité SI
SDVB	CC-Link	EX126D-SMJ1

Pour commander les distributeurs

VQC 1 **1** **0** **0** **□** - **5** **□** **□** **1**

Série VQC1000 • (A) (B) (C) (D) (E) (F)

A Action

1	5/2 monostable	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)	Note) A	Distributeur 2x3/2, 4 voies (A)	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2) N.F. N.F.
	5/2 bistable (Métal)	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)		Note) B	Distributeur 2x3/2, 4 voies (B)
2	5/2 bistable (Élastique)	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)	Note) C	Distributeur 2x3/2, 4 voies (C)	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2) N.F. (P) N.O.
	5/3 centre fermé	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)	Note) Joint élastique uniquement		
3	5/3 centre ouvert	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)			
	5/3 centre sous pression	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)			

B Joint

0	Joint métallique
1	Joint élastique

C Fonction

—	Standard (0.4 W)
B	Temps de réponse rapide type (0.95 W)
K Note 2)	Modèle haute pression (1.0 MPa, 0.95 W)
N Note 3)	Commun négatif
R Note 4)	Pilote externe

Note 1) Quand deux symboles ou plus sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Cependant notez qu'il n'est pas possible de combiner "B" et "K".

Note 2) Joint métallique uniquement

Note 3) Lorsque "-COM." est spécifié sur l'unité SI, sélectionnez et montez le distributeur de commun négatif.

Note 4) Le modèle 2x3/2 n'est pas compatible.

D Tension de la bobine

5 Note)	24 VDC
6	12 VDC

Note) 24 VDC n'est disponible qu'avec le kit S.

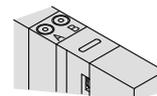
E Indicateur lumineux / protection de surtension transitoire

—	Oui
E Note)	Aucun

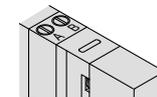
Note) N'est pas applicable avec le kit S.

F Commande manuelle

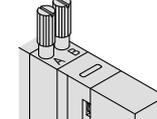
—: Modèle à poussoir non-verrouillable (outil requis)



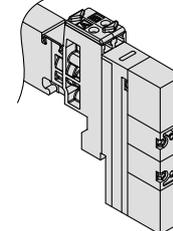
B: Modèle verrouillable (outil requis)



C: Modèle verrouillable (manuel)



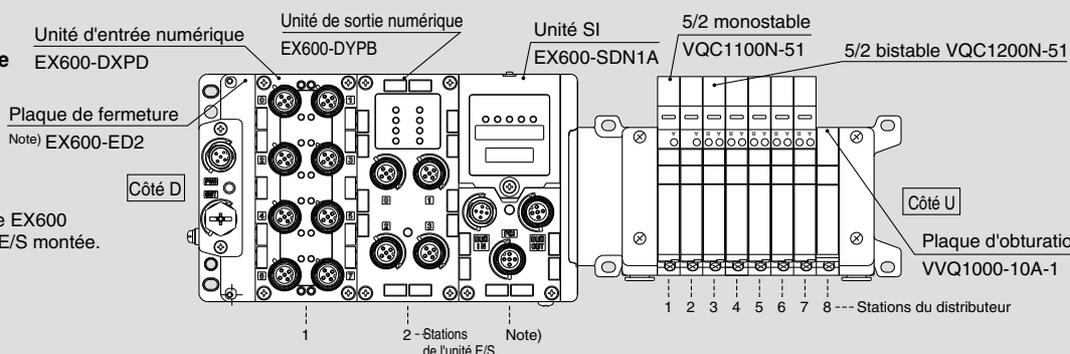
D: Modèle à verrouillage coulissant (manuel)



Pour commander l'ensemble de l'embase

Exemple

Alimentation de l'embase avec connecteur M12



Reportez-vous au catalogue EX600 pour la référence de l'unité E/S montée.

- Unité d'entrée numérique
- Unité de sortie numérique
- Unité d'entrée analogique
- Unité de sortie analogique

Kit bus de terrain

VV5QC11-08C6SD6Q2N2	1 jeu	Référence de l'embase
* VQC1100N-51	2 jeux	Référence du distributeur (stations 1 à 2)
* VQC1200N-51	5 jeux	Référence du distributeur (stations 3 à 7)
* VVQ1000-10A-1	1 jeu	Référence de la plaque d'obturation (station 8)
* EX600-DXPD	1 jeu	Référence de l'unité E/S (station 1)
* EX600-DYPB	1 jeu	Référence de l'unité E/S (station 2)

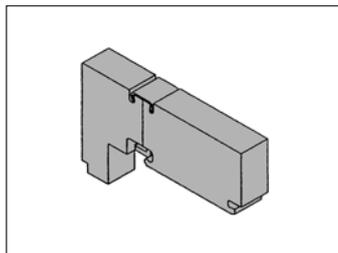
Placez-les dans l'ordre à commencer par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.

Placez-les dans l'ordre à commencer par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.

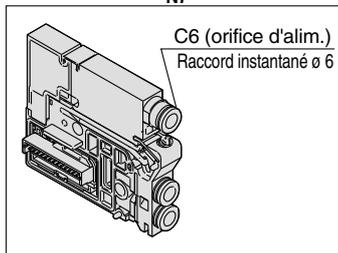
Note) N'entrez pas la référence de l'unité SI avec la référence de la plaque de fermeture.

Options de l'embase Reportez-vous aux pages 40 à 43 pour les détails.

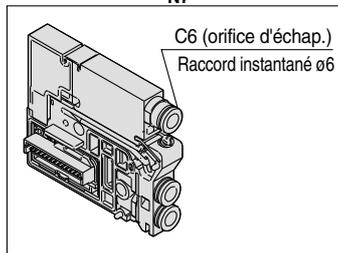
Plaque d'obturation
VVQ1000-10A-1



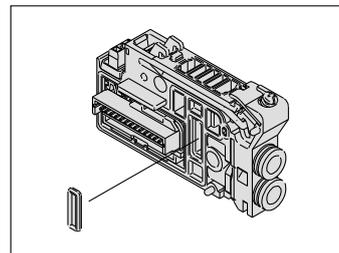
Entretoise ALIM. individuelle
VVQ1000-P-1-C6-N7



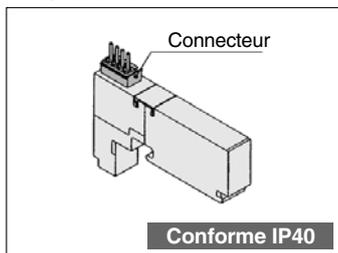
Entretoise ECH. individuelle
VVQ1000-R-1-C6-N7



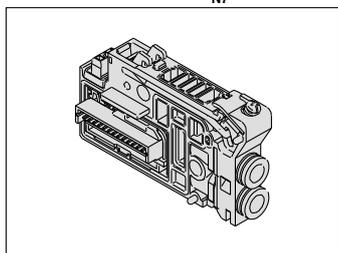
Joint de séparation ALIM.
VVQ1000-16A



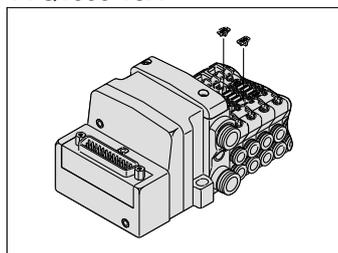
Plaque d'obturation avec connecteur
VVQ1000-1C□-□



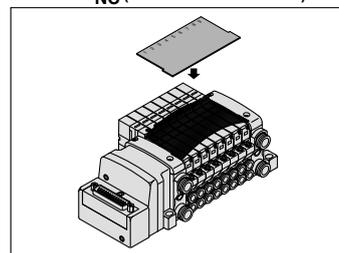
Joint de séparation ECH.
VVQC1000-19A-S^{C3, C4, C6, M5}-D^{N1, N3, N7}



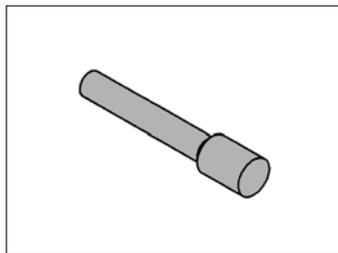
Clapet antiretour pour prévention de la contre-pression [-B]
VVQ1000-18A



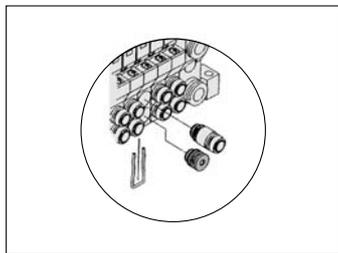
Plaque d'identification [-N]
VVQ1000-N^N-NC^(1 à nb maxi. de stations)



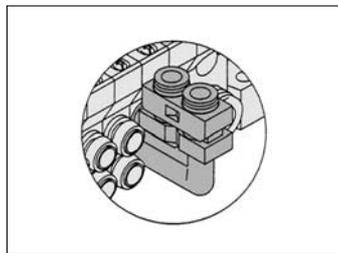
Bouchon
KQ2P-□



Bouchon
VVQ0000-58A



Raccord coudé
VVQ1000-F-L□



Fixation de montage du rail DIN [-D]

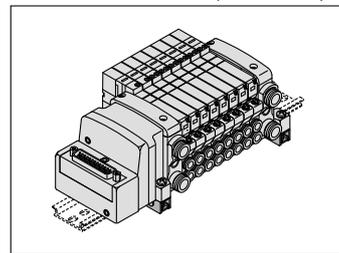
VVQ1000-57A

{Pour le kit F/L/M/P/S (EX500)}

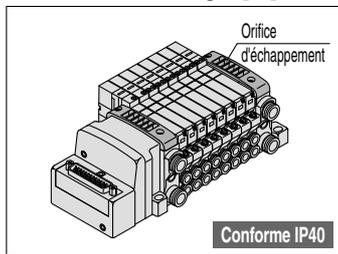
VVQC1000-57A-S

{Pour le kit S (EX250)}

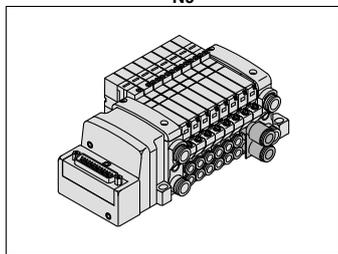
VVQC1000-57A-T (Pour le kit T)



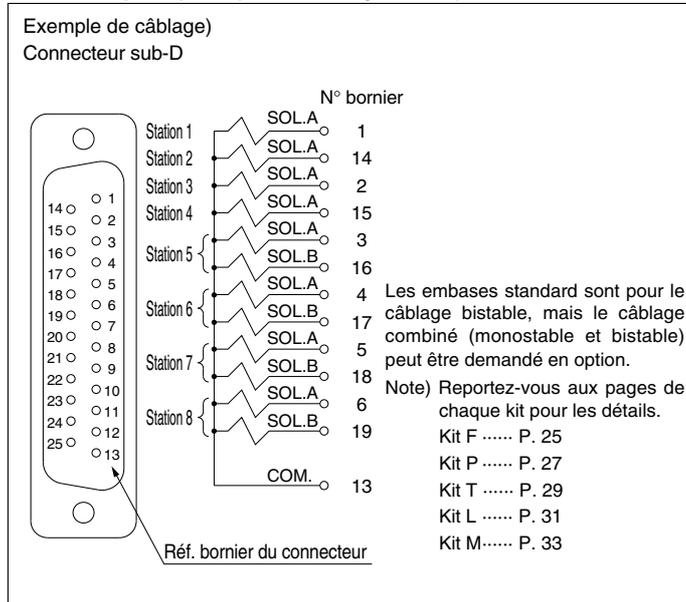
Sortie directe d'échappement avec silencieux intégré [-S]



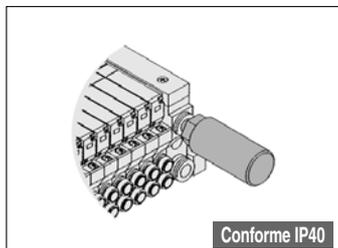
Ensemble raccord à débit double
VVQ1000-52A-C8-N9



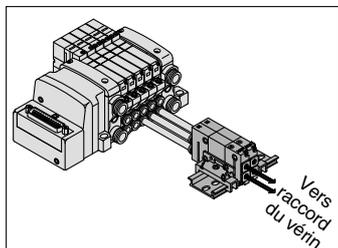
Caractéristiques spécifiques du câblage électrique [-K]



Silencieux (pour orifice d'échap.)
AN200-KM8
AN203-KM8



Double clapet piloté
VVQ1000-FPG-□-□-□



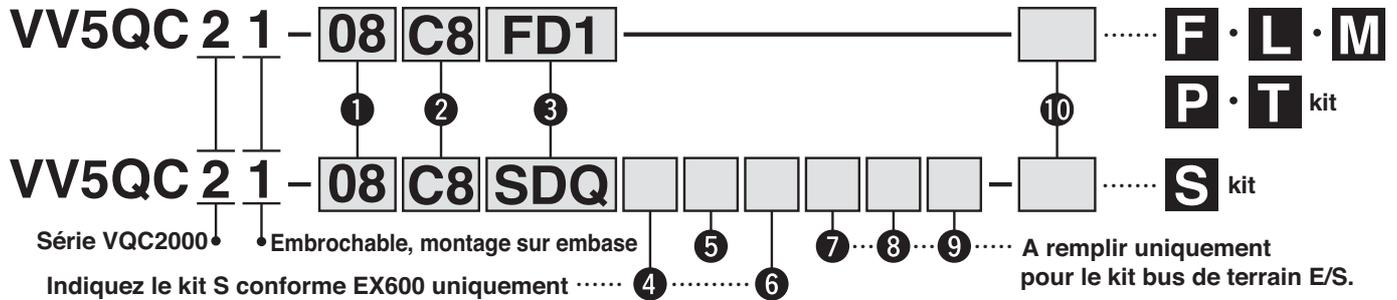
Montage sur embase

Unité embrochable

Série VQC2000



Pour commander les embases



1 Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie en fonction de la connexion électrique. (Reportez-vous à 9 Kit / Connexion électrique / Longueur de câble).

Note) En cas de compatibilité avec le kit S/Interface AS, le nombre maximum de bobines est illustré ci-dessous, faites donc attention au nombre de stations.

- 8 entrées/8 sorties : 8 bobines maximum
- 4 entrées/4 sorties : 4 bobines maximum

2 Taille orifice du vérin

C4	Avec raccord instantané ø4
C6	Avec raccord instantané ø6
C8	Avec raccord instantané ø8
CM	Tailles combinées avec bouchon
L4	Coude vers le haut avec raccord instantané ø4
L6	Coude vers le haut avec raccord instantané ø6
L8	Coude vers le haut avec raccord instantané ø8
B4	Coude vers le bas avec raccord instantané ø4
B6	Coude vers le bas avec raccord instantané ø6
B8	Coude vers le bas avec raccord instantané ø8
LM	Coudé, tailles combinées
MM Note 2)	Taille combinée pour différents types de raccordements, avec montage de l'option

Note 1) Précisez la taille sur la fiche technique de l'embase dans le cas de "CM", "LM", "NM".

Note 2) Si vous sélectionnez une taille combinée pour différents types de raccordements ou un ensemble avec double raccord de débit, indiquez "MM" sur la fiche technique de l'embase en précisant vos instructions.

Note 3) Les tailles en pouces sont symbolisées de la façon suivante :

- N3 : ø5/32" • N7 : ø1/4"
 - N9 : ø5/16" • NM : Combinés
- Le coude vers le haut est LN□ et le coude vers le bas est BN□.

5 COM unité SI

COM unité SI	Système bus de terrain (E/S) de type intégré EX250					
	DeviceNet™	PROFIBUS DP	CC-Link	Interface AS	CANopen	EtherNet/IP™
- + COM	—	—	○	—	—	—
N - COM	○	○	—	○	○	○

COM unité SI	Système bus de terrain à passerelle EX500			Système bus de terrain (sortie) de type intégré EX126	
	DeviceNet™	PROFIBUS DP	EtherNet/IP™	CC-Link	
- + COM	○	○	○	○	
N - COM	○	○	○	—	

COM unité SI	Système bus de terrain (E/S) de type intégré EX600 (Système bus de terrain)			
	DeviceNet™	PROFIBUS DP	CC-Link	EtherNet/IP™
- + COM	○	○	○	○
N - COM	○	○	○	○

Note) Sans unité SI (SD0□), le symbole est "—".

4 Type de plaque de fermeture (Indiquez le kit S conforme à EX600 uniquement).

—	Sans plaque de fermeture
2	Alimentation connecteur M12 (courant d'alimentation maxi. 2A)
3	Alimentation connecteur 7/8 pouces (courant d'alimentation maxi. 8A)

Note) Sans unité SI, le symbole est "—".

6 Stations de l'unité E/S (Indiquez le kit S conforme à EX600 uniquement).

—	Aucun
1	1 station
⋮	⋮
9	9 stations

Note 1) Sans unité SI, le symbole est "—".

Note 2) L'unité SI n'est pas incluse dans les stations de l'unité E/S.

Note 3) Lorsque l'unité E/S est sélectionnée, elle est livrée séparément et montée par le client. Consultez le mode d'emploi fourni pour la méthode de montage.

7 Nombre de blocs d'entrée (Indiquez le kit S conforme à EX250 uniquement).

—	Sans unité SI/bloc d'entrée (SD0)
0	Sans bloc d'entrée
1	Avec 1 bloc d'entrée
⋮	⋮
8	Avec 8 blocs d'entrée

Note) Le nombre maximum de stations de kit S compatible avec l'Interface AS est limité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 10.

8 Type du bloc d'entrée (Indiquez le kit S conforme à EX250 uniquement).

—	Sans bloc d'entrée
1	M12, 2 entrées
2	M12, 4 entrées
3	M8, 4 entrées (3 broches)

9 Caractéristiques du bloc d'entrée (Indiquez le kit S conforme à EX600 uniquement).

—	Entrée capteur PNP (+ COM) ou sans bloc d'entrée
N	Entrée capteur NPN (- COM)

10 Option

—	Aucun
B Note 2)	Toutes les stations sont équipées de clapet antiretour de pression de retour
D	Avec rail DIN (Longueur du rail : Standard)
D□ Note 3)	Avec rail DIN (Longueur du rail : spécial)
K Note 4)	Caractéristiques de câblage particulier (sauf pour câblage double)
N	Avec plaque d'identification
R Note 5)	Pilote externe
S Note 6)	Orifice d'échapp. direct avec silencieux intégré
T Note 7)	Orifices P et R dérivés sur côté U

Note 1) Quand deux symboles ou plus sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple : -BRS

Note 2) Lors de l'utilisation d'un clapet antiretour uniquement pour les stations nécessaires, spécifiez la position de montage du clapet sur la fiche technique de l'embase.

Note 3) Quand le montage sur rail DIN (avec rail DIN) avec connecteur d'alimentation de 7/8 pouces pour la plaque de fermeture de la série VQC2000 est sélectionné, le numéro de station de l'unité E/S est 9 et le numéro de station du distributeur est 23. Le montage sur rail DIN ne peut pas être utilisé pour 24 stations. (Reportez-vous au tableau des dimensions du rail DIN à la page 20.)

Note 4) Pour une longueur de rail DIN spécifique, indiquez "D□". (Indiquez le nombre de stations dans □.)

Exemple : -D08
Dans ce cas, les stations seront montées sur un rail DIN de 8 stations indépendamment du nombre réel de stations d'embase.

Le nombre spécifié de stations doit être plus grand que le nombre de stations sur l'embase.

Indiquez "-D0" pour l'option sans rail DIN.

Note 5) Lorsque des câblages monostables et bistables sont combinés, spécifiez le type de câblage de chaque station sur la fiche technique de l'embase.

Note 6) Pour l'option de pilote externe, "-R", indiquez le symbole "R" également pour les distributeurs compatibles.

Note 7) Le modèle avec silencieux intégré n'est pas conforme à la norme IP67.

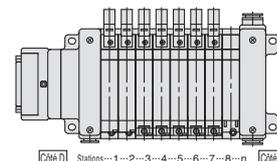
Note 8) Orifices d'ALIM. et d'ECH. sur le côté U (côté orifice vérin et bobine). L'orifice est équipé d'un raccord instantané pour ø 12.

Note 9) Veuillez contacter SMC pour le changement de caractéristiques de EX600 lorsque vous passez du montage sans rail DIN à celui avec rail DIN.

Note 10) Si la mention "Sans unité SI (SD60)" est précisée pour EX600, "Avec rail DIN (D)" ne peut être sélectionné.

Note 11) Dans le cas de EX600 avec rail DIN, le rail DIN n'est pas fixé à l'embase mais est livré séparément.

Reportez-vous à la page arrière 5 pour la méthode de montage.

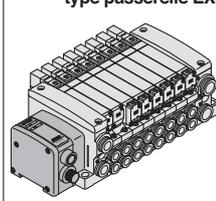


* Les stations sont numérotées à partir de la station 1 du côté D.

3 Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

Note) Les nombres entre parenthèses représentent le nombre maximum d'électrodistributeurs dans le cas de câblages combinés simples et doubles. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre d'électrodistributeurs. Si vous souhaitez commander un câblage combiné, veuillez ajouter le symbole d'option "K".

S Kit (bus de terrain : type passerelle EX500)



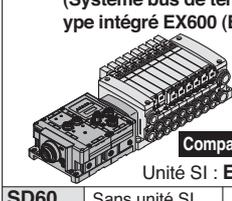
Note) Unité à passerelle et câble de communication séparés requis.

Compatible IP67

Unité SI : EX500

SD0	Sans unité SI	1 à 8 stations (16)
SDA2	DeviceNet™, PROFIBUS DP, EtherNet/IP™	

S Kit (bus de terrain (Système bus de terrain) : type intégré EX600 (E/S))

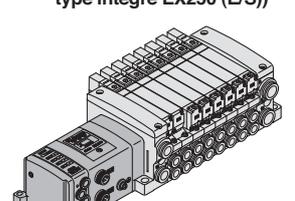


Compatible IP67

Unité SI : EX600

SD60	Sans unité SI	1 à 12 stations (24)
SD6Q	DeviceNet™	
SD6N	PROFIBUS DP	
SD6V	CC-Link	
SD6ZE	EtherNet/IP™	

S Kit (bus de terrain : type intégré EX250 (E/S))



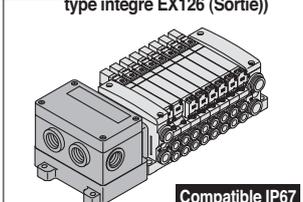
Compatible IP67

Unité SI : EX250

SD0	Sans unité SI	1 à 12 stations (24)
SDQ	DeviceNet™	
SDN	PROFIBUS-DP	
SDV	CC-LINK	
SDTA	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTB	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDTC	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTD	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDY	CANopen	1 à 12 stations (24)
SDZEN	EtherNet/IP™	

SD0	Sans unité SI	1 à 12 stations (24)
SDQ	DeviceNet™	
SDN	PROFIBUS-DP	
SDV	CC-LINK	
SDTA	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTB	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDTC	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 4 stations (8)
SDTD	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	1 à 2 stations (4)
SDY	CANopen	1 à 12 stations (24)
SDZEN	EtherNet/IP™	

S Kit (bus de terrain : type intégré EX126 (Sortie))

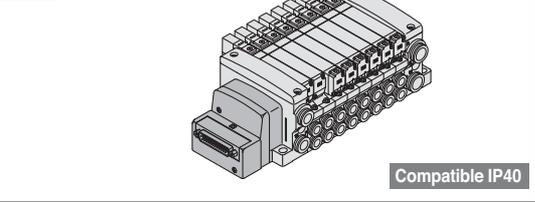


Compatible IP67

Unité SI : EX126

SDVB	CC-LINK	1 à 8 stations (16)
------	---------	---------------------

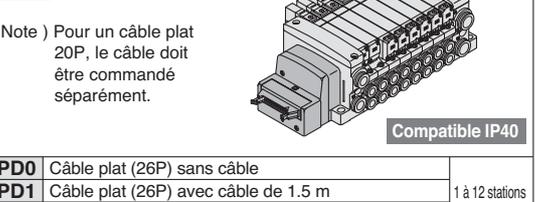
F Kit (connecteur sub-D)



Compatible IP40

FD0	Connecteur sub-D (25P) sans câble	1 à 12 stations (24)
FD1	Connecteur sub-D (25P) avec câble de 1.5 m	
FD2	Connecteur sub-D (25P) avec câble de 3.0 m	
FD3	Connecteur sub-D (25P) avec câble de 5.0 m	

P Kit (câble plat)

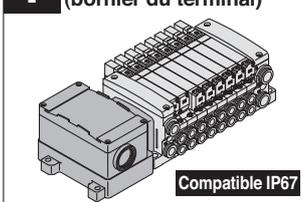


Note) Pour un câble plat 20P, le câble doit être commandé séparément.

Compatible IP40

PD0	Câble plat (26P) sans câble	1 à 12 stations (24)
PD1	Câble plat (26P) avec câble de 1.5 m	
PD2	Câble plat (26P) avec câble de 3.0 m	
PD3	Câble plat (26P) avec câble de 5.0 m	1 à 9 stations (18)
PDC	Câble plat (20P) sans câble	

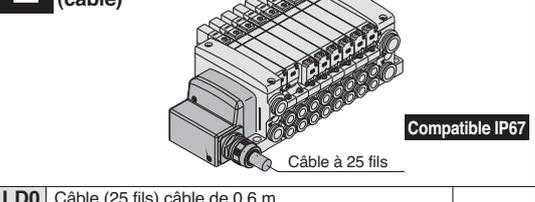
T Kit (bornier du terminal)



Compatible IP67

TD0	Bornier du terminal	1 à 10 stations (20)
-----	---------------------	----------------------

L Kit (câble)

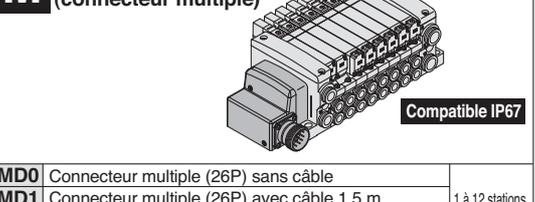


Compatible IP67

Câble à 25 fils

LD0	Câble (25 fils) câble de 0.6 m	1 à 12 stations (24)
LD1	Câble (25 fils) câble de 1.5 m	
LD2	Câble (25 fils) câble de 3.0 m	

M Kit (connecteur multiple)



Compatible IP67

MD0	Connecteur multiple (26P) sans câble	1 à 12 stations (24)
MD1	Connecteur multiple (26P) avec câble 1.5 m	
MD2	Connecteur multiple (26P) avec câble 3.0 m	
MD3	Connecteur multiple (26P) avec câble 5.0 m	

Note 1) Le nombre maximum de stations affiché entre parenthèses est appliqué aux spécifications de câblages particuliers. (Option "K")
 Note 2) Lorsque vous sélectionnez les unités SI avec les caractéristiques SDTC ou SDTD, il y a des limites au courant d'alimentation de l'unité SI sur le bloc d'entrée ou le distributeur. Reportez-vous au Best Pneumatics n ① pour plus de détails.

Réf. unité SI EX500

Symbole	Protocole	Réf. unité SI	
		Sortie NPN (+ COM.)	Sortie PNP (- COM.)
SDA2	DeviceNet™	EX500-Q001	EX500-Q101
	PROFIBUS-DP		
	EtherNet/IP™		

Réf. unité SI EX600

Symbole	Protocole	Réf. unité SI	
		Sortie PNP	Sortie NPN
SD6Q	DeviceNet™	EX600-SDN1A	EX600-SDN2A
SD6N	CC-Link	EX600-SMJ1	EX600-SMJ2
SD6V	PROFIBUS DP	EX600-SPR1A	EX600-SPR2A
SD6ZE	EtherNet/IP™	EX600-SEN1	EX600-SEN2

Reportez-vous au Best Pneumatics n ① ou aux catalogues correspondant aux détails de chaque système bus de terrain.

Réf. unité SI EX250

Symbole	Protocole	Réf. unité SI
SDQ	DeviceNet™	EX250-SDN1
SDN	PROFIBUS-DP	EX250-SPR1
SDV	CC-LINK	EX250-SMJ2
SDTA	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	EX250-SAS3
SDTB	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation	EX250-SAS5
SDTC	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	EX250-SAS7
SDTD	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation	EX250-SAS9
SDY	CANopen	EX250-SCA1A
SDZEN	EtherNet/IP™	EX250-SEN1

Réf. unité SI EX126

Symbole	Protocole	Réf. unité SI
SDVB	CC-Link	EX126D-SMJ1

Pour commander les distributeurs

VQC2 **1** **0** **0** - **5** **1**

Série VQC2000 • (A) (B) (C) (D) (E) (F)

A Action

1	5/2 monostable	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)	Note) A	Distributeur 2x3/2, 4 voies (A) (B) 4 2 5 1 3 N.C. (P) N.C.
	5/2 bistable (Métal)	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)	Note) B	Distributeur 2x3/2, 4 voies (A) (B) 4 2 5 1 3 N.O. (P) N.O.
2	5/2 bistable (Élastique)	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)	Note) C	Distributeur 2x3/2, 4 voies (A) (B) 4 2 5 1 3 N.C. (P) N.O.
	5/3 centre fermé	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)	Note) Joint élastique uniquement	
4	5/3 centre ouvert	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)		
	5/3 centre sous pression	(A) (B) 4 2 5 1 3 (R1) (P) (R2)		

B Joint

0	Joint métallique
1	Joint élastique

C Fonction

—	Standard (0.4 W)
B	Temps de réponse rapide type (0.95 W)
K Note 2)	Modèle haute pression (1.0 MPa, 0.95 W)
N Note 3)	Commun négatif
R Note 4)	Pilote externe

- Note 1) Quand deux symboles ou plus sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Cependant notez qu'il n'est pas possible de combiner "B" et "K".
- Note 2) Joint métallique uniquement
- Note 3) Lorsque "-COM." est spécifié sur l'unité SI, sélectionnez et montez le distributeur de commun négatif.
- Note 4) Le modèle 2x3/2 n'est pas compatible.

D Tension de la bobine

5 Note)	24 VDC
6	12 VDC

- Note) 24 VDC n'est disponible qu'avec le kit S.

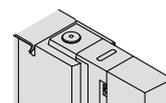
E Indicateur lumineux / protection de surtension transitoire

—	Oui
E Note)	Aucun

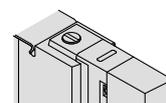
- Note) N'est pas applicable avec le kit S.

F Commande manuelle

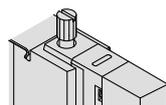
—: Modèle à poussoir non-verrouillable (outil requis)



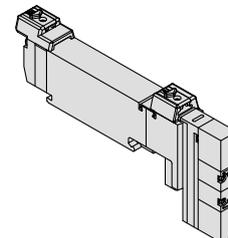
B: Modèle verrouillable (outil requis)



C: Modèle verrouillable (manuel)



D: Modèle à verrouillage coulissant (manuel)



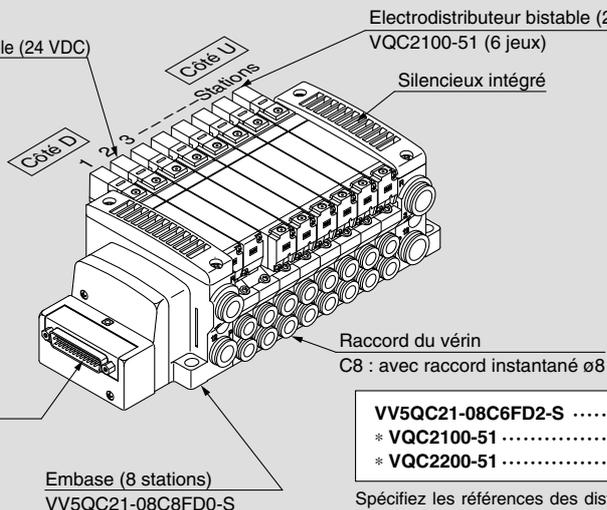
Pour commander l'ensemble de l'embase

Exemple

Electrodistributeur monostable (24 VDC)
VQC2100-51 (2 jeux)

Electrodistributeur bistable (24 VDC)
VQC2100-51 (6 jeux)

Kit F (connecteur sub-D)

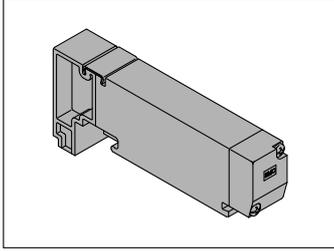


V5QVC21-08C6FD2-S 1 jeu (réf. kit F embase à 8 stations avec silencieux intégré)
* VQC2100-51 2 jeux (réf. électrodistributeur monostable)
* VQC2200-51 6 jeux (réf. électrodistributeur bistable)

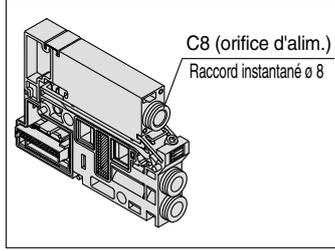
Spécifiez les références des distributeurs et des options sous la référence de l'embase. S'il s'agit d'un montage complexe, indiquez-les sur la fiche technique de l'embase.

Options de l'embase Reportez-vous aux pages 44 à 46 pour les détails.

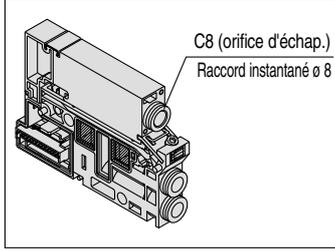
Plaque d'obturation
VVQ2000-10A-1



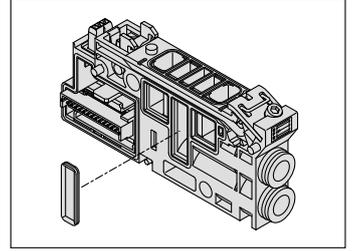
Entretoise ALIM. individuelle
VVQ2000-P-1-C8
N9



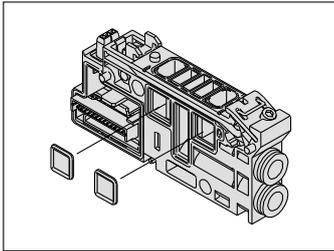
Entretoise ECH. individuelle
VVQ2000-R-1-C8
N9



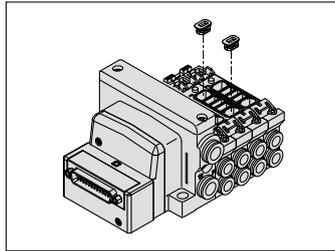
Joint de séparation ALIM.
VVQ2000-16A



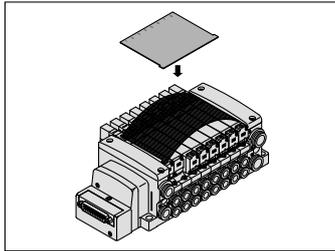
Joint de séparation ECH.
VVQ2000-19A



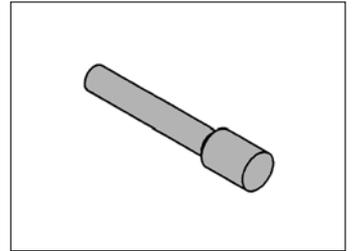
Clapet antiretour pour prévention de la contre-pression [-B]
VVQ2000-18A



Plaque d'identification [-N]
VVQ2000-N-
(1 à nb maxi. de stations)



Bouchon
KQ2P-□



Fixation de montage du rail DIN [-D]
VVQ2000-57A

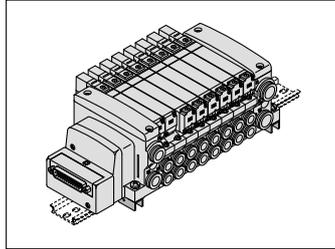
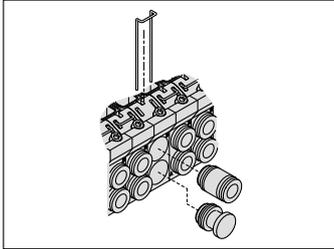
{Pour le kit F/L/M/P/S (EX500)}

VVQC2000-57A-S

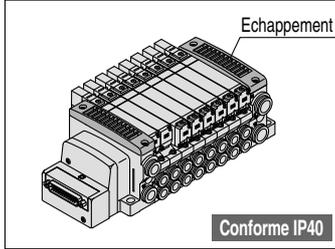
{Pour le kit S (EX250)}

VVQC2000-57A-T (Pour le kit T)

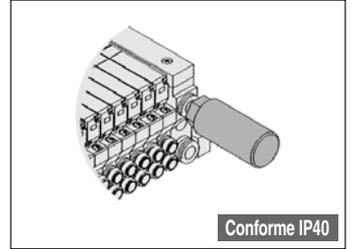
Bouchon
VVQ1000-58A



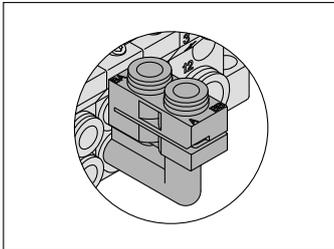
Sortie directe d'échappement avec silencieux intégré [-S]



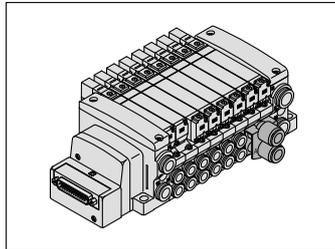
Silencieux (pour orifice d'échap.)
AN200-KM10



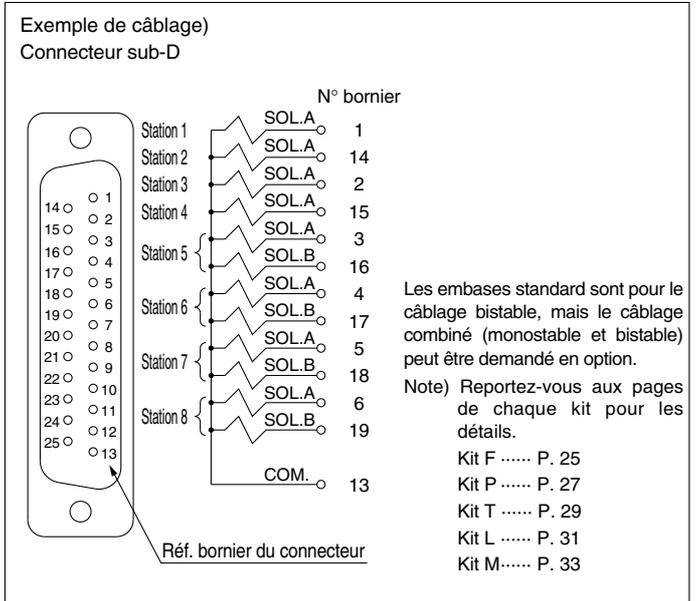
Raccord coudé
VVQ2000-F-L-□



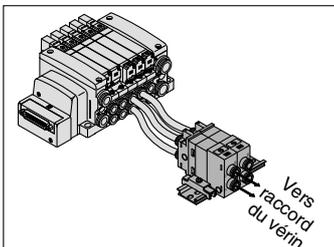
Ensemble raccord à débit double
VVQ2000-52A-C10
N11



Caractéristiques spécifiques du câblage électrique [-K]



Double clapet piloté
VVQ2000-FPG-□□-□

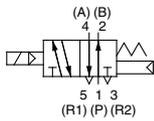


Unité embrochable

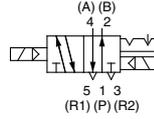
Modèle

Symbole

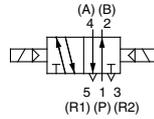
5/2 monostable



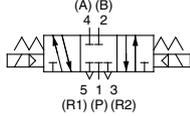
5/2 bistable (Métal)



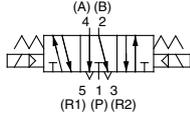
5/2 bistable (Élastique)



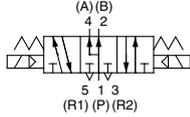
5/3 centre fermé



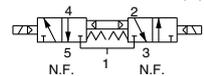
5/3 centre ouvert



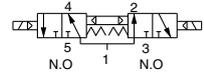
5/3 centre sous pression



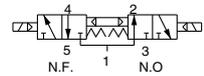
Distributeur 2x3/2, 4 voies (A)



Distributeur 2x3/2, 4 voies (B)



Distributeur 2x3/2, 4 voies (C)



Série	Action	Modèle	Caractéristiques du débit								Temps de réponse Note 2) (ms)		Poids (g)	
			1 → 4, 2 (P → A, B)				4, 2 → 5, 3 (A, B → R1, R2)				Standard : 0.4 W	Temps de réponse rapide : 0.95 W		
			C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min] [ANR] ^{Note 3)}	C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min] [ANR] ^{Note 3)}				
VQC1000	5/2 Monostable	Joint métallique	VQC1100	0.70	0.15	0.16	163	0.72	0.25	0.18	178	15 maxi	12 maxi	67
		Joint élastique	VQC1101	0.85	0.20	0.21	204	1.0	0.30	0.25	254	20 maxi	15 maxi	
	5/2 Bistable	Joint métallique	VQC1200	0.70	0.15	0.16	163	0.72	0.25	0.18	178	13 maxi	10 maxi	77
		Joint élastique	VQC1201	0.85	0.20	0.21	204	1.0	0.30	0.25	254	20 maxi	15 maxi	
	5/3 Centre fermé	Joint métallique	VQC1300	0.68	0.15	0.16	158	0.72	0.25	0.18	178	26 maxi	20 maxi	77
			VQC1301	0.70	0.20	0.16	168	0.65	0.42	0.18	179	33 maxi	25 maxi	
		Joint élastique	VQC1400	0.68	0.15	0.16	158	0.72	0.25	0.18	178	26 maxi	20 maxi	
			VQC1401	0.70	0.20	0.16	168	1.0	0.30	0.25	254	33 maxi	25 maxi	
	5/3 Centre sous pression	Joint métallique	VQC1500	0.70	0.15	0.16	163	0.72	0.25	0.18	178	26 maxi	20 maxi	77
		Joint élastique	VQC1501	0.85	0.20	0.21	204	0.65	0.42	0.18	179	33 maxi	25 maxi	
5/4 Distributeur 2x3/2	Joint élastique	VQC1 ^A _B 01 ^C	0.70	0.20	0.16	168	0.70	0.20	0.16	168	33 maxi	25 maxi	77	
VQC2000	5/2 Monostable	Joint métallique	VQC2100	2.0	0.15	0.46	466	2.6	0.15	0.60	606	29 maxi	22 maxi	95
		Joint élastique	VQC2101	2.2	0.28	0.55	552	3.2	0.30	0.80	814	31 maxi	24 maxi	
	5/2 Bistable	Joint métallique	VQC2200	2.0	0.15	0.46	466	2.6	0.15	0.60	606	20 maxi	15 maxi	105
		Joint élastique	VQC2201	2.2	0.28	0.55	552	3.2	0.30	0.80	814	26 maxi	20 maxi	
	5/3 Centre fermé	Joint métallique	VQC2300	2.0	0.15	0.46	466	2.0	0.18	0.46	474	38 maxi	29 maxi	105
		Joint élastique	VQC2301	2.0	0.28	0.49	502	2.2	0.31	0.60	563	44 maxi	34 maxi	
	5/3 Centre ouvert	Joint métallique	VQC2400	2.0	0.15	0.46	466	2.6	0.15	0.60	606	38 maxi	29 maxi	105
		Joint élastique	VQC2401	2.0	0.28	0.49	502	3.2	0.30	0.80	814	44 maxi	34 maxi	
	5/3 Centre sous pression	Joint métallique	VQC2500	2.4	0.17	0.57	565	2.0	0.18	0.46	474	38 maxi	29 maxi	105
		Joint élastique	VQC2501	3.2	0.28	0.80	804	2.2	0.31	0.60	563	44 maxi	34 maxi	
5/4 Distributeur 2x3/2	Joint élastique	VQC2 ^A _B 01 ^C	1.8	0.28	0.46	452	1.8	0.28	0.46	452	44 maxi	34 maxi	105	



Note 1) Les valeurs représentées dans cette colonne sont déterminées par les conditions ci-dessous :

VQC1000 : Taille du vérin C6 sans clapet antiretour de contre-pression

VQC2000 : Taille du vérin C8 sans clapet antiretour de contre-pression

Note 2) Les valeurs représentées dans cette colonne sont basées sur JIS B 8375-1981 (fonctionnant avec de l'air propre et une pression d'alimentation de 0.5 MPa. Equipé d'indicateur lumineux / protection de surtension transitoire. Les valeurs varient en fonction de la pression et de la qualité de l'air). Les valeurs des modèles bistables sont indiquées lorsque le commutateur est en position ON.

Note 3) Ces valeurs ont été calculées selon l'ISO6358 et indiquent le débit dans des conditions standard avec une pression d'alimentation de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.



Caractéristiques standard

Caractéristiques du distributeur	Modèle de distributeur		Joint métallique	Joint élastique
	Fluide		Air, gaz neutre	
	Pression d'utilisation maxi.		0.7 MPa (modèle haute pression : 1.0 MPa)	0.7 MPa
	Pression d'utilisation mini.	Monostable	0.1 MPa	0.15 MPa
		Bistable	0.1 MPa	
		5/3	0.1 MPa	0.2 MPa
		5/4	—	0.15 MPa
	Température du fluide et ambiante		-10 à 50°C <small>Note 1)</small>	
	Lubrification		Non requise	
	Commande manuelle		Modèle à poussoir, verrouillable (outil requis), semi-standard	
Résistance aux impacts/vibrations		150/30 m/s ² <small>Note 2)</small>		
Classe de protection		Étanche aux poussières (compatible IP67) <small>Note 3)</small>		
Caractéristiques électriques	Tension nominale de la bobine		24 VDC	
	Variation de tension admissible		±10 % de la tension nominale	
	Classe d'isolation de la bobine		Equivalent à la classe B	
	Consommation électrique (Courant)	24 VDC	0.4 W DC (17 mA), 0.95 W DC (40 mA) <small>Note 4)</small>	
		12 VDC	0.4 W DC (34 mA), 0.95 W DC (80 mA) <small>Note 4)</small>	

-  Note 1) Utilisez de l'air sec pour éviter la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.
 Note 2) Résistance aux chocs Aucun dysfonctionnement suite aux tests de chocs (au moyen d'appareil de test d'impacts). Le test a été réalisé une fois dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal et de l'armature à l'état alimenté et non alimenté.
 Résistance aux vibrations... Aucun dysfonctionnement lorsque soumis au balayage de fréquence de 45 à 2 000 Hz. Le test a été réalisé dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal et de l'armature à l'état alimenté et non alimenté.
 Note 3) Reportez-vous aux pages 1 et 2 pour les variations applicables.
 Note 4) Les valeurs correspondent à un modèle à un temps de réponse rapide et haute tension (0.95 W)

Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle standard	Type de raccord	Caractéristiques du raccordement		Note 2) Stations utilisables	Electrodistributeurs compatibles	Poids de 5 stations (g)	
			Orifice	Taille orifice <small>Note 1)</small>				
				1, 3 (P, R)				2, 4 (A, B)
VQC1000	VV5QC11-□□□	Kit F : Connecteur sub-D Kit P : Câble plat Kit T : Bornier du terminal	Latéral	Option C8 (ø 8) : Orifice d'échap. direct avec silencieux intégré	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filetage M5)	(Kit F/L/M/P) 1 à 12 stations (kit T) 1 à 10 stations	VQC1□00-5 VQC1□01-5	643 (Monostable) 754 (5/3 bistable)
VQC2000	VV5QC21-□□□	Kit S : Bus de terrain Kit L : Câble Kit M : Connecteur multiple	Latéral	Option C10 (ø 10) : Orifice d'échap. direct avec silencieux intégré Modèle à dérivations C12 (ø 12)	C4 (ø4) C6 (ø6) C8 (ø8)	(Kit S) 1 à 8 stations : 1 à 12 stations EX500 : EX250	VQC2□00-5 VQC2□01-5	1076 (Monostable) 1119 (5/3 bistable)

-  Note 1) Les raccords instantanés sont également disponibles en pouces.
 Note 2) Pour augmenter le nombre maximum de stations des caractéristiques de câblages particuliers sont disponibles comme semi-standard.

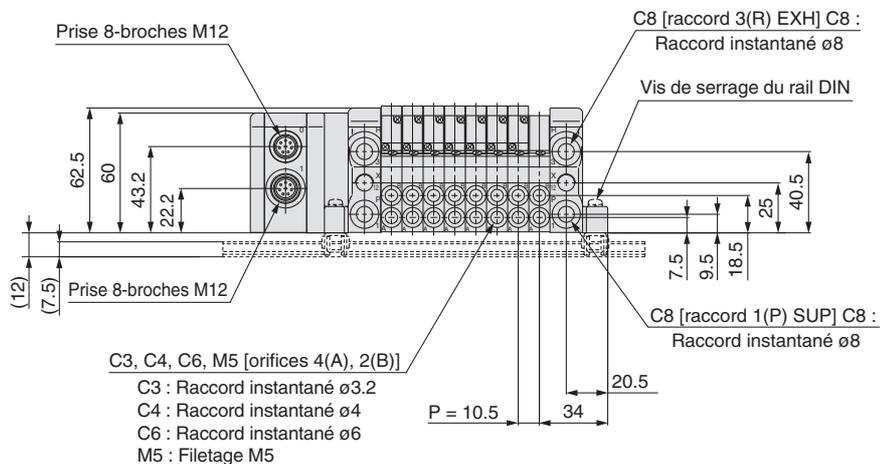
S Série VQC1000/2000

Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain à passerelle EX500

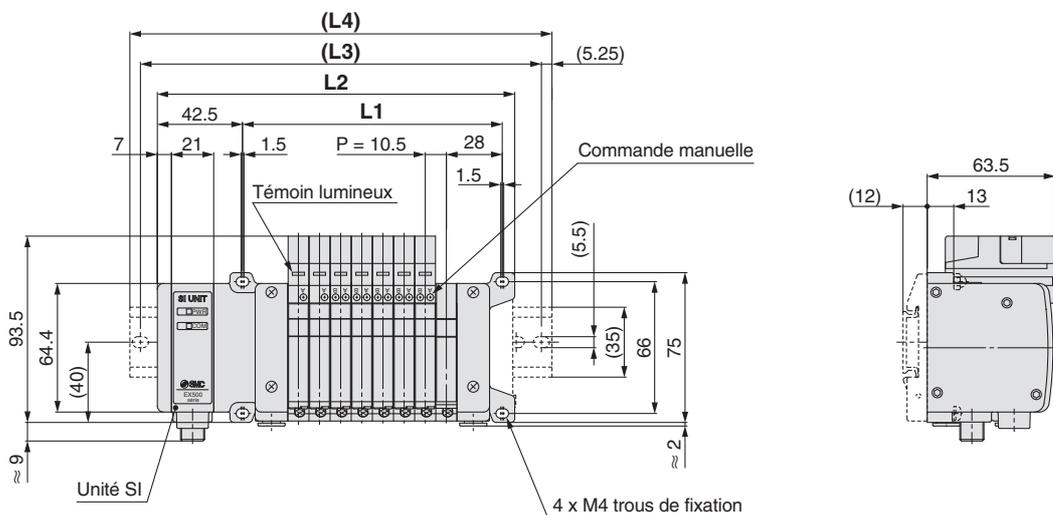
Compatible IP67

VV5QC11

Kit S (kit bus de terrain : EX500)



Côté D Stations 1 2 3 4 5 6 7 8 n Côté U



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : $L1 = 10.5n + 45$, $L2 = 10.5n + 93.5$ n : Stations (16 stations maxi.)

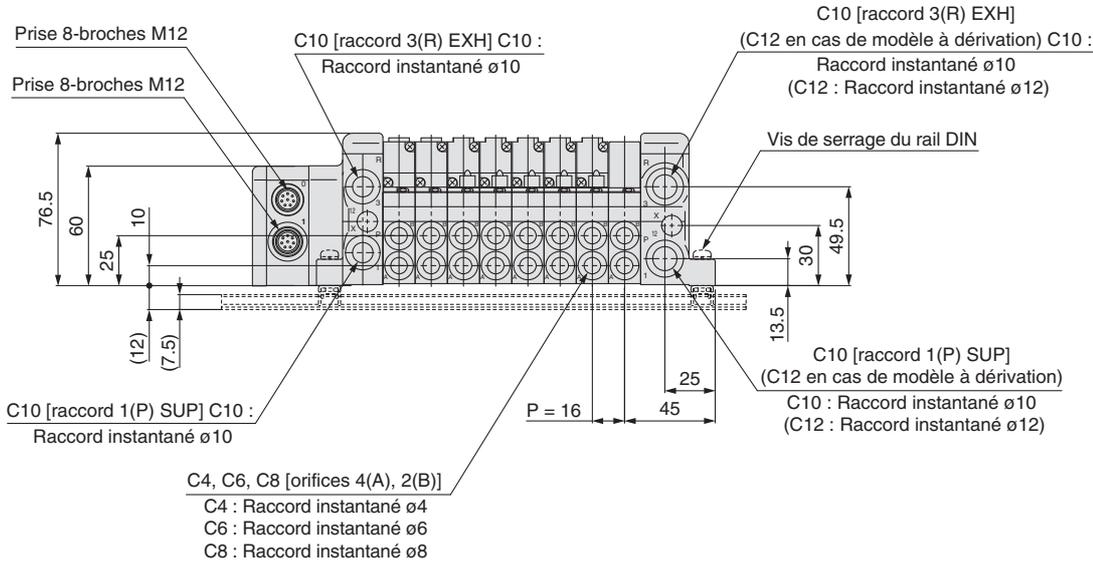
n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192	202.5	213
L2	104	114.5	125	135.5	146	156.5	167	177.5	188	198.5	209	219.5	230	240.5	251	261.5
L3	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5
L4	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298

S Série VQC1000/2000

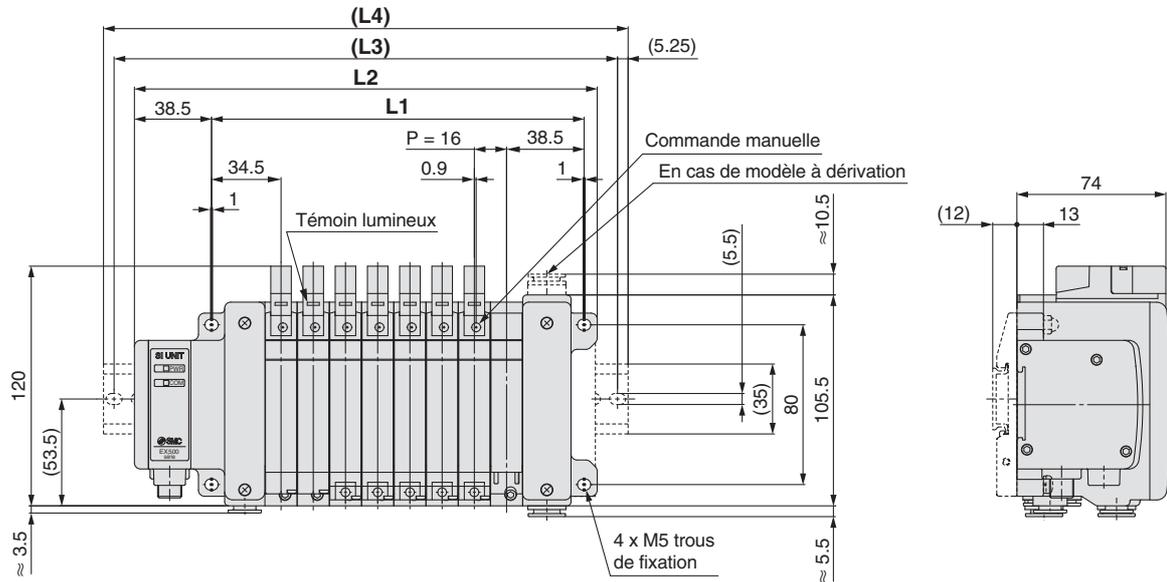
Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain à passerelle EX500

Compatible IP67

VV5QC21 Kit S (kit bus de terrain : EX500)



Côté D (Stations 1-2-3-4-5-6-7-8-n) Côté U



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : $L1 = 16n + 57$, $L2 = 16n + 102$ n : Stations (16 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249	265	281	297	313
L2	118	134	150	166	182	198	214	230	246	262	278	294	310	326	342	358
L3	137.5	150	175	187.5	200	212.5	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5	375
L4	148	160.5	185.5	198	210.5	223	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5	373	385.5

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques au produit

S Série VQC1000

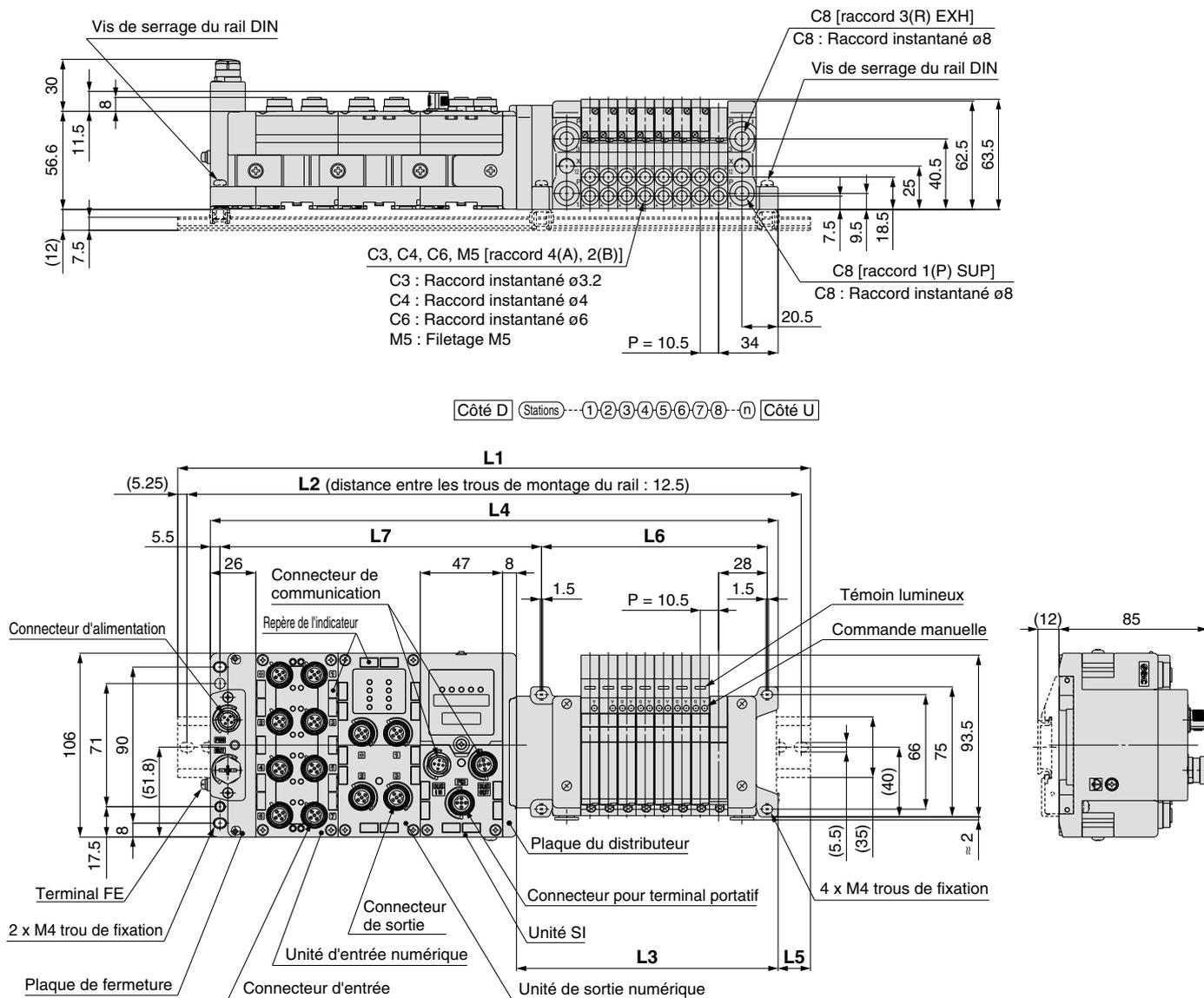
Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain à passerelle EX600 (E/S)

Compatible IP67

VV5QC11

Kit S (kit bus de terrain : EX600)

Alimentation avec connecteur M12



$L2 = L1 - 10.5$
 $L3 = 10.5 \times n1 + 65.5$
 $L4 = L3 + 81 + 47 \times n2$
 $L5 = (L1 - L4)/2$
 $L6 = 10.5 \times n1 + 45$
 $L7 = 47 \times n2 + 89.8$

L1 : Longueur totale du rail DIN

Stations de l'unité E/S (n2) \ Stations de distributeur (n1)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
0	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	335.5	335.5	348	360.5	373	385.5	398	398	410.5	423	435.5
1	235.5	248	260.5	273	285.5	298	298	310.5	323	335.5	348	360.5	360.5	373	385.5	398	410.5	423	423	435.5	448	460.5	473	485.5
2	285.5	298	310.5	323	323	335.5	348	360.5	373	385.5	398	398	410.5	423	435.5	448	460.5	460.5	473	485.5	498	510.5	523	523
3	335.5	348	360.5	360.5	373	385.5	398	410.5	423	423	435.5	448	460.5	473	485.5	485.5	498	510.5	523	535.5	548	560.5	560.5	573
4	385.5	385.5	398	410.5	423	435.5	448	460.5	460.5	473	485.5	498	510.5	523	523	535.5	548	560.5	573	585.5	585.5	598	610.5	623
5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	485.5	498	510.5	523	535.5	548	548	560.5	573	585.5	598	610.5	623	623	635.5	648	660.5	673
6	473	485.5	498	510.5	523	523	535.5	548	560.5	573	585.5	585.5	598	610.5	623	635.5	648	648	660.5	673	685.5	698	710.5	710.5
7	523	535.5	548	548	560.5	573	585.5	598	610.5	610.5	623	635.5	648	660.5	673	685.5	685.5	698	710.5	723	735.5	748	748	760.5
8	573	585.5	585.5	598	610.5	623	635.5	648	648	660.5	673	685.5	698	710.5	710.5	723	735.5	748	760.5	773	773	785.5	798	810.5
9	610.5	623	635.5	648	660.5	673	673	685.5	698	710.5	723	735.5	748	748	760.5	773	785.5	798	810.5	810.5	823	835.5	848	860.5

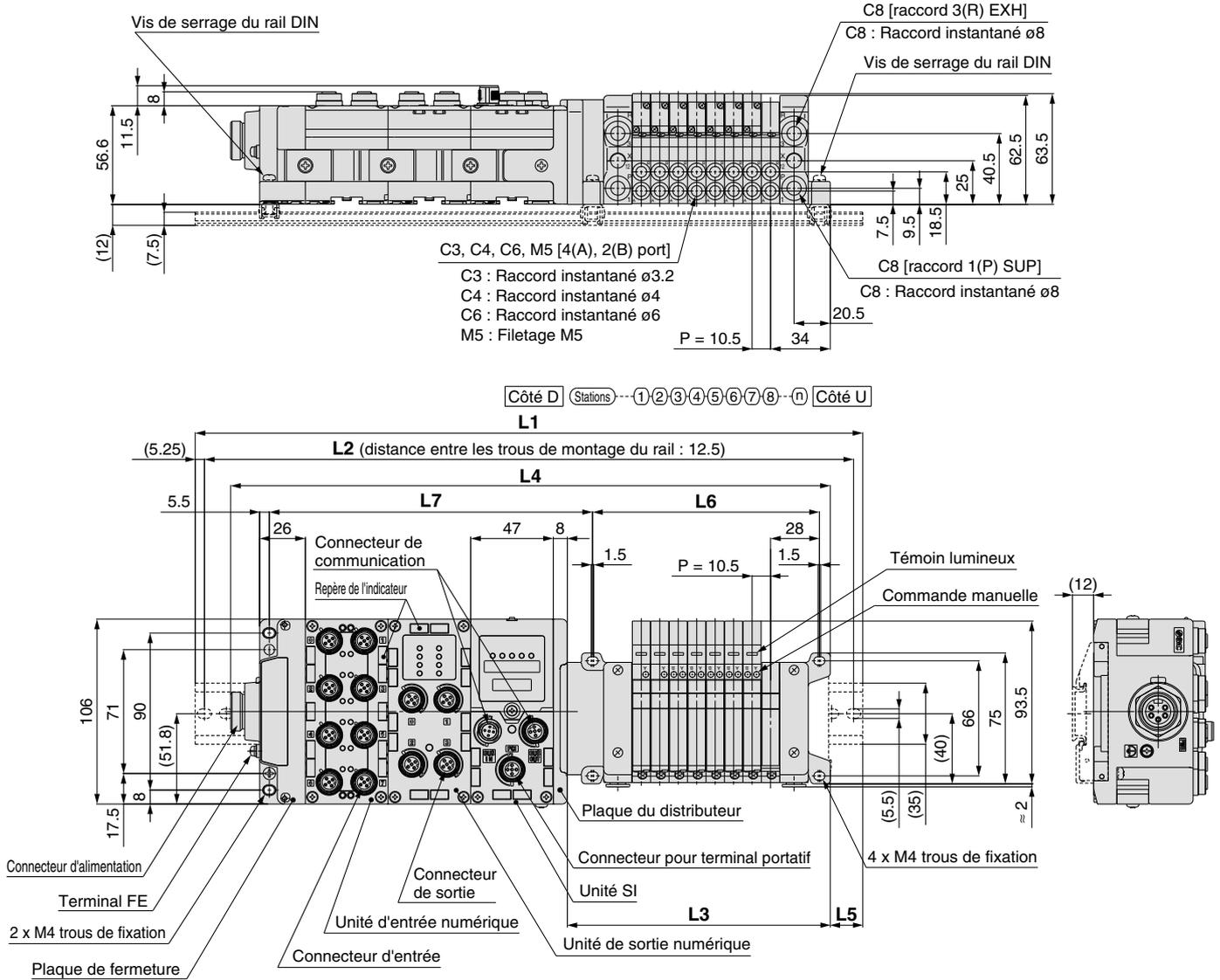
S Série VQC1000

Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain à passerelle EX600 (E/S)

Compatible IP67

VV5QC11 Kit S (kit bus de terrain : EX600)

Alimentation avec connecteur 7/8 pouces



$L2 = L1 - 10.5$
 $L3 = 10.5 \times n1 + 65.5$
 $L4 = L3 + 81 + 47 \times n2$
 $L5 = (L1 - L4) / 2$
 $L6 = 10.5 \times n1 + 45$
 $L7 = 47 \times n2 + 89.8$

L1 : Longueur totale du rail DIN

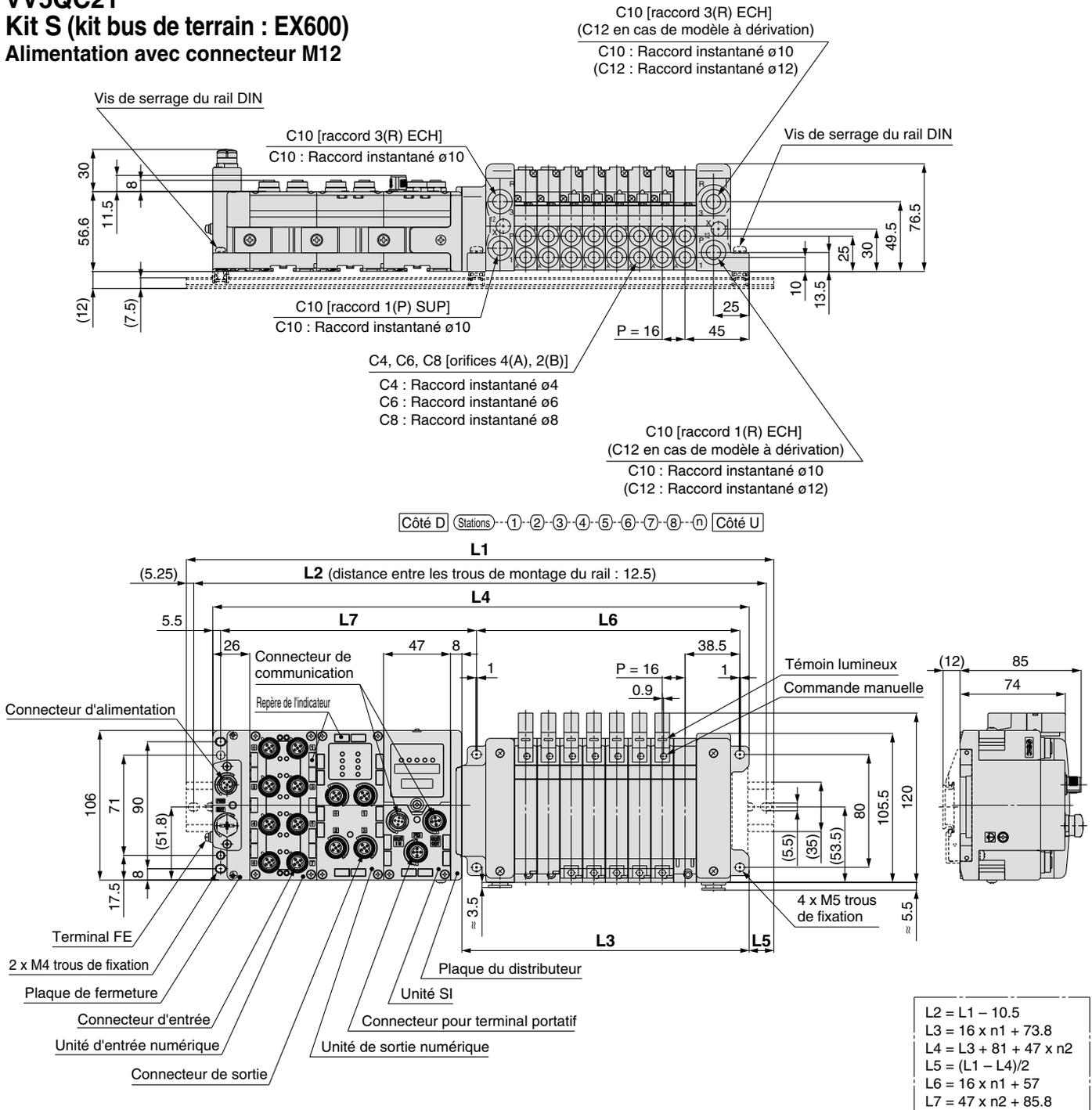
Stations de distributeur (n1) / Stations de l'unité E/S (n2)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
0	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	373	385.5	398	410.5	423	435.5	435.5	448	
1	260.5	273	273	285.5	298	310.5	323	335.5	335.5	348	360.5	373	385.5	398	398	410.5	423	435.5	448	460.5	460.5	473	485.5	498	
2	298	310.5	323	335.5	348	360.5	360.5	373	385.5	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	498	510.5	523	535.5	548		
3	348	360.5	373	385.5	398	398	410.5	423	435.5	448	460.5	460.5	473	485.5	498	510.5	523	523	535.5	548	560.5	573	585.5	598	
4	398	410.5	423	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	498	510.5	523	535.5	548	560.5	560.5	573	585.5	598	610.5	623	623	635.5	
5	448	460.5	460.5	473	485.5	498	510.5	523	523	535.5	548	560.5	573	585.5	585.5	598	610.5	623	635.5	648	660.5	660.5	673	685.5	
6	485.5	498	510.5	523	535.5	548	560.5	560.5	573	585.5	598	610.5	623	623	635.5	648	660.5	673	685.5	685.5	698	710.5	723	735.5	
7	535.5	548	560.5	573	585.5	585.5	598	610.5	623	635.5	648	648	660.5	673	685.5	698	710.5	723	723	735.5	748	760.5	773	785.5	
8	585.5	598	610.5	623	623	635.5	648	660.5	673	685.5	685.5	698	710.5	723	735.5	748	748	760.5	773	785.5	798	810.5	810.5	823	
9	635.5	648	648	660.5	673	685.5	698	710.5	710.5	723	735.5	748	760.5	773	785.5	785.5	798	810.5	823	835.5	848	848	860.5	873	

Kit S
Kit F
Kit P
Kit T
Kit L
Kit M
Construction
Vue éclatée de l'embase
Pièces en option pour embase
Consignes de sécurité
Précautions spécifiques au produit

VV5QC21

Kit S (kit bus de terrain : EX600)

Alimentation avec connecteur M12



L1 : Longueur totale du rail DIN

Stations de distributeur (n1)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
0	210.5	223	235.5	260.5	273	285.5	298	323	335.5	348	373	385.5	398	410.5	435.5	448	460.5	473	498	510.5	523	548	560.5	573
1	248	273	285.5	298	323	335.5	348	360.5	385.5	398	410.5	435.5	448	460.5	473	498	510.5	523	548	560.5	573	585.5	610.5	623
2	298	323	335.5	348	360.5	385.5	398	410.5	423	448	460.5	473	498	510.5	523	535.5	560.5	573	585.5	610.5	623	635.5	648	673
3	348	360.5	385.5	398	410.5	423	448	460.5	473	498	510.5	523	535.5	560.5	573	585.5	598	623	635.5	648	673	685.5	698	710.5
4	398	410.5	423	448	460.5	473	485.5	510.5	523	535.5	560.5	573	585.5	598	623	635.5	648	673	685.5	698	710.5	735.5	748	760.5
5	448	460.5	473	485.5	510.5	523	535.5	548	573	585.5	598	623	635.5	648	660.5	685.5	698	710.5	735.5	748	760.5	773	798	810.5
6	485.5	510.5	523	535.5	548	573	585.5	598	623	635.5	648	660.5	685.5	698	710.5	723	748	760.5	773	798	810.5	823	835.5	860.5
7	535.5	548	573	585.5	598	610.5	635.5	648	660.5	685.5	698	710.5	723	748	760.5	773	798	810.5	823	835.5	860.5	873	885.5	898
8	585.5	598	610.5	635.5	648	660.5	673	698	710.5	723	748	760.5	773	785.5	810.5	823	835.5	860.5	873	885.5	898	923	935.5	948
9	635.5	648	660.5	673	698	710.5	723	748	760.5	773	785.5	810.5	823	835.5	848	873	885.5	898	923	935.5	948	960.5	985.5	985.5

S Série VQC2000

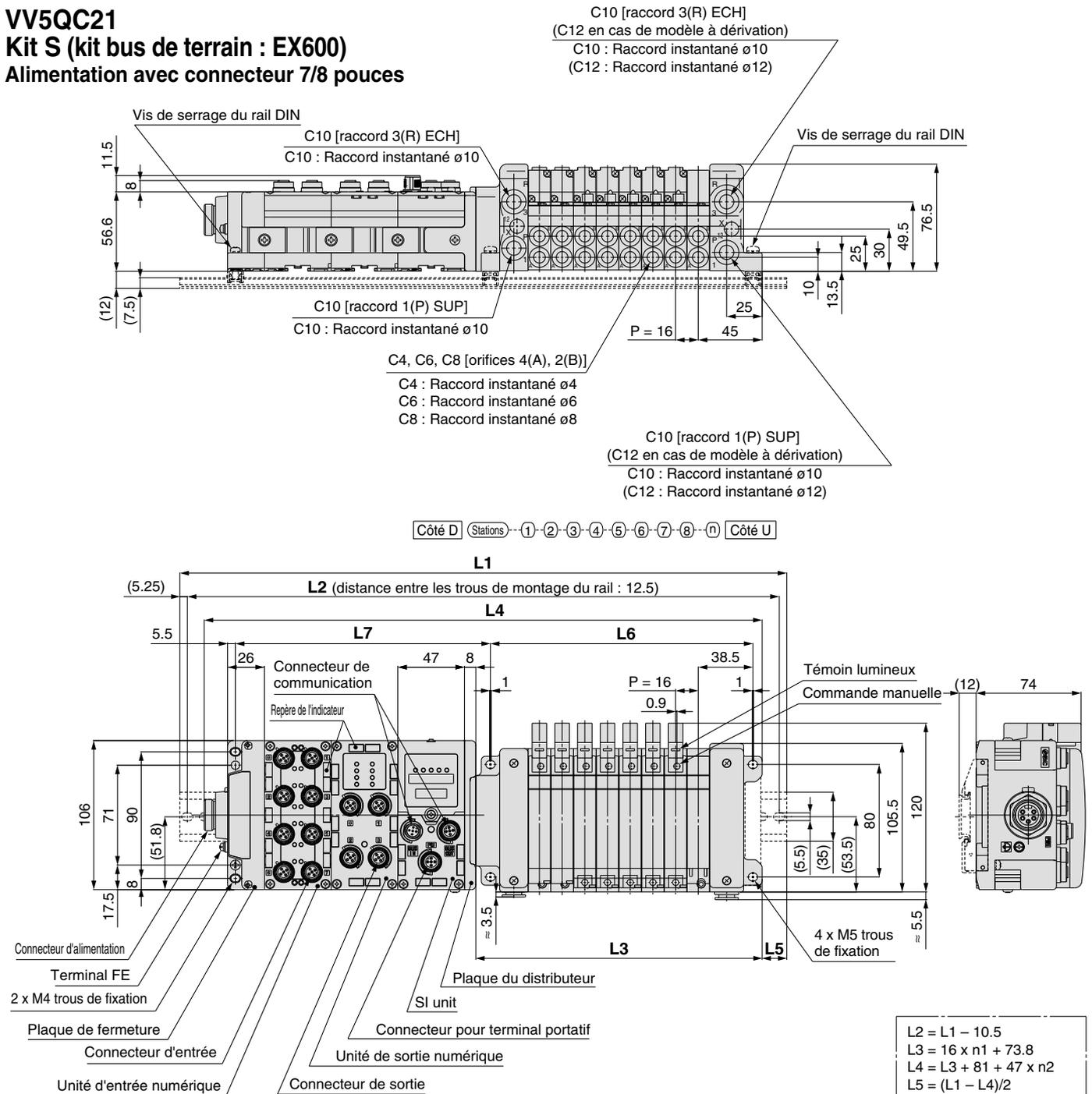
Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain à passerelle EX600 (E/S)

Compatible IP67

VV5QC21

Kit S (kit bus de terrain : EX600)

Alimentation avec connecteur 7/8 pouces



L1 : Longueur totale du rail DIN

Stations de distributeur (n1)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
0	223	235.5	260.5	273	285.5	298	323	335.5	348	373	385.5	398	410.5	435.5	448	460.5	485.5	498	510.5	523	548	560.5	573	585.5
1	273	285.5	298	323	335.5	348	360.5	385.5	398	410.5	435.5	448	460.5	473	498	510.5	523	548	560.5	573	585.5	610.5	623	635.5
2	323	335.5	348	360.5	385.5	398	410.5	435.5	448	460.5	473	498	510.5	523	535.5	560.5	573	585.5	610.5	623	635.5	648	673	685.5
3	360.5	385.5	398	410.5	423	448	460.5	473	498	510.5	523	535.5	560.5	573	585.5	610.5	623	635.5	648	673	685.5	698	710.5	735.5
4	410.5	423	448	460.5	473	485.5	510.5	523	535.5	560.5	573	585.5	598	623	635.5	648	673	685.5	698	710.5	735.5	748	760.5	785.5
5	460.5	473	485.5	510.5	523	535.5	560.5	573	585.5	598	623	635.5	648	660.5	685.5	698	710.5	735.5	748	760.5	773	798	810.5	823
6	510.5	523	535.5	548	573	585.5	598	623	635.5	648	660.5	685.5	698	710.5	735.5	748	760.5	773	798	810.5	823	835.5	860.5	873
7	548	573	585.5	598	610.5	635.5	648	660.5	685.5	698	710.5	723	748	760.5	773	798	810.5	823	835.5	860.5	873	885.5	910.5	923
8	598	610.5	635.5	648	660.5	685.5	698	710.5	723	748	760.5	773	785.5	810.5	823	835.5	860.5	873	885.5	898	923	935.5	948	973
9	648	660.5	673	698	710.5	723	748	760.5	773	785.5	810.5	823	835.5	860.5	873	885.5	898	923	935.5	948	960.5	985.5	985.5	-

Kit S
 Kit F
 Kit P
 Kit T
 Kit L
 Kit M
 Construction
 Vue éclatée de l'embase
 Pièces en option pour embase
 Consignes de sécurité
 Précautions spécifiques au produit

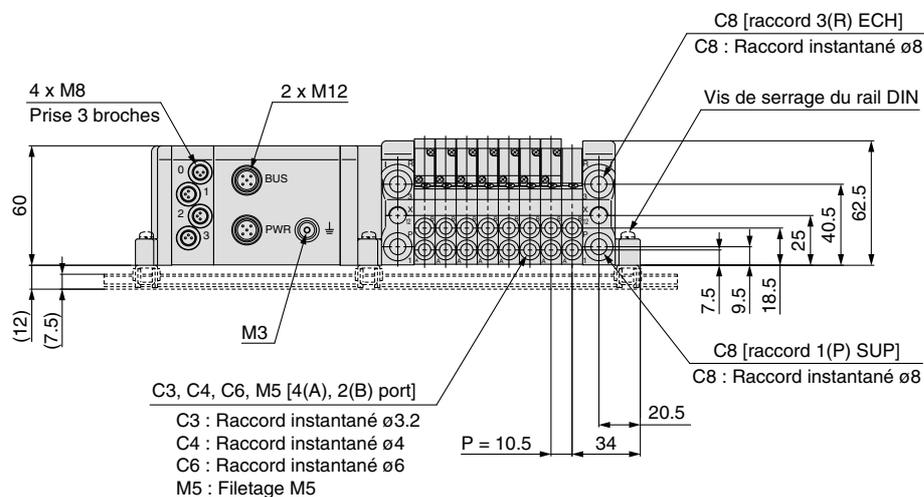
S Série VQC1000/2000

Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain à passerelle EX250 (E/S)

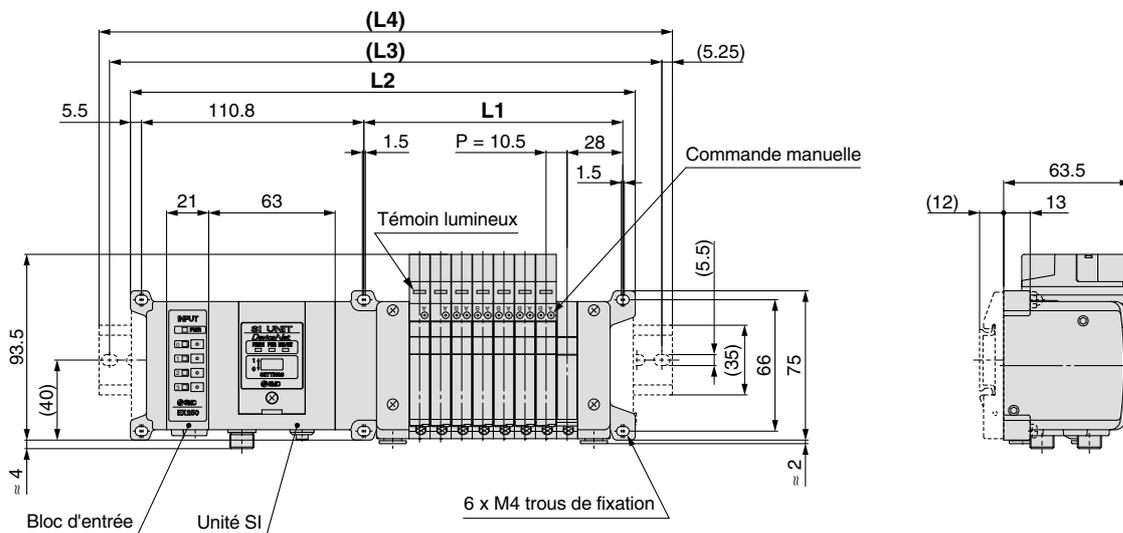
Compatible IP67

VV5QC11

Kit S (kit bus de terrain : EX250)



Côté D Stations 1 2 3 4 5 6 7 8 n Côté U



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : $L1 = 10.5n + 45$, $L2 = 10.5n + 167.5$ (pour un bloc d'entrée. Ajoutez 21 mm pour chaque bloc d'entrée supplémentaire). n : Stations (24 stations maximum)

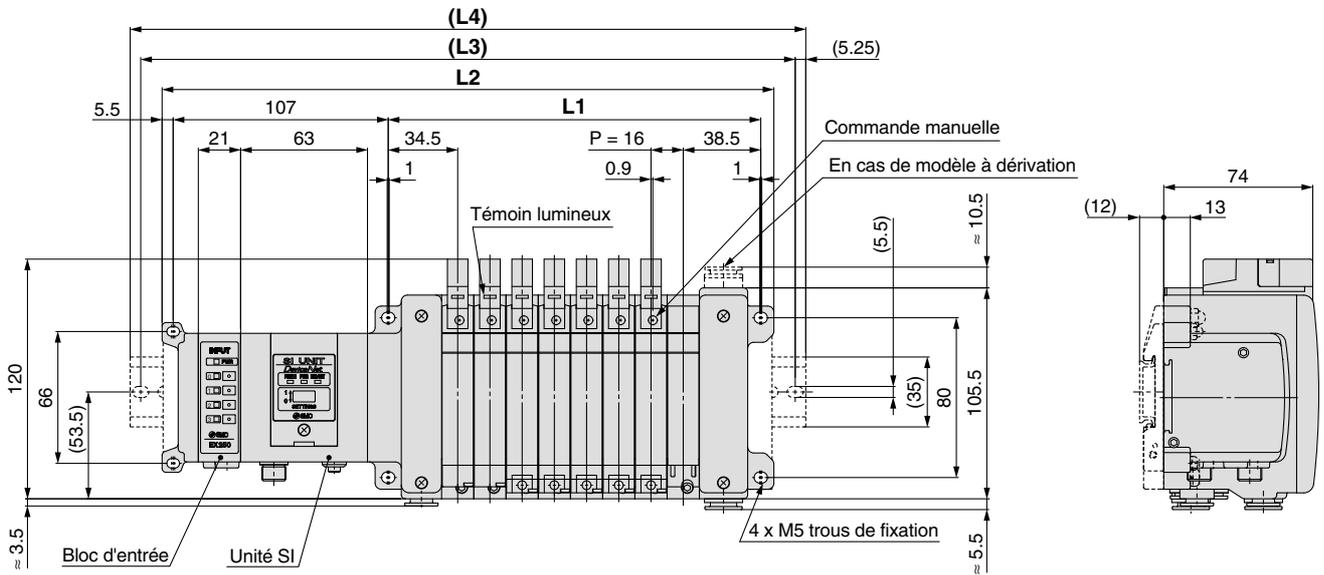
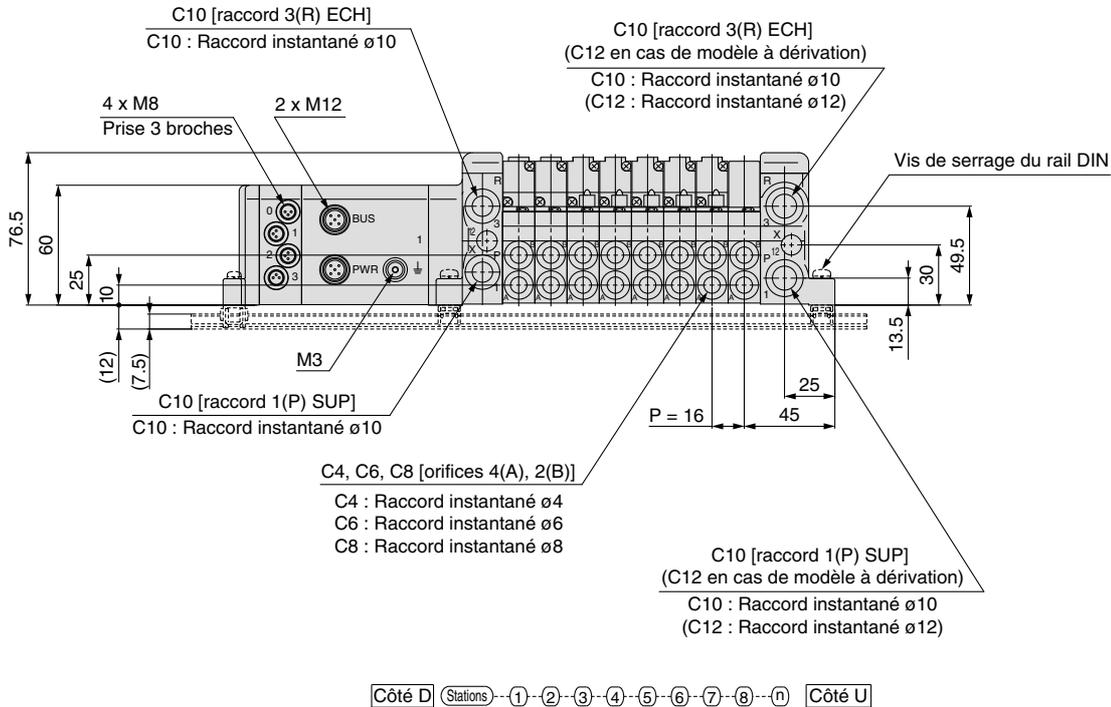
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192	202.5	213	223.5	234	244.5	255	265.5	276	286.5	297
L2	178	188.5	199	209.5	220	230.5	241	251.5	262	272.5	283	293.5	304	314.5	325	335.5	346	356.5	367	377.5	388	398.5	409	419.5
L3	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	325	325	337.5	350	362.5	375	387.5	387.5	400	412.5	425	437.5	450
L4	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.2	323	335.5	335.5	348	360.5	373	385.5	398	398	410.5	423	435.5	448	448

S Série VQC1000/2000

Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain à passerelle EX250 (E/S)

Compatible IP67

VV5QC21 Kit S (kit bus de terrain : EX250)



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : $L1 = 16n + 57$, $L2 = 16n + 176$ (pour un bloc d'entrée. Ajoutez 21 mm pour chaque bloc d'entrée supplémentaire). n : Stations (24 stations maximum)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249	265	281	297	313	329	345	361	377	393	409	425	441
L2	192	208	224	240	256	272	288	304	320	336	352	368	384	400	416	432	448	464	480	496	512	528	544	560
L3	212.5	237.5	250	262.5	275	287.5	312.5	325	337.5	362.5	375	387.5	400	425	437.5	450	462.5	487.5	500	512.5	537.5	550	562.5	587.5
L4	223	248	260.5	273	285.5	298	323	335.5	348	373	385.5	398	410.5	435.5	448	460.5	473	498	510.5	523	548	560.5	573	598

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

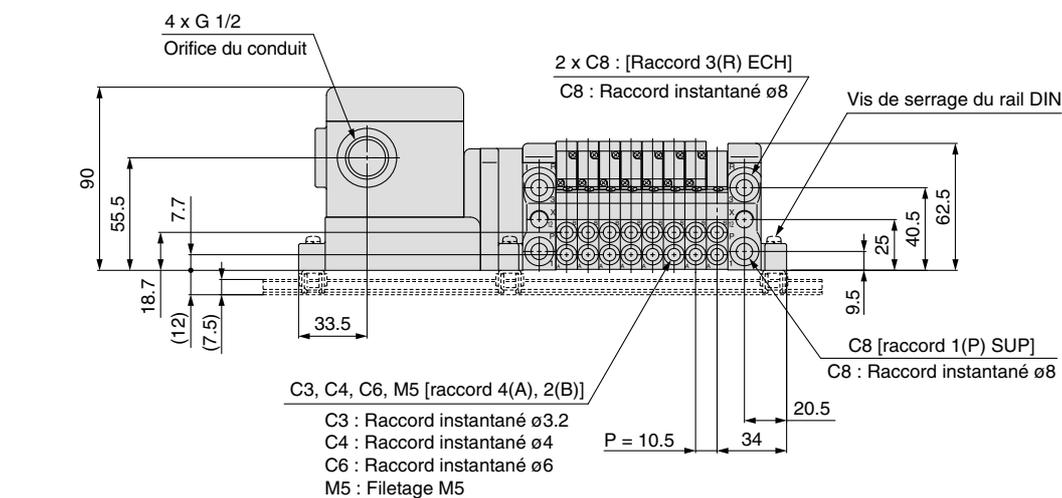
Précautions spécifiques au produit

S Série VQC1000/2000

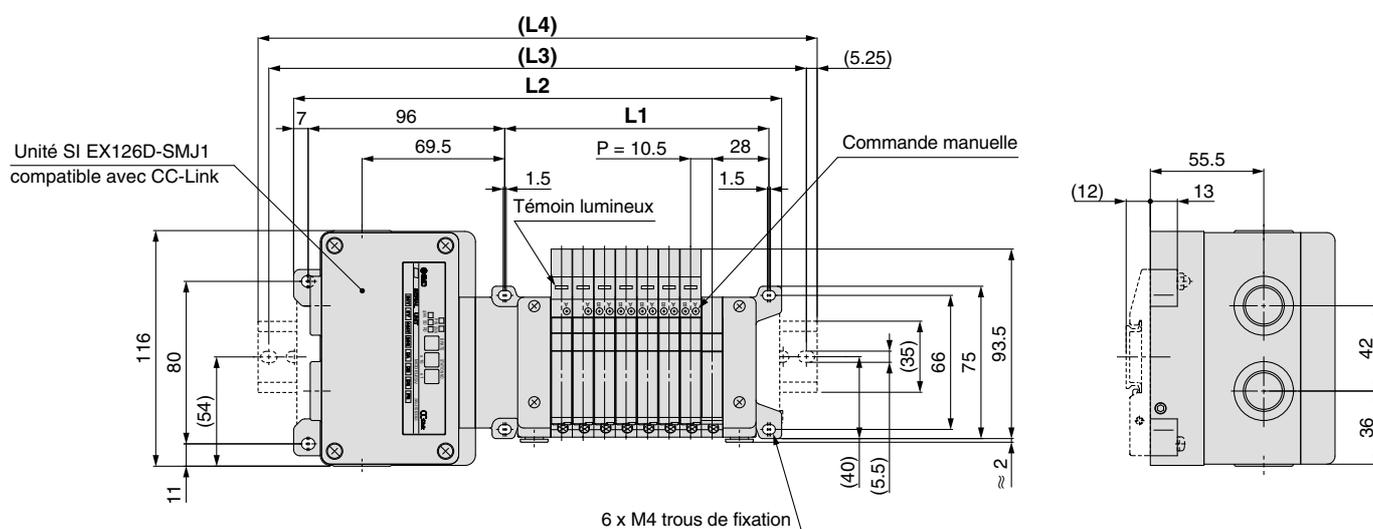
Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain (sortie) de type intégré EX126 **Compatible IP67**

VV5QC11

Kit S (kit bus de terrain : EX126)



Côté D Stations 1-2-3-4-5-6-7-8-n Côté U



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : $L1 = 10.5n + 45$, $L2 = 10.5n + 154.5$ n : Stations (16 stations maximum)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192	202.5	213
L2	165	175.5	186	196.5	207	217.5	228	238.5	249	259.5	270	280.5	291	301.5	312	322.5
L3	187.5	200	212.5	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275	287.5	300	312.5	325	337.5	337.5
L4	198	210.5	223	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5	298	310.5	323	335.5	348	348

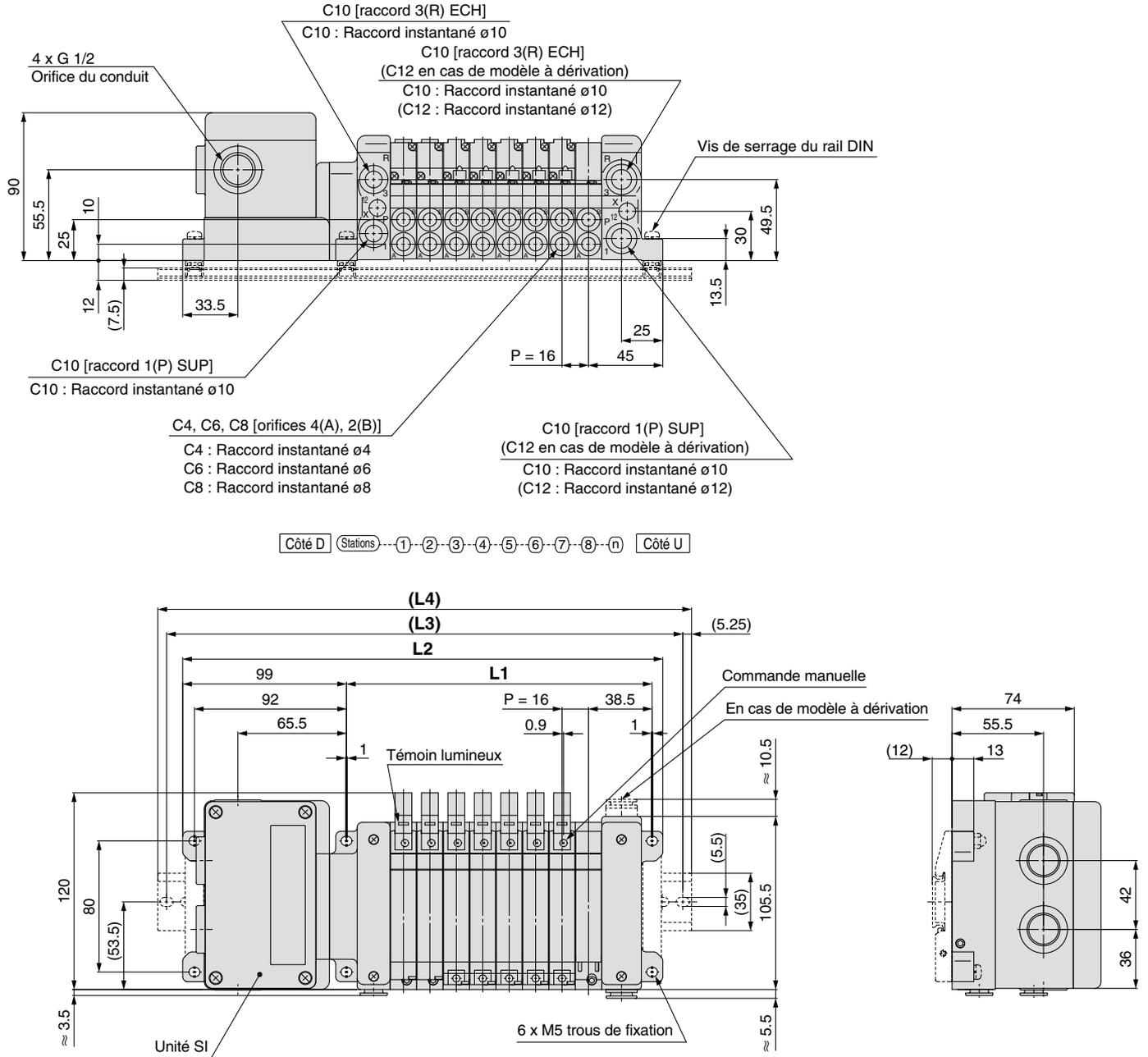
Note) Avec un bloc de coupure de signal, L4 est obtenu en ajoutant environ 30 mm à L2.

S Série VQC1000/2000

Kit (bus de terrain) pour système bus de terrain (sortie) de type intégré EX126

Compatible IP67

VV5QC21 Kit S (kit bus de terrain : EX126)



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : L1 = 16n + 57, L2 = 16n + 163 n : Stations (16 stations maximum)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249	265	281	297	313
L2	179	195	211	227	243	259	275	291	307	323	339	355	371	387	403	419
L3	200	212.5	237.5	237.5	262.5	262.5	287.5	312.5	325	350	362.5	375	387.5	412.5	425	437.5
L4	210.5	223	248	248	273	273	298	323	335.5	360.5	373	385.5	398	423	435.5	448

Note) Avec un bloc de coupure de signal, L4 est obtenu en ajoutant environ 30 mm à L2.

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

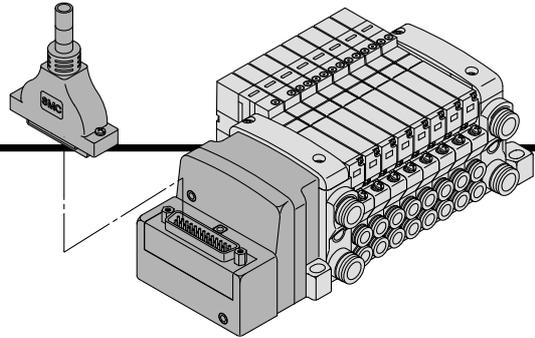
Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques au produit

F Série VQC1000/2000 Kit (connecteur sub-D) Conforme IP40



- L'utilisation du connecteur sub-D pour les connexions électriques permet de réduire les travaux de connexion, le câblage et l'encombrement.
- Nous utilisons un connecteur sub-D (25P) conforme aux normes MIL et par conséquent totalement compatible avec la plupart des modèles standard du marché.
- La connexion latérale ou par le haut peut être modifiée, ce qui permet, même après le montage, de répondre à des besoins de montage très divers.

Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur sub-D

Tout comme les spécifications de câblage électrique standard, le câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le branchement interne de chaque station (12 maxi.), indépendamment du type de distributeur et d'option.

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

Couleurs de câble pour connecteur sub-D (AXT100-DS25-015-030-050)

N° bornier	Polarité	Couleur du câble	Indication	
Station 1 BOB.A	1 (-)	(+)	Noir	Aucun
Station 1 BOB.B	14 (-)	(+)	Jaune	Noir
Station 2 BOB.A	2 (-)	(+)	Marron	Aucun
Station 2 BOB.B	15 (-)	(+)	Rose	Noir
Station 3 BOB.A	3 (-)	(+)	Rouge	Aucun
Station 3 BOB.B	16 (-)	(+)	Bleu	Blanc
Station 4 BOB.A	4 (-)	(+)	Orange	Aucun
Station 4 BOB.B	17 (-)	(+)	Violet	Aucun
Station 5 BOB.A	5 (-)	(+)	Jaune	Aucun
Station 5 BOB.B	18 (-)	(+)	Gris	Aucun
Station 6 BOB.A	6 (-)	(+)	Rose	Aucun
Station 6 BOB.B	19 (-)	(+)	Orange	Noir
Station 7 BOB.A	7 (-)	(+)	Bleu	Aucun
Station 7 BOB.B	20 (-)	(+)	Rouge	Blanc
Station 8 BOB.A	8 (-)	(+)	Violet	Blanc
Station 8 BOB.B	21 (-)	(+)	Marron	Blanc
Station 9 BOB.A	9 (-)	(+)	Gris	Noir
Station 9 BOB.B	22 (-)	(+)	Rose	Rouge
Station 10 BOB.A	10 (-)	(+)	Blanc	Noir
Station 10 BOB.B	23 (-)	(+)	Gris	Rouge
Station 11 BOB.A	11 (-)	(+)	Blanc	Rouge
Station 11 BOB.B	24 (-)	(+)	Noir	Blanc
Station 12 BOB.A	12 (-)	(+)	Jaune	Rouge
Station 12 BOB.B	25 (-)	(+)	Blanc	Aucun
COM.	13 (+)	(-)	Orange	Rouge

COM positif X et PE COM négatif X et PE

Note) Lorsque vous utilisez la caractéristique COM négatif, utilisez des distributeurs pour COM négatif.

Ensemble câble

**015
AXT100-DS25-030
050**

(Le câble du connecteur sub-D peut être commandé avec les embases. Reportez-vous à "Pour commander les embases".)

Couleurs du câble pour les réfs. du bornier des câbles du connecteur sub-D

Réf.	Couleur du câble	Indication
1	Noir	Aucun
2	Marron	Aucun
3	Rouge	Aucun
4	Orange	Aucun
5	Jaune	Aucun
6	Rose	Aucun
7	Bleu	Aucun
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir
16	Bleu	Blanc
17	Violet	Aucun
18	Gris	Aucun
19	Orange	Noir
20	Rouge	Blanc
21	Marron	Blanc
22	Rose	Rouge
23	Gris	Rouge
24	Noir	Blanc
25	Blanc	Aucun

Ensemble câble connecteur sub-D

Longueur du câble (L)	Réf. de l'ensemble	Note
1.5 m	AXT100-DS25-015	Câble 0.3 mm ² x 25 fils
3 m	AXT100-DS25-030	
5 m	AXT100-DS25-050	

Note 1) Lorsque vous utilisez un connecteur commercial standard, utilisez un connecteur femelle 25P selon MIL-C-24308.

Note 2) Utilisation impossible pour le transfert de câblage.

Note 3) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles. Contactez SMC pour plus de détails.

Caractéristiques électriques

Elément	Propriété
Résistance du conducteur Ω/km , 20°C	65 max.
Limite de tension V, 1 minute, AC	1000
Résistance d'isolation $\text{M}\Omega/\text{km}$, 20°C	5 min.

Note) Le rayon de courbure minimum pour les câbles du connecteur sub-D est de 20 mm.

Exemple de fabricants de connecteurs

- Fujitsu, Ltd.
- Japan Aviation Electronics Industry, Ltd.
- J.S.T. Mfg. Co., Ltd.
- Hirose Electric Co., Ltd.

Caractéristiques du câblage spécifique (Options)

(25P)

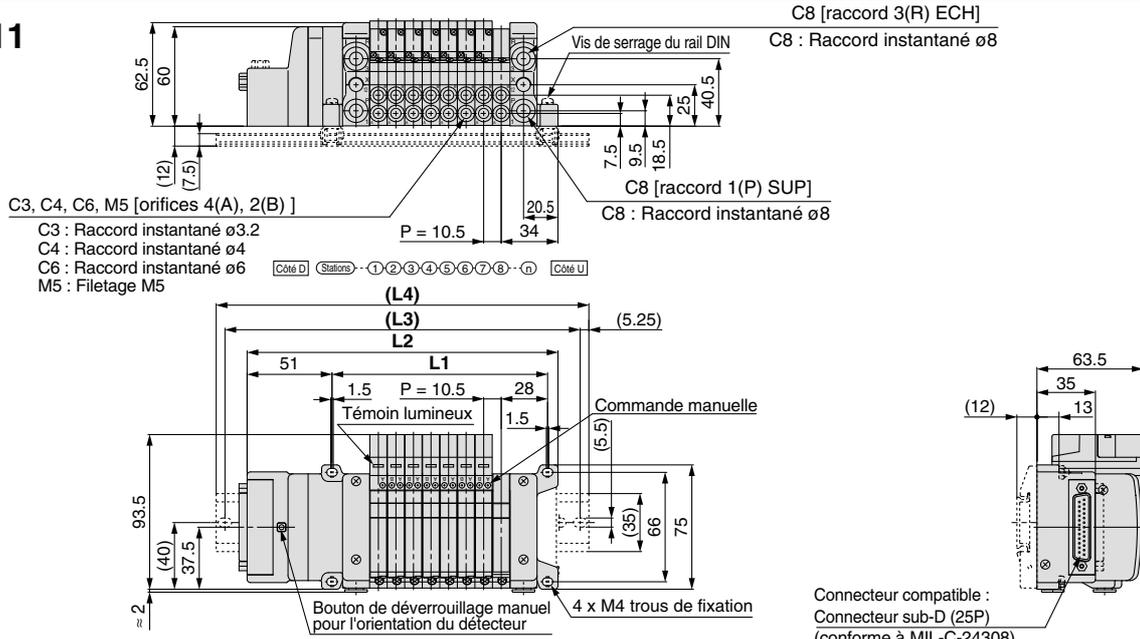
La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 24.

COM

F Série VQC1000/2000

Kit (connecteur sub-D) Conforme IP40

VV5QC11

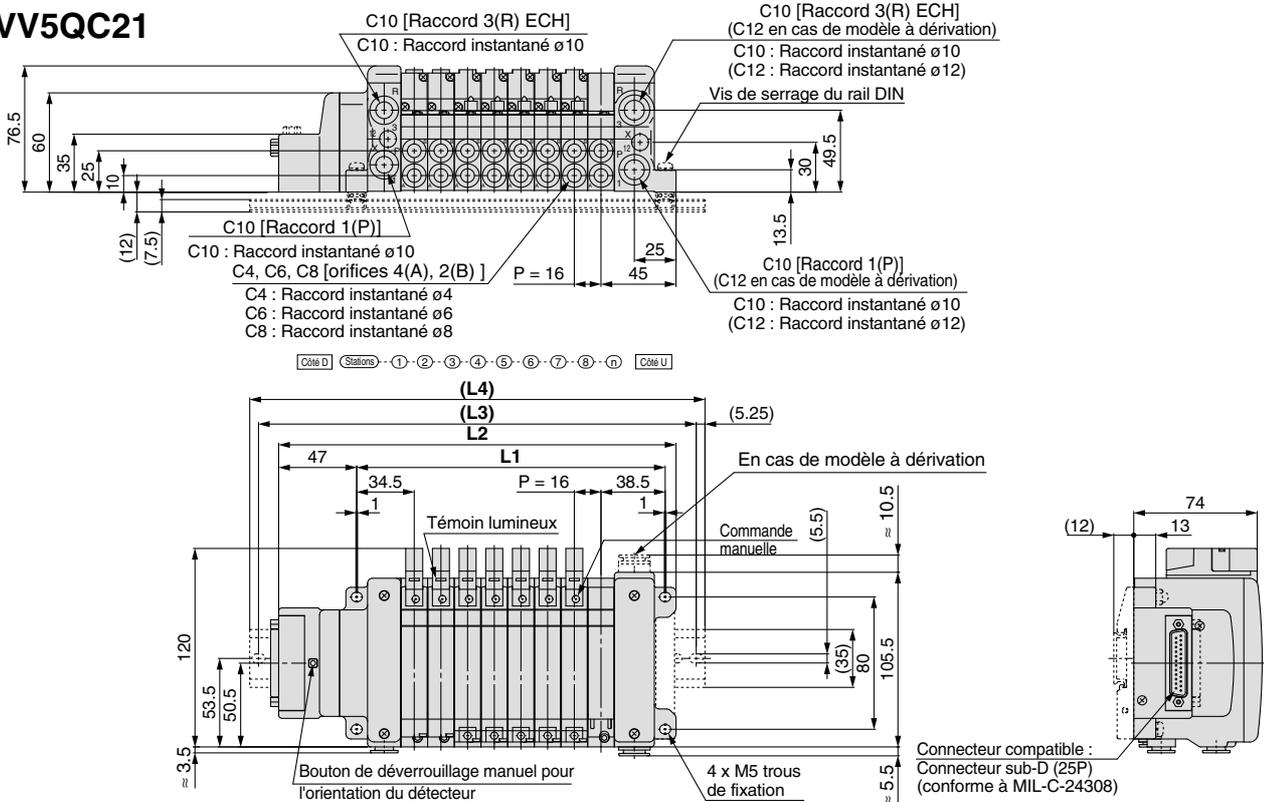


Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D]
(avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : L1 = 10.5n + 45, L2 = 10.5n + 102 n : Stations (24 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192	202.5	213	223.5	234	244.5	255	265.5	276	286.5	297
L2	112.5	123	133.5	144	154.5	165	175.5	186	196.5	207	217.5	228	238.5	249	259.5	270	280.5	291	301.5	312	322.5	333	343.5	354
L3	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300	300	312.5	325	337.5	350	362.5	375	375	375	375
L4	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	248	260.5	273	285.5	298	310.5	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5	385.5	385.5

VV5QC21



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D]
(avec fixation de montage pour rail DIN).

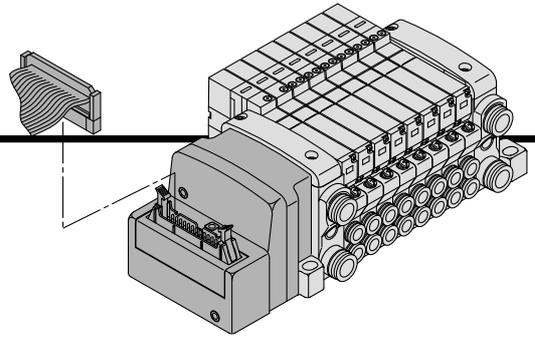
Formule : L1 = 16n + 57, L2 = 16n + 110.5 n : Stations (24 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249	265	281	297	313	329	345	361	377	393	409	425	441
L2	126.5	142.5	158.5	174.5	190.5	206.5	222.5	238.5	254.5	270.5	286.5	302.5	318.5	334.5	350.5	366.5	382.5	398.5	414.5	430.5	446.5	462.5	478.5	494.5
L3	150	162.5	187.5	200	212.5	237.5	250	262.5	275	300	312.5	325	350	362.5	375	387.5	412.5	425	437.5	450	475	487.5	500	525
L4	160.5	173	198	210.5	223	248	260.5	273	285.5	310.5	323	335.5	360.5	373	385.5	398	423	435.5	448	460.5	485.5	498	510.5	535.5

Kit S
Kit F
Kit P
Kit T
Kit L
Kit M
Construction
Vue éclatée de l'embase
Pièces en option pour embase
Consignes de sécurité
Précautions spécifiques au produit

P Série VQC1000/2000 Kit (câble plat)

Conforme IP40



- L'utilisation du câble plat pour les connexions électriques permet de réduire les travaux de connexion, tout en minimisant le câblage et l'encombrement.
- Nous utilisons des câbles plats dont les connecteurs (26P et 20P) sont conformes aux normes MIL et par conséquent totalement compatibles avec la plupart des modèles standard du marché.
- La connexion latérale ou par le haut peut être modifiée, ce qui permet, même après le montage, de répondre à des besoins de montage très divers.

Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur pour câble plat

Le câblage bistable (raccordé à la BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

Numéro de bornier du connecteur

Position du repère (triangle)

<26P>			<20P>		
Station	N° bornier	Polarité	Station	N° bornier	Polarité
Station 1	BOB. A ₁	1 (-) (+)	Station 1	BOB. A ₁	1 (-) (+)
	BOB. B ₁	2 (-) (+)		BOB. B ₁	2 (-) (+)
Station 2	BOB. A ₂	3 (-) (+)	Station 2	BOB. A ₂	3 (-) (+)
	BOB. B ₂	4 (-) (+)		BOB. B ₂	4 (-) (+)
Station 3	BOB. A ₃	5 (-) (+)	Station 3	BOB. A ₃	5 (-) (+)
	BOB. B ₃	6 (-) (+)		BOB. B ₃	6 (-) (+)
Station 4	BOB. A ₄	7 (-) (+)	Station 4	BOB. A ₄	7 (-) (+)
	BOB. B ₄	8 (-) (+)		BOB. B ₄	8 (-) (+)
Station 5	BOB. A ₅	9 (-) (+)	Station 5	BOB. A ₅	9 (-) (+)
	BOB. B ₅	10 (-) (+)		BOB. B ₅	10 (-) (+)
Station 6	BOB. A ₆	11 (-) (+)	Station 6	BOB. A ₆	11 (-) (+)
	BOB. B ₆	12 (-) (+)		BOB. B ₆	12 (-) (+)
Station 7	BOB. A ₇	13 (-) (+)	Station 7	BOB. A ₇	13 (-) (+)
	BOB. B ₇	14 (-) (+)		BOB. B ₇	14 (-) (+)
Station 8	BOB. A ₈	15 (-) (+)	Station 8	BOB. A ₈	15 (-) (+)
	BOB. B ₈	16 (-) (+)		BOB. B ₈	16 (-) (+)
Station 9	BOB. A ₉	17 (-) (+)	Station 9	BOB. A ₉	17 (-) (+)
	BOB. B ₉	18 (-) (+)		BOB. B ₉	18 (-) (+)
Station 10	BOB. A ₁₀	19 (-) (+)	Station 10	COM.	19 (+) (-)
	BOB. B ₁₀	20 (-) (+)		COM.	20 (+) (-)
Station 11	BOB. A ₁₁	21 (-) (+)	Station 11		
	BOB. B ₁₁	22 (-) (+)			
Station 12	BOB. A ₁₂	23 (-) (+)	Station 12		
	BOB. B ₁₂	24 (-) (+)			
	COM.	25 (+) (-)			
	COM.	26 (+) (-)			

Note) Lorsque vous utilisez la caractéristique COM négatif, utilisez des distributeurs pour COM négatif.

Ensemble câble

AXT100-FC²⁰₂₆-¹₂³

(L'ensemble connecteur à câble plat 26P peut être commandé avec des embases. Reportez-vous à "Pour commander les embases".)

30 (20P) 37.5 (26P)

6 N° bornier

Rouge

28AWG

(15.6)

L

Ensemble connecteur et câble plat

Câble longueur (L)	Réf. de l'ensemble	
	26P	20P
1.5 m	AXT100-FC26-1	AXT100-FC20-1
3 m	AXT100-FC26-2	AXT100-FC20-2
5 m	AXT100-FC26-3	AXT100-FC20-3

Note 1) Lors de l'utilisation d'un connecteur standard disponible sur le marché, utilisez un connecteur 26P selon MIL-C-83503 ou 20P avec soulagement de traction.

Note 1) Utilisation impossible pour le transfert de câblage.

Note 1) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles. Contactez SMC pour plus de détails.

Exemple de fabricants de connecteurs

- Hirose Electric Co., Ltd.
- Sumitomo 3M Limited
- Fujitsu, Ltd.
- Japan Aviation Electronics Industry, Ltd.
- J.S.T. Mfg. Co., Ltd.
- Oki Electric Cable Co., Ltd.

Caractéristiques de câblage particulier (Option)

COM

COM

COM

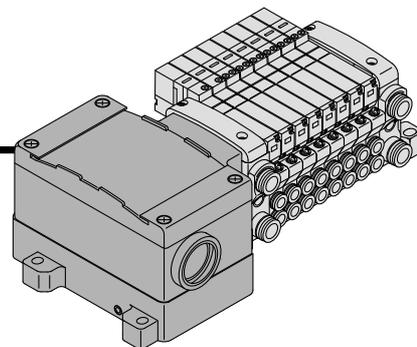
COM

(26P)

(20P)

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 24.

T Série VQC1000/2000 Kit (bornier du terminal) **Compatible IP67**

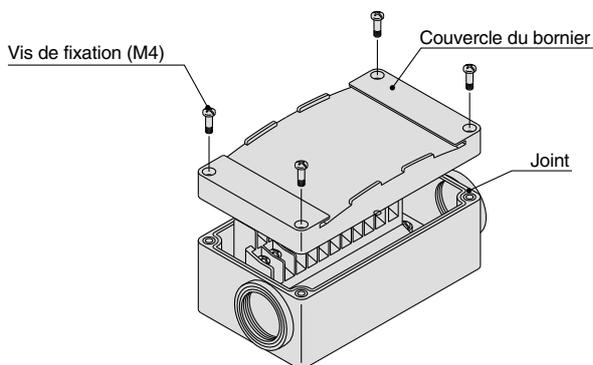


- Ce kit est muni d'un petit bornier à l'intérieur du boîtier d'assemblage. Le raccord d'entrée électrique d'un G 3/4 permet de connecter des raccords de bornier.

Connexion du bornier

Etape 1. Démontage du couvercle du bornier

Desserrez les 4 vis de fixation (M4) et enlevez le couvercle du bornier.



Etape 3. Fixation du couvercle du bornier

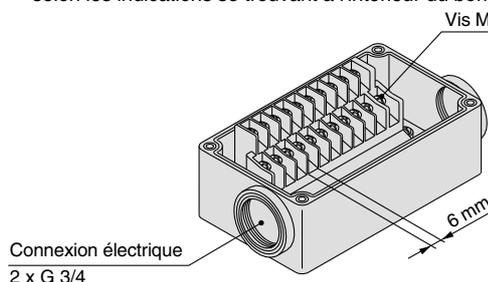
Serrez les vis en utilisant le couple recommandé ci-dessous, une fois confirmé que le joint est installé correctement.

Couple de serrage adéquat (N·m)
0.7 à 1.2

Etape 2. Le diagramme ci-dessous montre le câblage du bornier.

Toutes les stations sont munies d'un câblage bistable indépendamment du nombre de distributeurs montés.

Connectez chaque câble sur le côté de la source d'alimentation, selon les indications se trouvant à l'intérieur du bornier.



- Terminal sertie compatible : 1.25-3S, 1.25Y-3, 1.25Y-3N, 1.25Y-3.5
- Plaque d'identification: VVQ5000-N-T
- Bouchon étanche aux éclaboussures (pour G 3/4): AXT100-B06A

Caractéristiques du câblage électrique (compatible IP65)

Câblage standard

	N° bornier	Polarité
Station 1	BOB. A	1A (-) (+)
	BOB. B	1B (-) (+)
Station 2	BOB. A	2A (-) (+)
	BOB. B	2B (-) (+)
Station 3	BOB. A	3A (-) (+)
	BOB. B	3B (-) (+)
Station 4	BOB. A	4A (-) (+)
	BOB. B	4B (-) (+)
Station 5	BOB. A	5A (-) (+)
	BOB. B	5B (-) (+)
Station 6	BOB. A	6A (-) (+)
	BOB. B	6B (-) (+)
Station 7	BOB. A	7A (-) (+)
	BOB. B	7B (-) (+)
Station 8	BOB. A	8A (-) (+)
	BOB. B	8B (-) (+)
Station 9	BOB. A	9A (-) (+)
	BOB. B	9B (-) (+)
Station 10	BOB. A	10A (-) (+)
	BOB. B	10B (-) (+)
	COM	(+) (-)

COM positif COM négatif

Note) Lorsque vous utilisez la caractéristique COM négatif, utilisez des distributeurs pour COM négatif.

Caractéristiques de câblage particulier (Option)

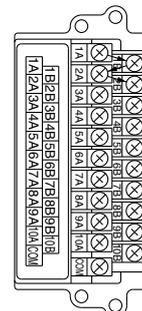
La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 20.

1. Pour passer commande

Indiquez le symbole d'option "-K" dans la référence de l'embase et spécifiez les positions des stations pour le câblage monostable ou bistable à l'aide dans la fiche technique de l'embase.

2. Caractéristiques du câblage

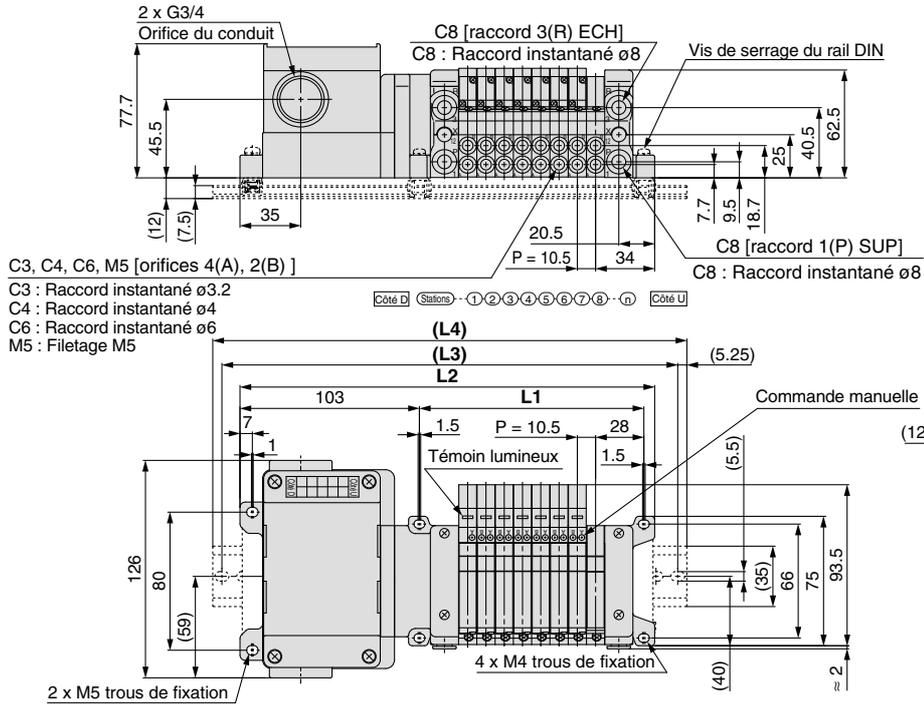
Les numéros du bornier du connecteur sont connectés à partir de la station de bobine 1 du côté A dans l'ordre indiqué par les flèches sans en omettre aucun.



T Série VQC1000/2000

Kit (bornier du terminal) **Compatible IP67**

VV5QC11

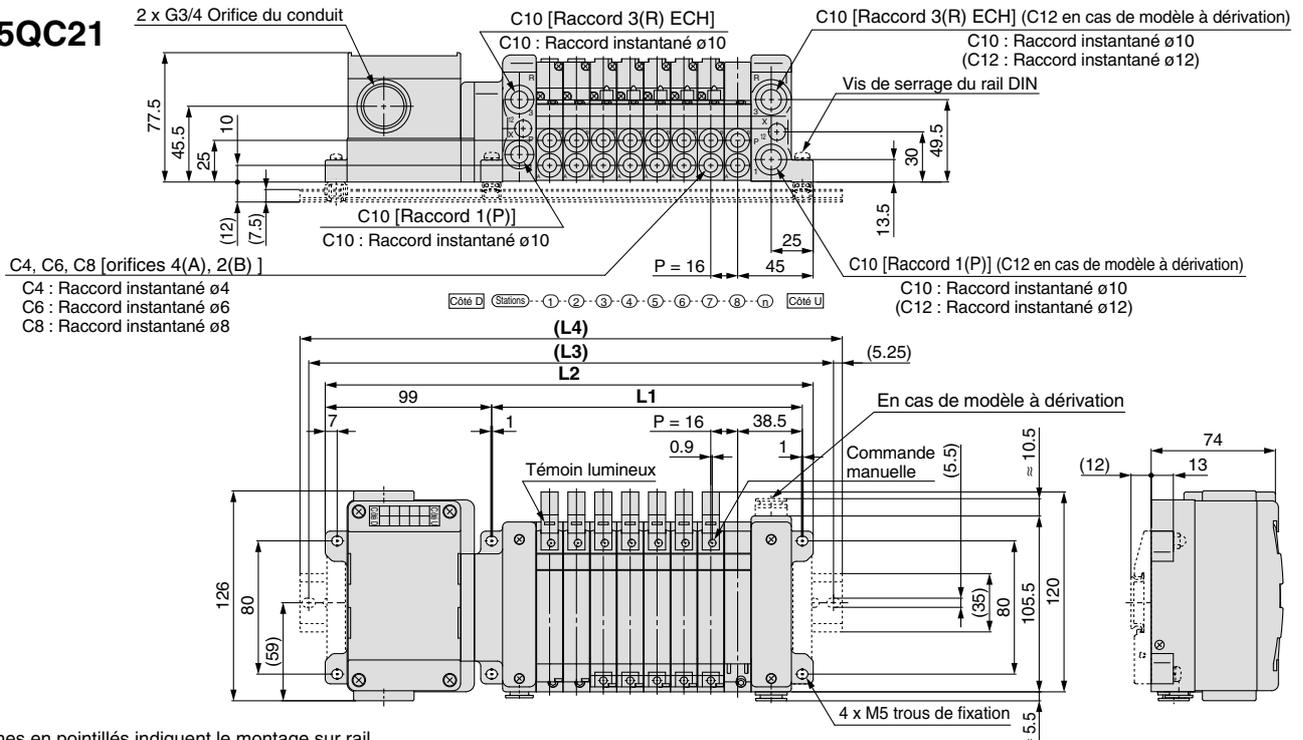


Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : $L1 = 10.5n + 45$, $L2 = 10.5n + 154.5$ n : Stations (20 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192	202.5	213	223.5	234	244.5	255
L2	165	175.5	186	196.5	207	217.5	228	238.5	249	259.5	270	280.5	291	301.5	312	322.5	333	343.5	354	364.5
L3	187.5	200	212.5	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275	287.5	300	312.5	325	337.5	337.5	350	362.5	375	387.5
L4	198	210.5	223	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5	298	310.5	323	335.5	348	348	360.5	373	385.5	398

VV5QC21



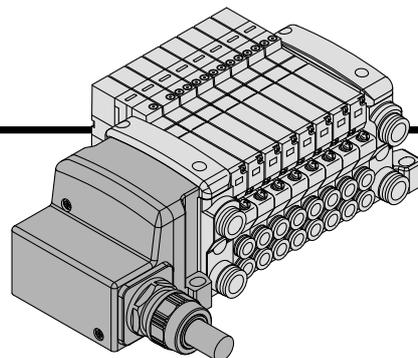
Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

Formule : $L1 = 16n + 57$, $L2 = 16n + 163$ n : Stations (20 stations maxi.)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249	265	281	297	313	329	345	361	377
L2	179	195	211	227	243	259	275	291	307	323	339	355	371	387	403	419	435	451	467	483
L3	200	212.5	237.5	237.5	262.5	262.5	287.5	312.5	325	350	362.5	375	387.5	412.5	425	437.5	462.5	475	487.5	500
L4	210.5	223	248	248	273	273	298	323	335.5	360.5	373	385.5	398	423	435.5	448	473	485.5	498	510.5

Kit S
Kit F
Kit P
Kit T
Kit L
Kit M
Construction
Vue éclatée de l'embase
Pièces en option pour embase
Consignes de sécurité
Précautions spécifiques au produit

Série VQC1000/2000 Kit (câble) Compatible IP67

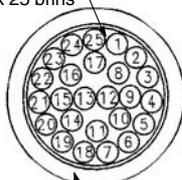


- Modèle à connexion électrique directe
- La classe de protection IP67 est disponible en utilisant des câbles à gaine et des connecteurs étanches à l'eau.

Caractéristiques du câblage électrique

Caractéristiques du câble

Longueur de câble
0.3 mm² x 25 brins



Couleur de la gaine : Blanc

Tout comme les spécifications de câblage électrique standard, le câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le branchement interne de chaque station (12 maxi.), indépendamment du type de distributeur et d'option.

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

Longueur de câble

VV5QC11-08 C6 LD 0

Longueur de câble

0	0.6 m
1	1.5 m
2	3.0 m

Caractéristiques électriques

Elément	Propriété
Résistance du conducteur Ω/km, 20°C	65 max.
Limite de tension V, 1 minute, AC	1000
Résistance d'isolation MΩ/km, 20°C	5 min.



Note) Utilisation impossible pour le transfert de câblage. Le rayon de courbure minimum du câble est de 20 mm.

	N° bornier	Polarité		Couleur du câble	Marquage de tâches
Station 1	BOB. A 1	(-)	(+)	Noir	Aucun
	BOB. B 14	(-)	(+)	Jaune	Noir
Station 2	BOB. A 2	(-)	(+)	Marron	Aucun
	BOB. B 15	(-)	(+)	Rose	Noir
Station 3	BOB. A 3	(-)	(+)	Rouge	Aucun
	BOB. B 16	(-)	(+)	Bleu	Blanc
Station 4	BOB. A 4	(-)	(+)	Orange	Aucun
	BOB. B 17	(-)	(+)	Violet	Aucun
Station 5	BOB. A 5	(-)	(+)	Jaune	Aucun
	BOB. B 18	(-)	(+)	Gris	Aucun
Station 6	BOB. A 6	(-)	(+)	Rose	Aucun
	BOB. B 19	(-)	(+)	Orange	Noir
Station 7	BOB. A 7	(-)	(+)	Bleu	Aucun
	BOB. B 20	(-)	(+)	Rouge	Blanc
Station 8	BOB. A 8	(-)	(+)	Violet	Blanc
	BOB. B 21	(-)	(+)	Marron	Blanc
Station 9	BOB. A 9	(-)	(+)	Gris	Noir
	BOB. B 22	(-)	(+)	Rose	Rouge
Station 10	BOB. A 10	(-)	(+)	Blanc	Noir
	BOB. B 23	(-)	(+)	Gris	Rouge
Station 11	BOB. A 11	(-)	(+)	Blanc	Rouge
	BOB. B 24	(-)	(+)	Noir	Blanc
Station 12	BOB. A 12	(-)	(+)	Jaune	Rouge
	BOB. B 25	(-)	(+)	Blanc	Aucun
	COM. 13	(+)	(-) ^{Note)}	Orange	Rouge
	COM positif		COM négatif		



Note) Lorsque vous utilisez la caractéristique COM négatif, utilisez des distributeurs pour COM négatif.

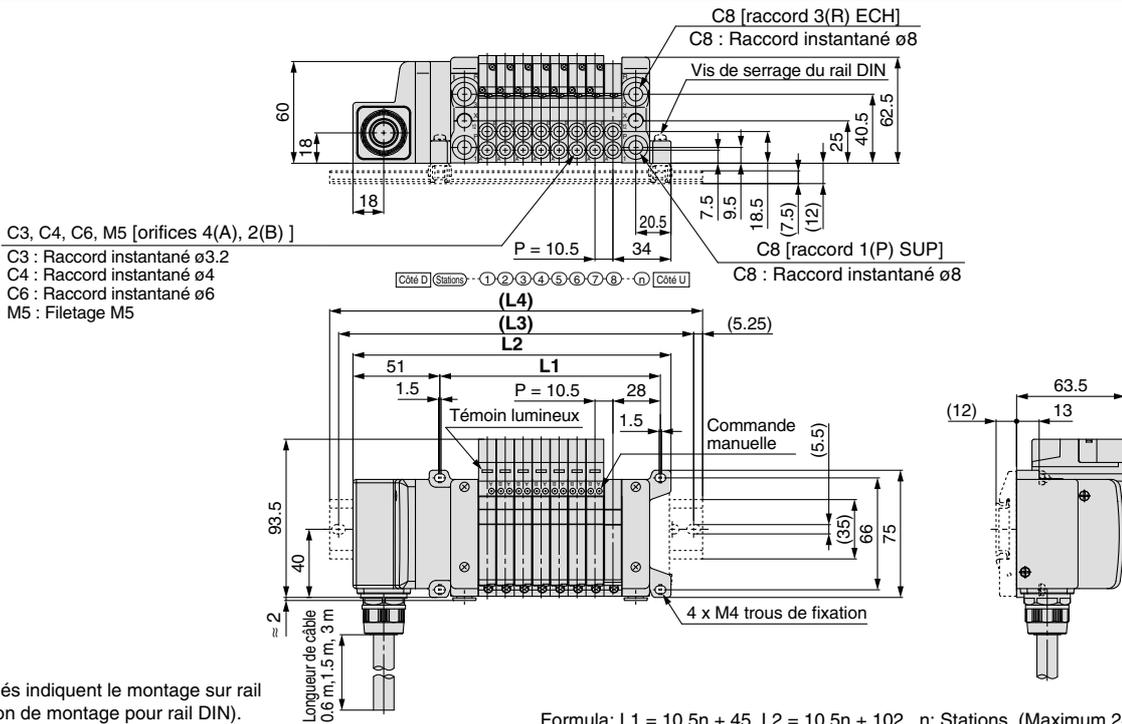
Caractéristiques de câblage particulier (Option)

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 24.

Série VQC1000/2000

Kit (câble) **Compatible IP67**

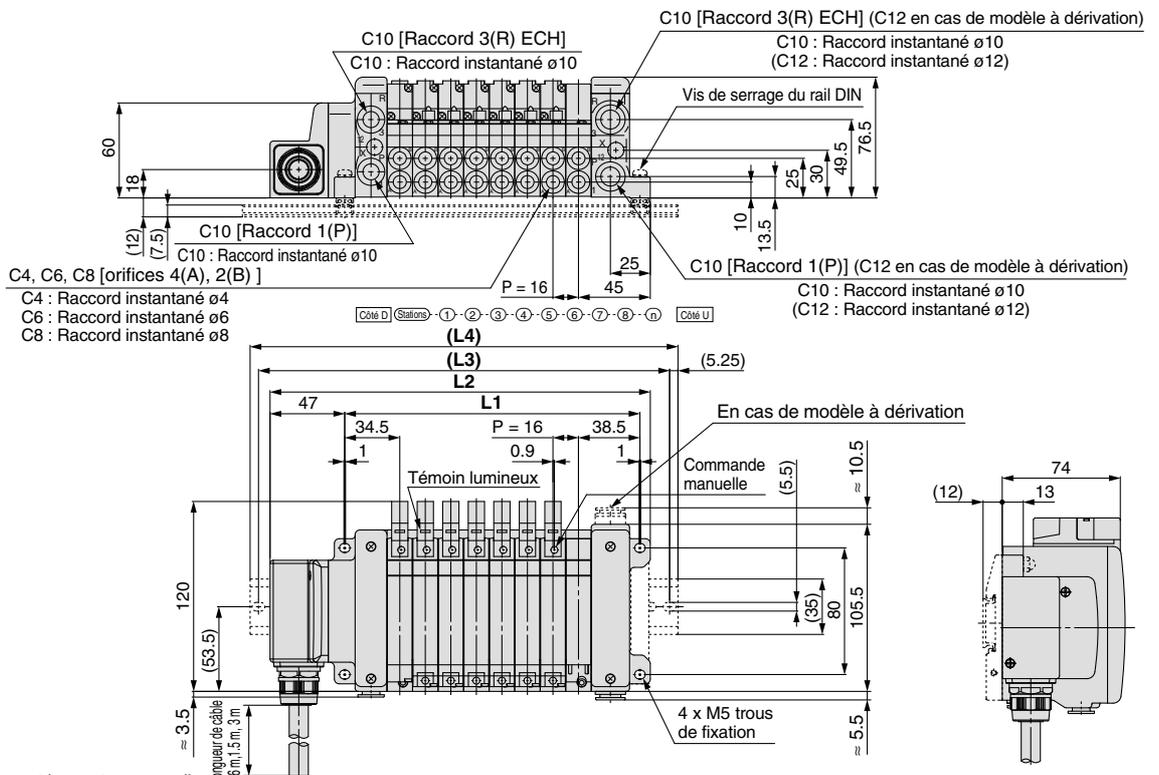
VV5QC11



Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192	202.5	213	223.5	234	244.5	255	265.5	276	286.5	297
L2	112.5	123	133.5	144	154.5	165	175.5	186	196.5	207	217.5	228	238.5	249	259.5	270	280.5	291	301.5	312	322.5	333	343.5	354
L3	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300	300	312.5	325	337.5	350	362.5	375	375	375	375
L4	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5	385.5	385.5	385.5

VV5QC21



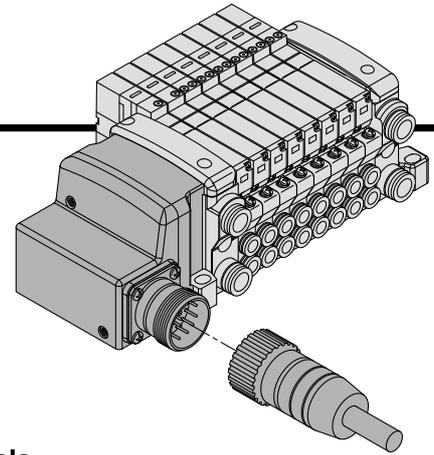
Les lignes en pointillés indiquent le montage sur rail DIN [-D] (avec fixation de montage pour rail DIN).

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249	265	281	297	313	329	345	361	377	393	409	425	441
L2	126.5	142.5	158.5	174.5	190.5	206.5	222.5	238.5	254.5	270.5	286.5	302.5	318.5	334.5	350.5	366.5	382.5	398.5	414.5	430.5	446.5	462.5	478.5	494.5
L3	150	162.5	187.5	200	212.5	237.5	250	262.5	275	300	312.5	325	350	362.5	375	387.5	412.5	425	437.5	450	475	487.5	500	525
L4	160.5	173	198	210.5	223	248	260.5	273	285.5	310.5	323	335.5	360.5	373	385.5	398	423	435.5	448	460.5	485.5	498	510.5	535.5

Kit S
 Kit F
 Kit P
 Kit T
 Kit L
 Kit M
 Construction
 Vue éclatée de l'embase
 Pièces en option pour embase
 Consignes de sécurité
 Précautions spécifiques au produit

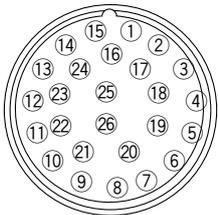
M Série VQC1000/2000 Kit (connecteur multiple) Compatible IP67

- L'emploi de connecteurs multiples permet d'épargner de la main d'oeuvre dans les travaux de câblage.
- La classe de protection IP67 est disponible en utilisant des connecteurs multiples étanches à l'eau



Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur multiple



Le câblage bistable (connecté à BOB.A et BOB.B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Reportez-vous aux caractéristiques de câblage spécifique (options).

	N° bornier	Polarité
Station 1	BOB. A ₁ 1	(-) (+)
	BOB. B ₁ 2	(-) (+)
Station 2	BOB. A ₂ 3	(-) (+)
	BOB. B ₂ 4	(-) (+)
Station 3	BOB. A ₃ 5	(-) (+)
	BOB. B ₃ 6	(-) (+)
Station 4	BOB. A ₄ 7	(-) (+)
	BOB. B ₄ 8	(-) (+)
Station 5	BOB. A ₅ 9	(-) (+)
	BOB. B ₅ 10	(-) (+)
Station 6	BOB. A ₆ 11	(-) (+)
	BOB. B ₆ 12	(-) (+)
Station 7	BOB. A ₇ 13	(-) (+)
	BOB. B ₇ 14	(-) (+)
Station 8	BOB. A ₈ 15	(-) (+)
	BOB. B ₈ 16	(-) (+)
Station 9	BOB. A ₉ 17	(-) (+)
	BOB. B ₉ 18	(-) (+)
Station 10	BOB. A ₁₀ 19	(-) (+)
	BOB. B ₁₀ 20	(-) (+)
Station 11	BOB. A ₁₁ 21	(-) (+)
	BOB. B ₁₁ 22	(-) (+)
Station 12	BOB. A ₁₂ 23	(-) (+)
	BOB. B ₁₂ 24	(-) (+)
	COM. 25	(+) (-)
	COM. 26	(+) (-)

COM positif
COM négatif

Note) Lorsque vous utilisez la caractéristique COM négatif, utilisez des distributeurs pour COM négatif.

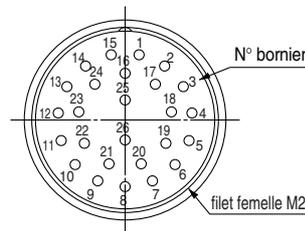
Caractéristiques de câblage particulier (Option)

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en option. Le nombre maxi de stations d'embase est déterminé par le nombre de distributeurs. Comptez un point pour un modèle monostable et deux points pour un modèle bistable. Le nombre total de distributeurs (points) ne doit pas dépasser 24.

Ensemble câble

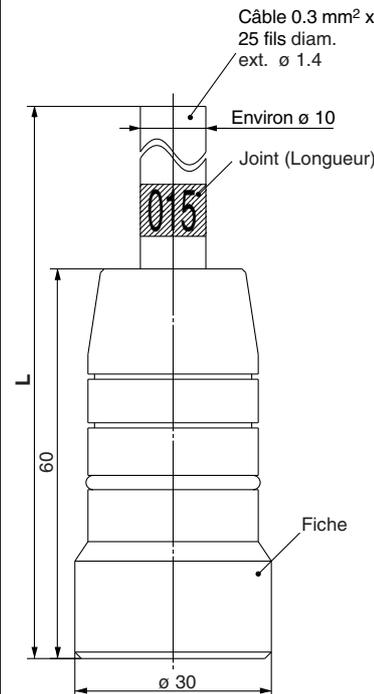
015
AXT100-MC26-030
050

(L'ensemble connecteur multiple 26P peut être commandé avec des embases. Reportez-vous à "Pour commander les embases".)



Couleurs du câble pour les numéros de borne de câble circulaire

N° bornier	Couleur du câble	Indication
1	Noir	Aucun
2	Marron	Aucun
3	Rouge	Aucun
4	Orange	Aucun
5	Jaune	Aucun
6	Rose	Aucun
7	Bleu	Aucun
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir
16	Bleu	Blanc
17	Violet	Aucun
18	Gris	Aucun
19	Orange	Noir
20	Rouge	Blanc
21	Marron	Blanc
22	Rose	Rouge
23	Gris	Rouge
24	Noir	Blanc
25	Blanc	Aucun
26	Blanc	Aucun



Ensemble câble et connecteur multiple

Longueur du câble (L)	Ref. de l'ensemble
	26P
1.5 m	AXT100-MC26-015
3 m	AXT100-MC26-030
5 m	AXT100-MC26-050

Note1) Utilisation impossible pour le transfert de câble.

Note 2) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles. Contactez SMC pour plus de détails.

Caractéristiques électriques

Elément	Propriété
Résistance du conducteur Ω/km , 20°C	65 max.
Limite de tension V, 1 minute, AC	1000
Résistance d'isolation $M\Omega/\text{km}$, 20°C	5 min.

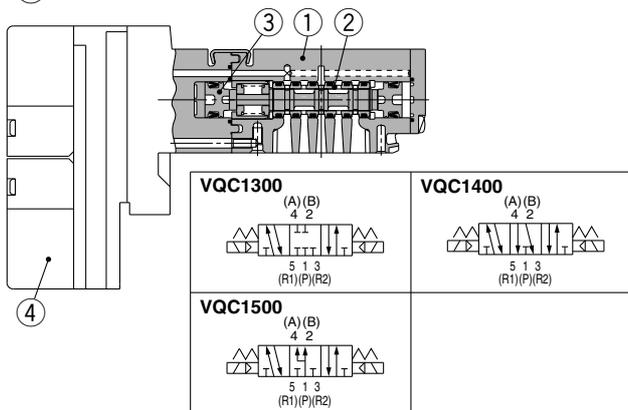
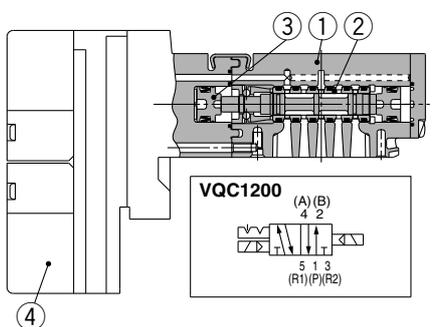
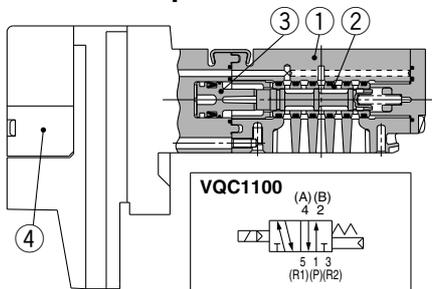
Note) Le rayon de courbure minimum pour le câble multiple est de 20 mm.

Série VQC1000/2000

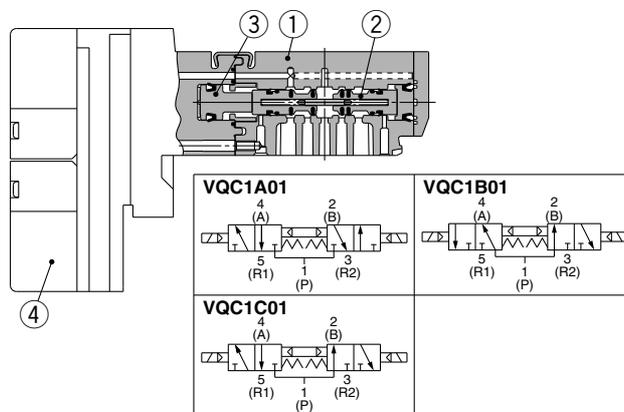
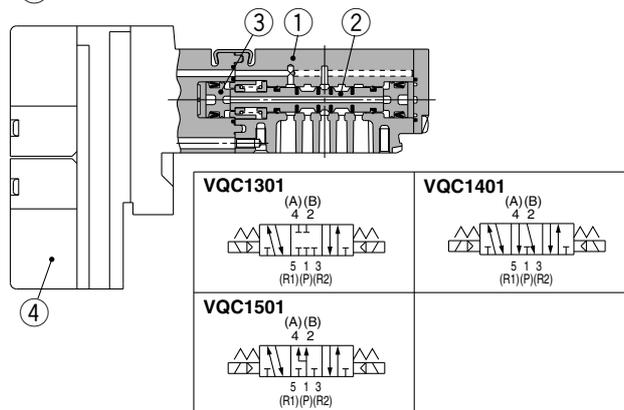
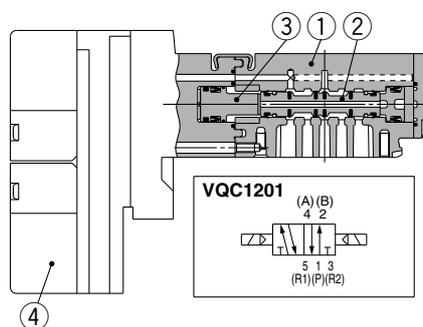
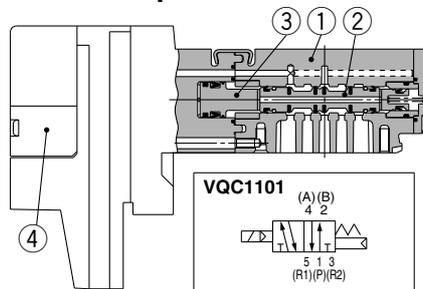
Construction

Unité embrochable VQC1000 : Pièces principales / pièces de remplacement

Joint métallique



Joint élastique



Nomenclature

N°	Description	Matière	Note
1	Corps	Alliage de zinc	
2	Tiroir / fourreau	Acier inox	
3	Piston	Résine	
4	Ensemble pilote	—	



Note) Reportez-vous à la page 39 "Pour commander l'ensemble pilote".

Nomenclature

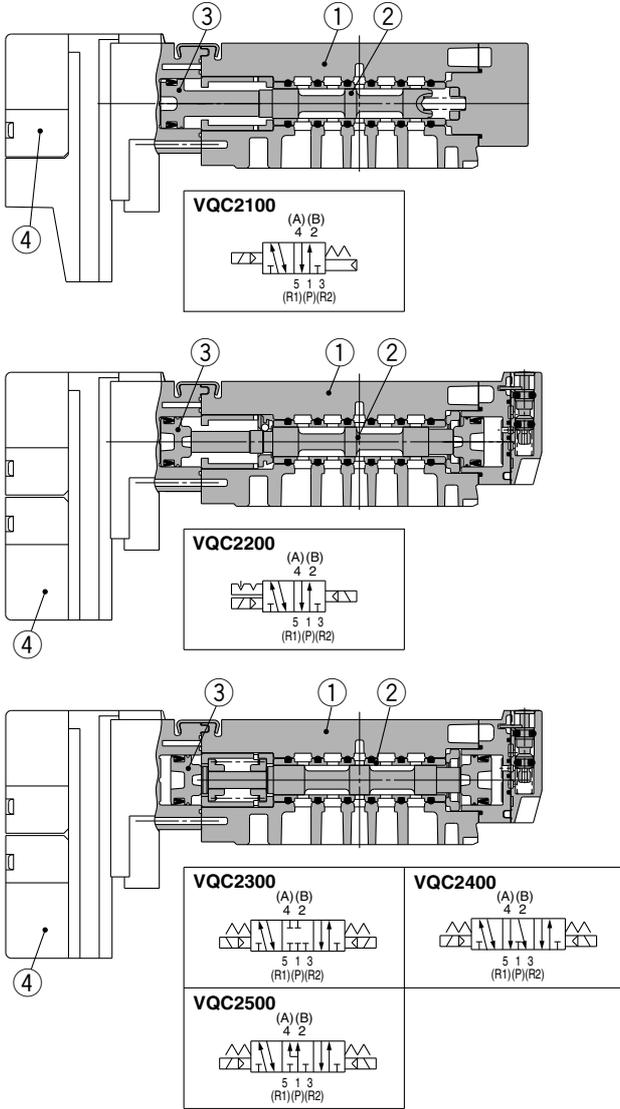
N°	Description	Matière	Note
1	Corps	Alliage de zinc	
2	Tiroir	Aluminium, HNBR	
3	Piston	Résine	
4	Ensemble pilote	—	



Note) Reportez-vous à la page 39 "Pour commander l'ensemble pilote".

Unité embrochable VQC2000 : Pièces principales / pièces de remplacement

Joint métallique

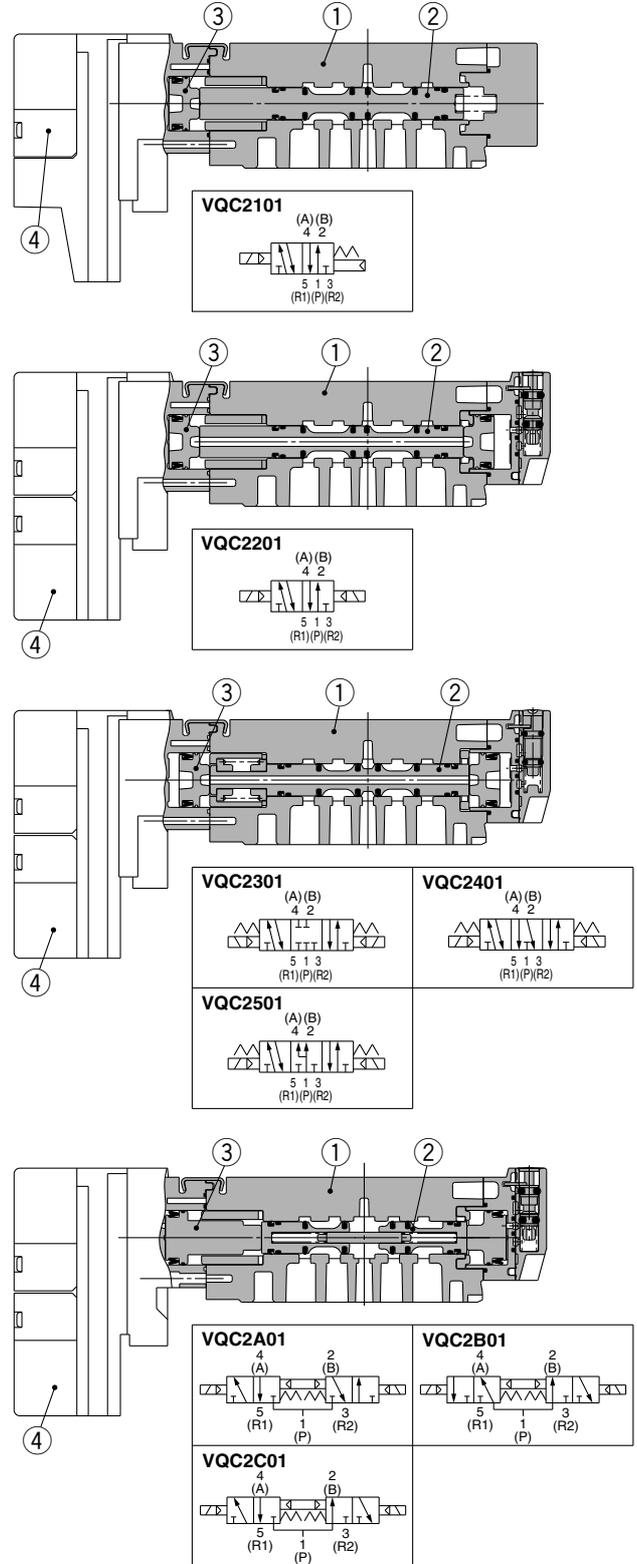


Nomenclature

N°	Description	Matière	Note
1	Corps	Alliage de zinc	
2	Tiroir / fourreau	Acier inox	
3	Piston	Résine	
4	Ensemble pilote	—	

Note) Reportez-vous à la page 39 "Pour commander l'ensemble pilote".

Joint élastique



Nomenclature

N°	Description	Matière	Note
1	Corps	Alliage de zinc	
2	Tiroir	Aluminium, HNBR	
3	Piston	Résine	
4	Ensemble pilote	—	

Note) Reportez-vous à la page 39 "Pour commander l'ensemble pilote".

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

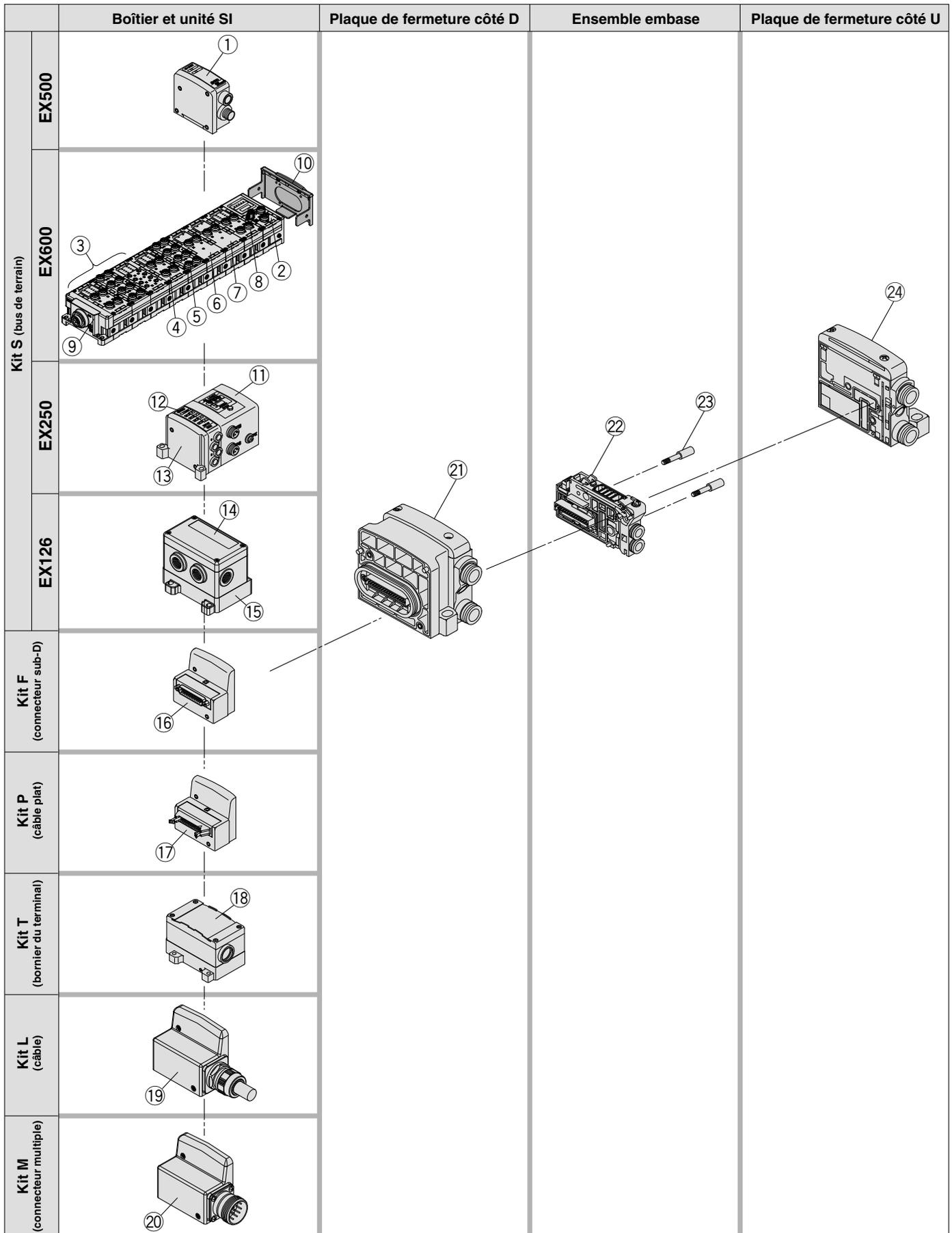
Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions au produit

Série VQC1000/2000

Vue éclatée de l'embase



Référence de l'ensemble embase

Boîtier et unité SI/bloc d'entrée

No.	Description	Réf.	Note
①	Unité SI	EX500-Q001	DeviceNet™, PROFIBUS DP, CC-Link, EtherNet/IP™ (COM+)
		EX500-Q101	DeviceNet™, PROFIBUS DP, CC-Link, EtherNet/IP™ (COM-)
②	Unité SI	EX600-SDN1A	DeviceNet™ PNP (COM-)
		EX600-SDN2A	DeviceNet™ NPN (COM+)
		EX600-SMJ1	CC-Link PNP (COM-)
		EX600-SMJ2	CC-Link NPN (COM+)
		EX600-SPR1A	PROFIBUS DP PNP (COM-)
		EX600-SPR2A	PROFIBUS DP NPN (COM+)
		EX600-SEN1	Ethernet/IP™ (COM-)
		EX600-SEN2	Ethernet/IP™ (COM+)
③	Unité d'entrée numérique	EX600-DXNB	Entrée NPN, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 entrées
		EX600-DXPB	Entrée PNP, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 entrées
		EX600-DXNC	Entrée NPN, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées
		EX600-DXNC1	Entrée PNP, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées, avec fonction de détection de câbles coupés
		EX600-DXPC	Entrée NPN, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées
		EX600-DXPC1	Entrée PNP, connecteur M8, 3 broches (8 pièces), 8 entrées, avec fonction de détection de câbles coupés
		EX600-DXND	Entrée NPN, connecteur M12, 5 broches (8 pièces), 16 entrées
		EX600-DXPD	Entrée PNP, connecteur M12, 5 broches (8 pièces), 16 entrées
		EX600-DXNE	Entrée NPN, connecteur sub-D (25 pièces), 16 entrées
		EX600-DXPE	Entrée PNP, connecteur sub-D (25 pièces), 16 entrées
		EX600-DXNF	Entrée NPN, bornier à ressort, 16 entrées
		EX600-DXPF	Entrée PNP, bornier à ressort, 16 entrées
④	Unité de sortie numérique	EX600-DYNB	Entrée NPN, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 entrées
		EX600-DYPB	Entrée PNP, connecteur M12, 5 broches (4 pièces), 8 entrées
⑤	Unité d'entrée/sortie numérique	EX600-DMNE	Entrée NPN, connecteur sub-D (25 pièces), 8 entrées, 8 sorties
		EX600-DMPE	Entrée PNP, connecteur sub-D (25 pièces), 8 entrées, 8 sorties
		EX600-DMNF	Entrée NPN, bornier à ressort, 8 entrées, 8 sorties
		EX600-DMPF	Entrée PNP, bornier à ressort, 8 entrées, 8 sorties
⑥	Unité d'entrée analogique	EX600-AXA	Connecteur M12, 5 broches (2 pièces), entrée 2 voies
⑦	Unité de sortie analogique	EX600-AYA	Connecteur M12, 5 broches (2 pièces), sortie 2 voies
⑧	Unité d'entrée/sortie analogique	EX600-AMB	Connecteur M12, 5 broches (4 pièces), entrée 2 voies, sortie 2 voies
⑨	Plaque de fermeture	EX600-ED2	Connecteur M12, 5 broches, courant d'alimentation max. 2A
		EX600-ED2-2	Connecteur M12, 5 broches, courant d'alimentation max. 2A, avec fixation de montage sur rail DIN
		EX600-ED3	Connecteur 7/8 pouces, 5 broches, courant d'alimentation max. 8 A
		EX600-ED3-2	Connecteur 7/8 pouces, 5 broches, courant d'alimentation max. 8 A, avec fixation de montage sur rail DIN
⑩	Plaque du distributeur	EX600-ZMV1	Plaque du distributeur pour EX600
⑪	Unité SI	EX250-SPR1	PROFIBUS DP (COM-)
		EX250-SMJ2	CC-Link (COM+)
		EX250-SAS3	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation (COM-)
		EX250-SAS5	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 2 systèmes d'alimentation (COM-)
		EX250-SAS7	Interface AS, 8 entrées/8 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation (COM-)
		EX250-SAS9	Interface AS, 4 entrées/4 sorties, 31 modes esclave, 1 système d'alimentation (COM-)
		EX250-SCA1A	CANopen (COM-)
		EX250-SDN1	DeviceNet™ (COM-)
⑫	Bloc d'entrée	EX250-IE1	M12, 2 entrées
		EX250-IE2	M12, 4 entrées
		EX250-IE3	M8, 4 entrées
⑬	Plaque de fermeture	EX250-EA1	Standard
		EX250-EA2	Pour montage sur rail DIN
⑭	Unité SI	EX126D-SMJ1	CC-Link (COM+)
⑮	Joint de séparation du terminal	VVQC1000-74A-2	Pour montage de l'unité SI EX126
⑰	Boîtier câble plat	VVQC1000-F25-1	Kit F, 25 broches
		VVQC1000-P26-1	Kit P, 26 broches
⑱	Boîtier du bornier du terminal	VVQC1000-P20-1	Kit P, 20 broches
		VVQC1000-T0-1	Kit T
⑲	Boîtier du câble	VVQC1000-L25-0-1	Kit L avec câble de 0.6 m
		VVQC1000-L25-1-1	Kit L avec câble de 1.5 m
		VVQC1000-L25-2-1	Kit L avec câble de 3.0 m
⑳	Boîtier connecteur multiple	VVQC1000-M26-1	Kit M, 26 broches

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques au produit

Série VQC1000/2000

Réf. de l'ensemble embase

<Plaque de fermeture côté D>

⑲ Réf. plaque de fermeture côté D

VVQC **1** 000-3A-1-□-□

Série

1	VQC1000
2	VQC2000

Orifice

Symbole	VQC1000	VQC2000
C8	●	
C10		●
N9	●	
N11		●

Option

—	ECH commun
R	Pilote externe
S	Sortie directe d'échap. avec silencieux intégré

<Plaque de fermeture côté U>

⑳ Réf. plaque de fermeture côté U

VVQC **1** 000-2A-**1**-C8-□

Série

1	VQC1000
2	VQC2000

Sens de l'orifice d'alimentation/d'échappement

1	Côté orifice du vérin
2 (Note)	Modèle à dérivation



Note) VQC2000 uniquement

Orifice

Symbole	VQC1000	VQC2000
C8	●	
C10		●
C12		●
N9	●	
N11		●
N13		●

Option

—	ECH commun
R	Pilote externe
S	Sortie directe d'échap. avec silencieux intégré

<Ensemble embase>

㉑ Réf. de l'ensemble embase

VVQC **1** 000-1A-D-C6-□

Série

1	VQC1000
2	VQC2000



Note) Tirants (2 pièces) pour les stations supplémentaires.

Caractéristiques câblage

D	Câblage bistable
S	Câblage monostable

Orifice

Symbole	Orifice	VQC1000	VQC2000
C3	Pour raccord instantané ø3.2	●	
C4	Pour raccord instantané ø4	●	●
C6	Pour ø6	●	●
C8	Pour ø8		●
N1	Pour ø1/8"	●	
N3	Pour ø5/32"	●	●
N7	Pour ø1/4"	●	●
N9	Pour ø5/16"		●
M5	Pour filetage M5	●	

Option

—	Aucun
B	Avec clapet antiretour

<Pièces de rechange>

Ensemble pilote

V112 □ - **5** A

Tension de la bobine

5	24 VDC
6	12 VDC

Fonction

—	Standard (0.4 W)
B	Modèle temps de réponse rapide (0.95 W)
K	Modèle haute pression (1.0 MPa, 0.95 W)

Note) commun à électrodistributeur monostable et bistable

㉒ Réf. tirant (2 pièces)

VQC1000	VVQC1000-TR-□
VQC2000	VVQC2000-TR-□

Note 1) Veuillez modifier votre commande lorsque vous diminuez le nombre de stations de l'embase. Si vous augmentez le nombre de stations, il n'est pas nécessaire d'ajouter des commandes supplémentaires car elles sont incluses dans l'ensemble embase.

Note 2) □: Stations 02 à 24

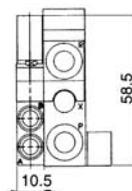
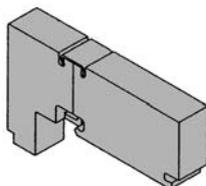
VQC1000 : Pièces en option pour embase

Plaque d'obturation VVQ1000-10A-1

Symbole JIS



En le fixant sur un bloc d'embase, il est possible de préparer le démontage d'un distributeur pour procéder à la maintenance ou pour programmer le montage d'un distributeur de recharge, etc.



Entretoise ALIM. individuelle VVQ1000-P-1-C6-N7

Quand une même embase doit être utilisée à différentes pressions, les entretoises d'alimentation individuelles servent de raccords d'alimentation pour les différentes pressions. (L'espace d'une station est occupé).

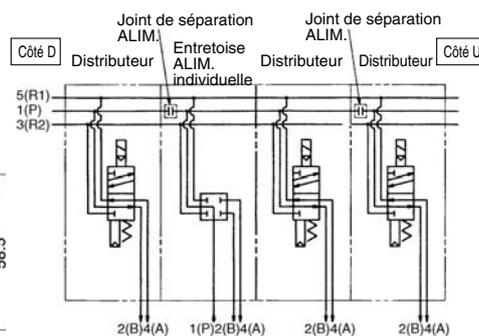
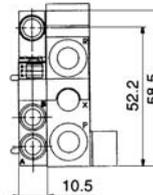
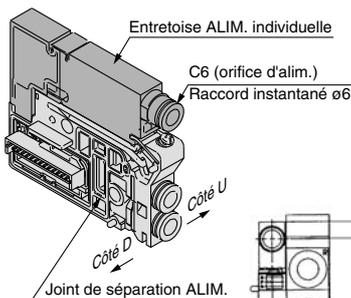
Bloquez les deux côtés de la station qui utilisent la pression d'alimentation provenant de l'entretoise individuelle, avec les deux joints de séparation de l'alimentation. (Reportez-vous à l'exemple d'application).

* Indiquez la position de montage de l'entretoise et du joint de séparation de l'alimentation sur la fiche technique de l'embase. Le joint de séparation est utilisé dans un emplacement ou deux pour un réglage.

(Deux joints de séparation ALIM. pour le blocage du passage de l'alimentation sont intégrés à l'entretoise ALIM. individuelle.)

* En standard, le câblage électrique est relié de série à la station de l'embase, là où l'entretoise individuelle d'échappement est montée.

* Si un câblage n'est pas nécessaire pour les stations équipées d'entretoises, entrez "X" dans la colonne des caractéristiques de câblage sur la fiche technique de l'embase.



Entretoise ECH. individuelle VVQ1000-R-1-C6-N7

Si l'échappement de valve affecte d'autres stations à cause de la configuration du circuit, cette entretoise sera utilisée pour l'échappement de valve individuelle. (L'espace d'une station est occupé).

Bloquez les deux côtés d'échappement de valve individuelle de la station. (Reportez-vous à l'exemple d'application).

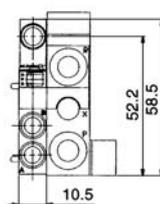
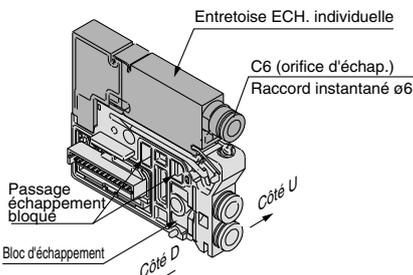
Note 1) Spécifiez la position de montage de l'entretoise, et la position de blocage de passage de l'échappement sur la fiche technique de l'embase. Le joint de séparation est utilisé dans un emplacement ou deux pour un réglage.

Note 2) Un bloc d'échappement est utilisé dans la position de blocage à la commande d'une entretoise intégrée à l'embase. Il est donc inutile de commander un bloc d'échappement car il est intégré à l'entretoise.

Si vous commandez une entretoise individuelle d'échappement séparément, commandez aussi un bloc d'échappement séparé car il ne sera pas livré avec l'entretoise.

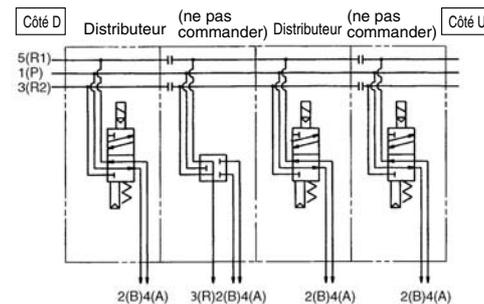
Note 3) En standard, le câblage électrique est relié de série à la station de l'embase, là où l'entretoise individuelle d'échappement est montée.

Note 4) Si un câblage n'est pas nécessaire pour les stations équipées d'entretoises, entrez "X" dans la colonne des caractéristiques de câblage sur la fiche technique de l'embase.



Description/Modèle		Stations						
		1	2	3	4	5	6	7
Distributeur	Monostable	●		●	●			
	...							
Option	Entretoise ECH. individuelle VVQ1000-R-1-C6		●					
	Position bloc d'échappement : Spécifiez 2 positions.	●		●				

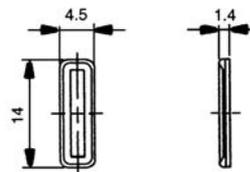
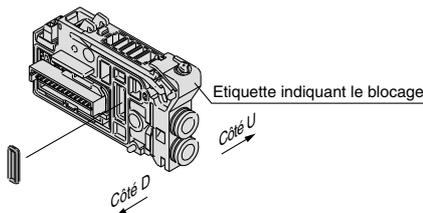
Entretoise ECH. individuelle + Bloc d'échappement Distributeur + Bloc d'échappement



Joint de séparation ALIM. VVQ1000-16A

Lorsque des pressions différentes sont alimentées dans une embase, un joint de séparation d'alimentation est utilisé pour bloquer les stations sous des pressions différentes.

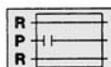
Note) Spécifiez la position de montage du clapet sur la fiche technique de l'embase.



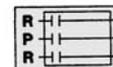
<Etiquette indiquant le blocage>

Les étiquettes indiquant les positions de blocage sont incluses (étiquettes pour le passage de l'ALIM. et les positions de blocage des passages de l'ALIM./l'ECH.).

Note) Lorsque vous commandez une embase avec joint de séparation intégrée, l'embase comporte une étiquette d'identification.



Passage ALIM. bloqué



Passage ALIM./ECH. bloqué

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques au produit

Série VQC1000

VQC1000 : Pièces en option pour embase

Plaque d'obturation avec connecteur

VVQ1000-1C-□

Symbole JIS



Le connecteur du côté alimentation n'est pas inclus.

Réf. ensemble connecteur

AXT661-43 A-6

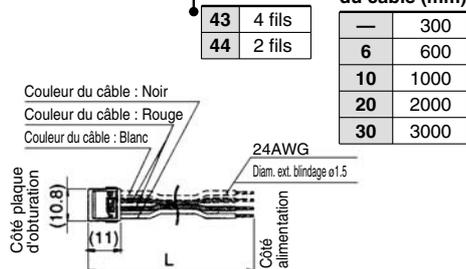
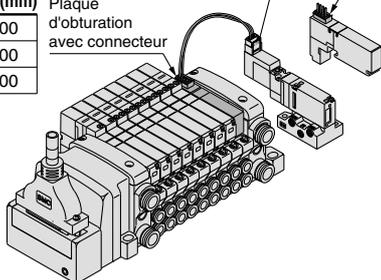
Longueur du câble (mm)

Connecteur		Longueur du câble connecteur (mm)	
—	Sans connecteur	20	2000
1	Avec connecteur / 2 fils	25	2500
2	Avec connecteur / 4 fils	30	3000

Plaque d'obturation avec connecteur pour évacuer l'électricité individuellement et commander un électrodistributeur monostable ou un équipement qui n'est pas sur l'embase.

Note 1) Quand la référence de la plaque d'identification comprend "N" à la fin, cela signifie que la forme de cette plaque est différente d'une plaque standard.

Note 2) Le courant électrique doit être de 1 A max. (avec distributeurs inclus).



Joint de séparation ECH.

VVQC1000-19A-□-(C3/C4/C6/M5/N1/N3/N7)

Caractéristiques du câblage

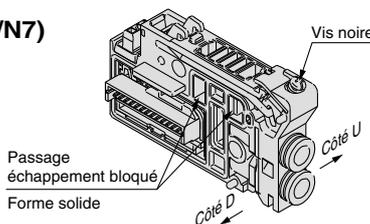
S	Câblage monostable
D	Câblage biestable

Le joint de séparation de l'embase est utilisé entre des stations où l'échappement doit être partagé, au cas où, suite à la configuration du circuit, un distributeur altère d'autres stations. Le passage ECH. côté D est bloqué dans le joint de séparation d'échappement. Il peut également être utilisé en combinaison avec une entretoise d'échappement pour un échappement individuel.

<Étiquette indiquant le blocage>

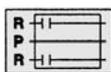
Les étiquettes indiquant les positions de blocage sont incluses (étiquettes pour le passage de l'ECH et les positions de blocage des passages de l'ALIM./l'ECH.)

Note 1) Lorsque vous commandez une embase avec un joint de séparation d'échappement intégré, l'embase comporte une étiquette indiquant le blocage.

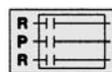


Note 2) Indiquez la position de montage sur la fiche technique de l'embase.

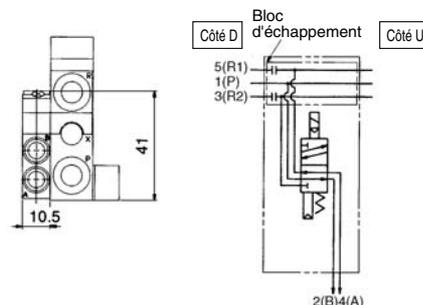
Note 3) Lorsque vous commandez cette option intégrée dans l'embase, spécifiez la référence du joint de séparation d'échappement avec "*" sous la référence de l'embase.



Passage échappement bloqué



Passage ALIM./ECH. bloqué



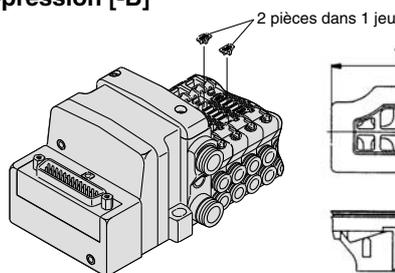
Clapet antiretour pour prévention de la contre-pression [-B]

VVQ1000-18A

Il évite un dysfonctionnement du vérin provoqué par un autre échappement de distributeur. Insérez-le dans le raccord R (ECH.) sur le côté de l'embase concerné. Il est efficace lorsqu'un vérin à simple effet ou un électrodistributeur à centre ouvert est utilisé.

Note 1) Si vous souhaitez que ce soit monté sur toutes les stations d'embase, ajoutez "B" à la fin de la référence de l'embase.

Note 2) Si vous désirez un clapet antiretour et que vous souhaitez l'installer sur certaines stations d'embases uniquement, spécifiez clairement la station de montage du clapet sur la fiche de configuration de l'embase.



(Précautions)

- L'ensemble du clapet antiretour correspond à la structure comportant le clapet. Toutefois, comme le distributeur a de légères fuites d'air, soyez prudent pour que l'air évacué ne reste pas dans l'orifice d'échappement.
- Quand un clapet antiretour est monté, la surface équivalente du distributeur diminue d'environ 20%.

Plaque d'identification [-N]

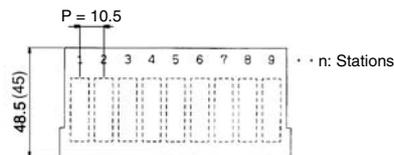
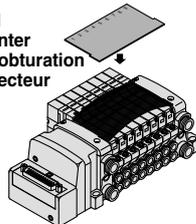
VVQ1000-^NNC-Station (1 à nb maxi. de stations)

C'est une plaque en résine transparente où est insérée une étiquette pour indiquer la fonction du distributeur, etc. Placez-la dans la rainure sur le côté de la plaque de fermeture et courbez-la comme le montre le schéma.

Note 1) Si la plaque d'obturation avec connecteur est montée, elle deviendra automatiquement "VVQ1000-NC-n"

Note 2) Si vous commandez cette option avec une embase, ajoutez le suffixe "-N" à la fin de la référence de l'embase.

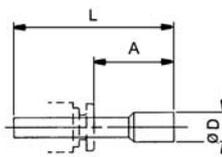
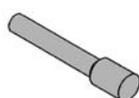
N : Standard
NC : Pour monter une plaque d'obturation avec un connecteur



Bouchon (pour raccords instantanés)

KQ2P-□

Il est inséré dans un orifice du vérin inutilisée et dans les raccords d'alim./d'éch. Vous pouvez commander des unités de 10 pièces.



Dimensions

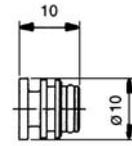
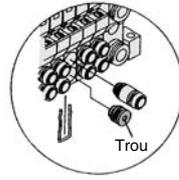
Raccord compatible øD	Modèle	A	L	D	Raccord compatible øD	Modèle	A	L	D
3.2	KQ2P-23	16	31.5	3.2	1/8"	KQ2P-01	16	31.5	5
4	KQ2P-04	16	32	6	5/32"	KQ2P-03	16	32	6
6	KQ2P-06	18	35	8	1/4"	KQ2P-07	18	35	8.5
8	KQ2P-08	20.5	39	10	5/16"	KQ2P-09	20.5	39	10

Bouchon

VVQ000-58A

Le bouchon est utilisé pour obturer l'orifice du vérin.

- Note 1) Pour commander cette option avec une embase, ajoutez "CM" pour avoir la référence de l'embase avec l'orifice, et spécifiez la station de montage et les positions de montage du vérin 4(A) et 2(B) sur la fiche de configuration de l'embase.
- Note 2) Serrez une vis M3 doucement dans l'orifice du bouchon et tirez pour l'extraire.

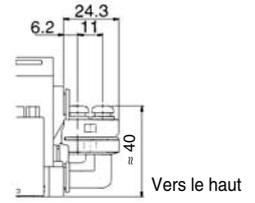
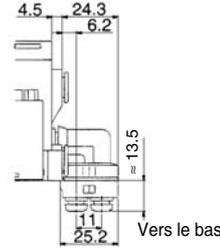
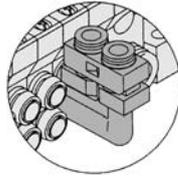


Raccord coudé

VVQ1000-F-L(C3/C4/C6/M5/N1/N3/N7)

Utilisé pour les tubes qui s'allongent vers le haut ou le bas en sortant de l'embase.

- Note 1) Lorsque vous commandez cette option intégrée à l'embase, indiquez "L□" ou "B□" pour la taille de l'embase (si elle est installée sur toutes les stations). Lorsque vous l'installez sur une partie des stations d'embase, spécifiez la référence du raccord coudé et la station de montage sur la fiche de configuration de l'embase.
- Note 2) Lorsque vous montez un raccord coudé sur le bord de la station d'embase et un silencieux sur l'orifice d'échappement, sélectionnez un silencieux AN203-KM8. Un silencieux (AN200-KM8) intervient sur les raccords.



Fixation de montage du rail DIN [-D]

VVQ1000-57A

{Pour le kit F/L/M/P/S (EX500)}

VVQC1000-57A-S

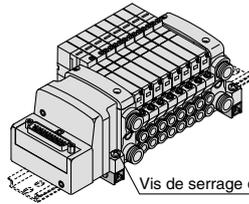
{Pour le kit S (EX250)}

VVQC1000-57A-T (Pour Kit T)

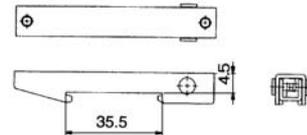
Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN.

* Pour commander cette option avec une embase, ajoutez "-D" à la fin de la référence de l'embase.

1 jeu de fixation pour le montage du rail DIN est utilisé pour 1 embase (2 fixations de montage pour rail DIN).



Vis de serrage du rail DIN



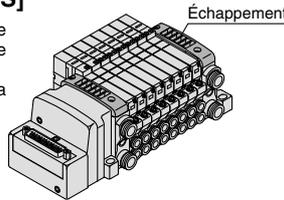
Les vis de montage sont incluses.

Sortie directe d'échappement avec silencieux intégré [-S]

C'est un modèle avec raccord d'éch. sur le dessus de la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré permet de supprimer efficacement la nuisance sonore. (réduction du bruit : 30 dB)

Note 1) Pour commander cette option avec une embase, ajoutez "-S" à la fin de la référence de l'embase.

- Note 2) Une grande quantité des condensats formés dans la source d'air sont évacués sous forme d'air avec des condensats.
- Reportez-vous à la page annexe 5 pour l'entretien.



Échappement

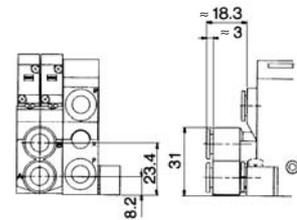
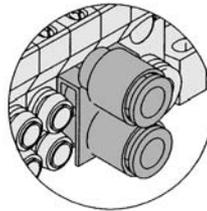
Ensemble raccord à débit double

VVQ1000-52A-C8

Ce raccord sert à multiplier la quantité de débit en combinant les sorties de 2 stations distributeurs. Il est utilisé pour commander un vérin de grand diamètre. C'est un raccord instantané pour un orifice de ø8 ou ø5/16".

Note 1) L'orifice correspondant à la référence de l'embase est "CM". Indiquez clairement la référence du double raccord de débit et spécifiez la station de montage sur la fiche de configuration de l'embase.

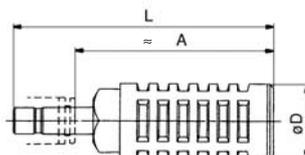
Note 1) Un double raccord de débit comprend un clip spécial avec une pièce composée de deux stations qui sert de clip de maintien.



Silencieux (pour orifice d'échap.)

Ce silencieux doit être inséré dans l'orifice d'échappement (raccords instantanés) du modèle à échappement commun.

Note) Lorsque vous montez un raccord coudé (VVQ1000-F-L□) sur le bord de la station d'embase, sélectionnez un silencieux AN203-KM8. Un silencieux (AN200-KM8) intervient sur les raccords.



Dimensions

Série	Raccord compatible ød	Modèle	A	L	D	Zone effective (mm ²)	Réduction du bruit (dB)
VQ1000	8	AN200-KM8	59	78	22	20	30
		AN203-KM8	32	51	16	14	25*

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques au produit

Série VQC1000

VQC1000 : Pièces en option pour embase

Double clapet piloté (séparé) pour VQC1000 VQ1000-FPG-□□□□

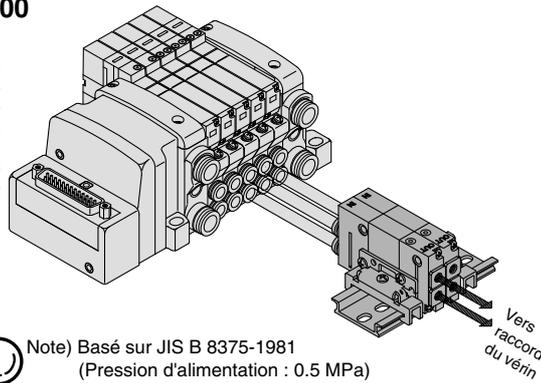
Utilisé dans le tube latéral de sortie pour maintenir le vérin en position intermédiaire pendant une longue durée. En combinant le double clapet piloté avec un double clapet antiretour à pilote intégré et un électrodistributeur 5/3 à centre ouvert, le vérin peut s'arrêter au milieu de sa course ou garder sa position pendant une longue durée. La combinaison avec un électrodistributeur 5/2 monostable/bistable permet à ce bloc de se prémunir contre les chutes du vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alimentation est évacuée.

Caractéristiques

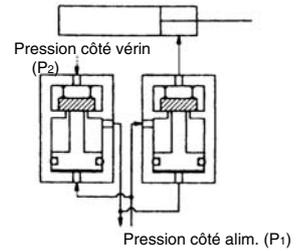
Pression d'utilisation maxi.	0.8 MPa
Pression d'utilisation mini.	0.15 MPa
Température d'utilisation du fluide et ambiante.	-5 à 50°C
Caractéristiques du débit : C	0.60 dm ³ /(s·bar)
Fréquence d'utilisation maxi.	180 c.p.m



Note) Basé sur JIS B 8375-1981
(Pression d'alimentation : 0.5 MPa)

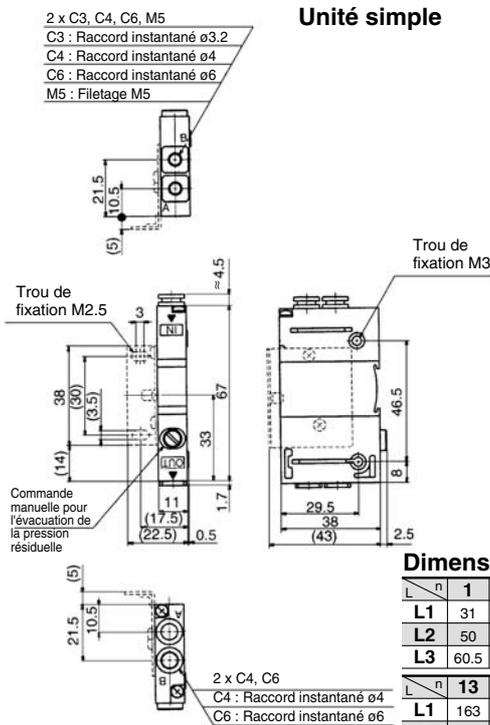


<Schéma du circuit>

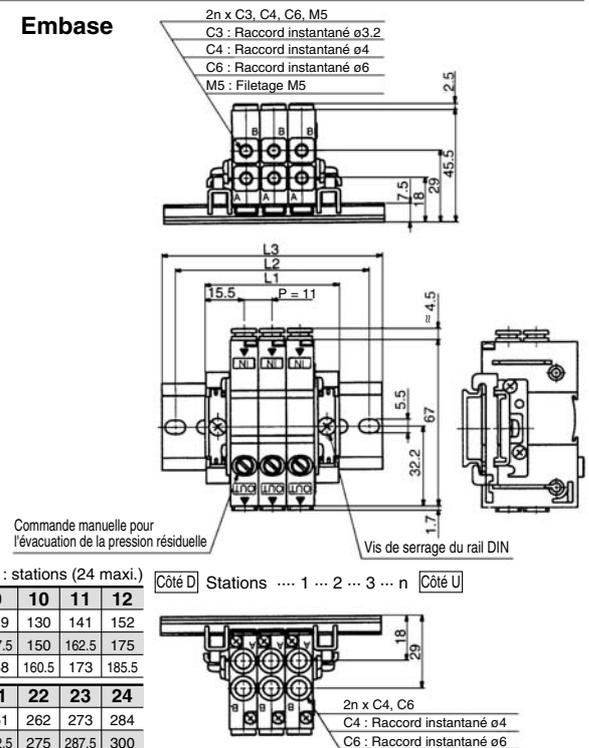


VVQ1000-FPG-02 1 jeu
* VQ1000-FPG-C6M5-D 2 pièces

Dimensions



Embase



Dimensions

Formule L1 = 11n + 20 n : stations (24 maxi.)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2		50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	
L3		60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	

L	n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2		187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300	
L3		198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	

Pour passer commande

Double clapet piloté

VQ1000-FPG-**C4** **M5** - **F**

Orifice côté entrée

M5	Filetage M5
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
N3	Raccord instantané ø5/32"
N7	Raccord instantané ø1/4"

Orifice côté sortie

M5	Filetage M5
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
N3	Raccord instantané ø5/32"
N7	Raccord instantané ø1/4"

Option

-	Aucun
F	Avec fixation
D	Montage sur rail DIN (pour embase)
N	Plaque d'identification

Note) Quand deux symboles ou plus sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -DN

Embase (montage sur rail DIN)

VVQ1000-FPG-**06**

Stations

Quand vous commandez un double clapet piloté, commandez la fixation pour rail DIN [-D].

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

<Exemple de commande>

VVQ1000-FPG-06...Embase à 6 stations

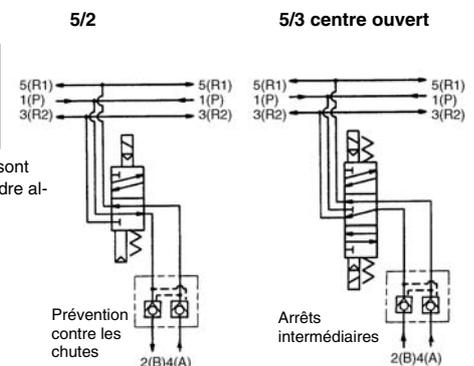
*VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 jeux
*VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 jeux

Double clapet piloté

Support de fixation

Référence	Couple de serrage
VQ1000-FPG-FB	0.22 à 0.25 N·m

<Exemple>

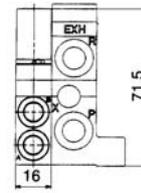
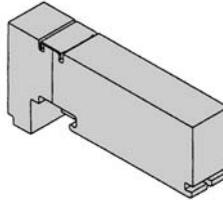
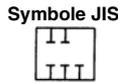


⚠ Précaution

- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou provenant des raccords empêchera le vérin de s'arrêter pendant une longue durée. Vérifiez la fuite en utilisant un détergent neutre, tel qu'un produit vaisselle. Vérifiez le joint du tube, le joint du piston et le joint de tige du vérin pour la fuite d'air.
- Etant donné que les raccords instantanés admettent une légère fuite d'air, il est recommandé de visser les tubes (avec filetage M5) quand le vérin s'arrête en milieu de course pendant une longue durée.
- En combinant le double clapet piloté avec un électrodistributeur 5/3 à centre ouvert, le vérin peut s'arrêter au milieu de sa course ou garder sa position pendant une longue durée.
- Le raccord M5 est installé, et n'est pas intégré au double clapet piloté. Après avoir vissé les raccords M5, montez l'ensemble sur le double clapet piloté. (Couple de serrage 0.8 à 1.2 N·m)
- Si l'échappement du double clapet piloté est trop faible, le vérin peut ne pas s'arrêter en position intermédiaire et ne pas fonctionner correctement.
- Définissez la charge du vérin de manière que la pression soit inférieure à deux fois la pression d'alimentation.

VQC2000 : Pièces en option pour embase

Plaque d'obturation
VVQ2000-10A-1



En le fixant sur un bloc d'embase, il est possible de préparer le démontage d'un distributeur pour procéder à la maintenance ou pour programmer le montage d'un distributeur de recharge, etc.

Entretoise ALIM. individuelle
VVQ2000-P-1-C8

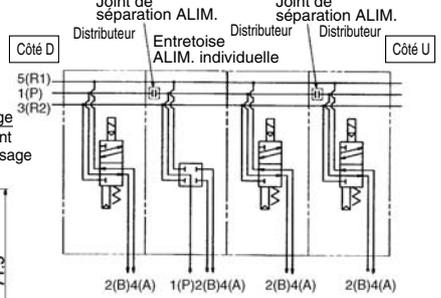
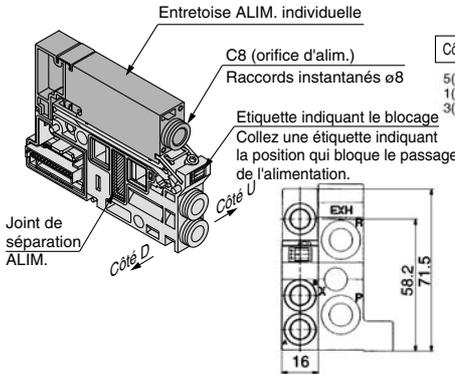
Quand une même embase doit être utilisée à différentes pressions, les entretoises d'alimentation individuelles servent de raccords d'alimentation pour les différentes pressions. (Un emplacement est occupé.)

Bloquez les deux côtés de la station qui utilisent la pression d'alimentation provenant de l'entretoise individuelle, avec les deux joints de séparation de l'alimentation. (voir exemple d'application)

Note 1) Indiquez la position de montage de l'entretoise et du joint de séparation de l'alimentation sur la fiche de configuration de l'embase.
Le joint de séparation est utilisé dans un emplacement ou deux pour un réglage. (Deux joints de séparation pour l'alimentation sont livrés avec l'entretoise individuelle pour bloquer la station d'alimentation.)

Note 2) Le câblage électrique est relié de série à la station de l'embase, là où l'entretoise individuelle est montée.

Note 3) Si les stations équipées d'entretoises ne nécessitent aucun câblage, indiquez "X" dans la colonne des caractéristiques de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.



Entretoise ECH. individuelle
VVQ2000-R-1-C8

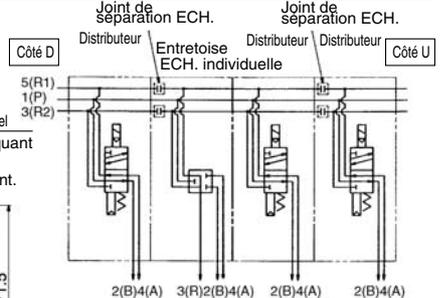
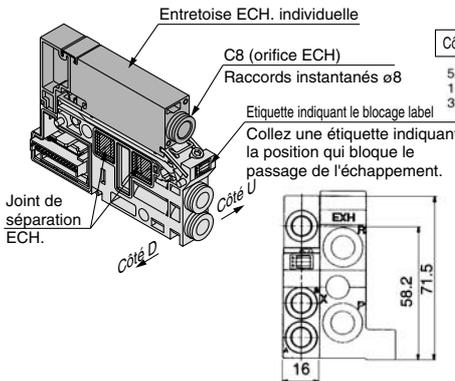
Cette entretoise est utilisée pour l'échappement du distributeur quand celui-ci affecte d'autres stations parce que le circuit est mal configuré. (Un emplacement est occupé.)

Bloquez les deux côtés de la station d'échappement du distributeur. (voir exemple d'application)

Note 1) Indiquez la position de montage de l'entretoise et la position du joint de séparation d'ALIM. sur la fiche de configuration de l'embase. Le joint de séparation est utilisé dans un emplacement ou deux pour un réglage. (Deux joints de séparation ECH. sont livrés avec l'entretoise d'échappement pour bloquer la station d'échappement.)

Note 2) Le câblage électrique est relié de série à la station de l'embase, là où l'entretoise individuelle d'échappement est montée.

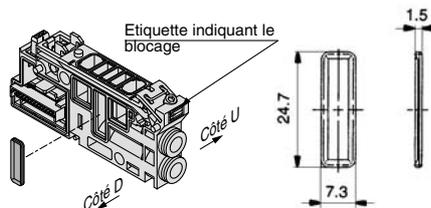
Note 3) Si les stations équipées d'entretoises ne nécessitent aucun câblage, indiquez "X" dans la colonne des caractéristiques de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.



Joint de séparation ALIM.
VVQ2000-16A

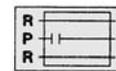
Lorsque l'embase est alimentée en pressions différentes, un joint de séparation de l'ALIM. est utilisé pour bloquer les stations où les pressions sont différentes.

Note) Indiquez la position de montage sur la fiche de configuration de l'embase.



<Etiquette indiquant le blocage>

Les étiquettes indiquant les positions de blocage sont incluses (étiquettes pour le passage de l'ALIM. et les positions de blocage des passages de l'ALIM./l'ECH.)



Passage ALIM. bloqué



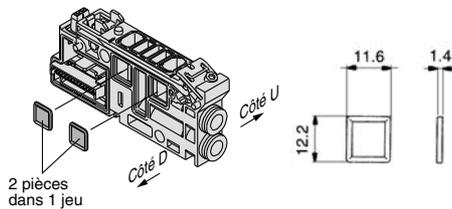
Passage ALIM./ECH. bloqué

Note) Lorsque vous commandez une embase avec plaque de séparation intégrée, l'embase comporte une étiquette de blocage.

Joint de séparation ECH.
VVQ2000-19A

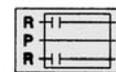
Le joint de séparation est utilisé entre des stations où l'échappement doit être partagé, au cas où l'échappement du distributeur altère d'autres stations. Il peut également être utilisé en combinaison avec une entretoise d'échappement pour un échappement individuel.

Note) Indiquez la position de montage sur la fiche de configuration de l'embase.

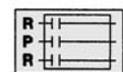


<Etiquette indiquant le blocage>

Les étiquettes indiquant les positions de blocage sont incluses. (étiquettes pour le passage de l'ECH. et les positions de blocage des passages de l'ALIM./l'ECH.)



Passage ECH. bloqué



Passage ALIM./ECH. bloqué

Note) Lorsque vous commandez une embase avec un joint de séparation intégré, l'embase comporte une étiquette indiquant le blocage.

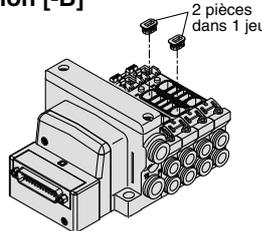
Clapet antiretour pour prévention de la contre-pression [-B]
VVQ2000-18A

Il évite un dysfonctionnement du vérin provoqué par un autre échappement de distributeur. Insérez-le dans le raccord R (ECH) sur le côté de l'embase concerné.

Il est efficace lorsqu'un vérin à simple effet ou un électrodistributeur à centre ouvert est utilisé.

Note 1) Pour commander cette option avec une embase, ajoutez "-B" à la fin de la référence de l'embase.

Note 2) Si vous désirez un clapet antiretour pour prévention de la contre-pression et que vous souhaitez l'installer sur certaines stations d'embases uniquement, spécifiez clairement la station de montage du clapet sur la fiche de configuration de l'embase.



<Précautions>

1. L'ensemble du clapet antiretour de contre-pression correspond à l'ensemble des pièces avec la structure du clapet. Toutefois, comme le distributeur a de légères fuites d'air, soyez prudent pour que l'air évacué ne reste pas dans l'orifice d'échappement.
2. Quand un clapet antiretour est monté, la surface équivalente du distributeur diminue d'environ 20%.

Série VQC2000

VQC2000 : Pièces en option pour embase

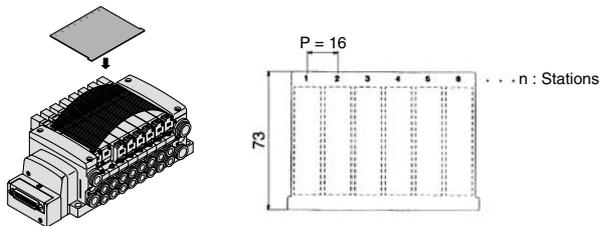
Plaque d'identification [-N]

VVQ2000-N-Station (1 à nb de stations maxi.)

C'est une plaque en résine transparente où est insérée une étiquette pour indiquer la fonction du distributeur, etc.

Placez-la dans la rainure sur le côté de la plaque de fermeture et courbez-la comme le montre le schéma.

Note) Si vous commandez cette option avec une embase, ajoutez le suffixe "-N" à la fin de la référence de l'embase.

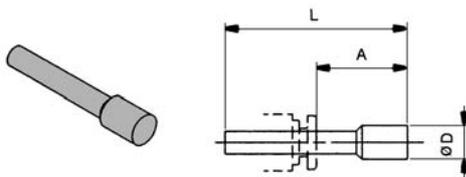


Bouchon (pour raccords instantanés)

KQ2P-□

Il est inséré dans un orifice du vérin inutilisé et dans les raccords d'alim./d'éch.

Vous pouvez commander des unités de 10 pièces.



Dimensions

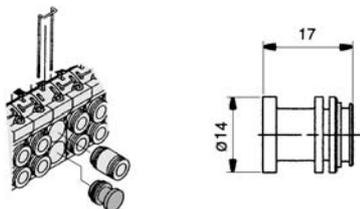
Taille de raccord compatible ød	Modèle	A	L	D
4	KQ2P-04	16	32	6
6	KQ2P-06	18	35	8
8	KQ2P-08	20.5	39	10
10	KQ2P-10	22	43	12
5/32"	KQ2P-03	16	32	6
1/4"	KQ2P-07	18	35	8.5
5/16"	KQ2P-09	20.5	39	10
3/8"	KQ2P-11	22	43	11.5

Bouchon

VVQ1000-58A

Le bouchon est utilisé pour obturer l'orifice du vérin.

Note 1) Pour commander cette option avec une embase, ajoutez "CM" pour avoir la référence de l'embase avec l'orifice, et spécifiez la station de montage et les positions de montage du vérin A et B sur la fiche de configuration de l'embase.



Fixation de montage du rail DIN [-D]

VVQC2000-57A

{Pour le kit F/L/M/P/S (EX500)}

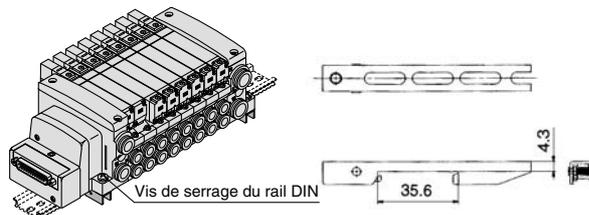
VVQC2000-57A-S

{Pour le kit S (EX250)}

VVQC2000-57A-T (Pour kit T)

Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN.
Note) Pour commander cette option avec une embase, ajoutez "-D" à la fin de la référence de l'embase.

1 jeu de fixation pour rail DIN est utilisé pour 1 embase.
(2 fixations de montage pour rail DIN)



Sortie directe d'échappement avec silencieux intégré [-S]

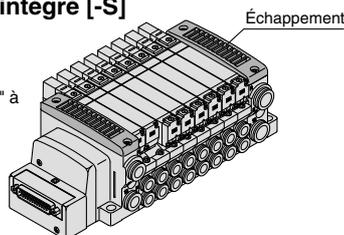
C'est un modèle avec raccord d'éch. sur le dessus de la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré permet de supprimer efficacement la nuisance sonore. (réduction du bruit : 30 dB)

Note 1) Pour commander cette option avec une embase, ajoutez "-S" à la fin de la référence de l'embase.



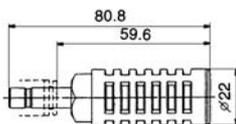
Note 2) Une grande quantité des condensats formés dans la source d'air sont évacués sous forme d'air mélangé à des condensats.

● Reportez-vous à la page annexe 5 pour l'entretien.



Silencieux (pour orifice d'échap.)

Ce silencieux doit être introduit dans l'orifice d'échappement (raccords instantanés).



Dimensions

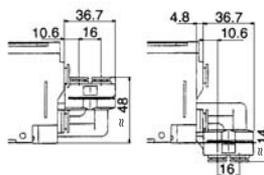
Série	Raccord compatible ød	Modèle	A	L	D	Surface effective (mm ²) (facteur Cv)	Réduction du bruit (dB)
VQ2000	10	AN200-KM10	59.6	80.8	22	26 (1.4)	30

Raccord coudé

VVQ2000-F-L(C4/C6/C8/N3/N7/N9)

Utilisé pour les tubes qui s'allongent vers le haut ou le bas en sortant de l'embase.

S'il n'est pas installé dans les stations de l'embase, indiquez la référence de la pièce et la position de montage sur la fiche de configuration de l'embase



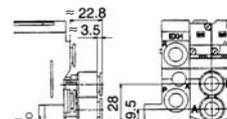
Ensemble raccord à débit double

VVQ2000-52A-C10

Ce raccord sert à multiplier la quantité de débit en combinant les sorties de 2 stations distributeurs. Il est utilisé pour commander un vérin de grand diamètre. C'est un raccord instantané pour un orifice de ø10 ou ø3/8".



Note) L'orifice correspondant à la référence de l'embase est "CM". Indiquez clairement la référence du double raccord de débit et spécifiez la station de montage sur la fiche de configuration de l'embase.



Double clapet piloté (séparé) pour VQC2000

VQ2000-FPG-□□-□

Utilisé dans le tube latéral de sortie pour maintenir le vérin en position intermédiaire pendant une longue durée. En combinant le double clapet piloté avec un électrodistributeur 5/3 à centre ouvert, le vérin peut s'arrêter au milieu de sa course ou garder sa position pendant une longue durée.

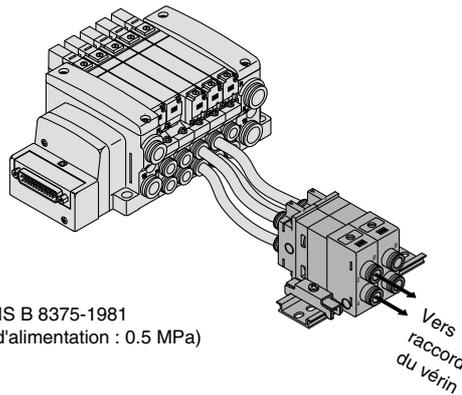
La combinaison d'un électrodistributeur 5/2 monostable/bistable permet de se prémunir contre les chutes du vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alimentation est évacuée.

Caractéristiques

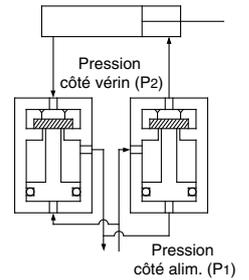
Pression d'utilisation maxi.	0.8 MPa
Pression d'utilisation mini.	0.15 MPa
Température d'utilisation du fluide et ambiante.	-5 to 50°C
Caractéristiques du débit : C	3.0 dm ³ /(s·bar)
Fréquence d'utilisation maxi.	180 c.p.m



Note) Basé sur JIS B 8375-1981
(Pression d'alimentation : 0.5 MPa)

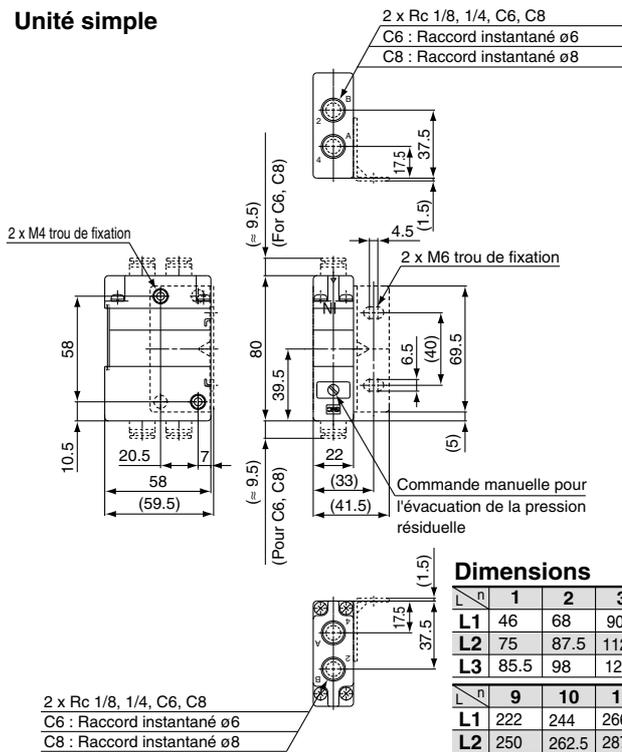


<Schéma du circuit>

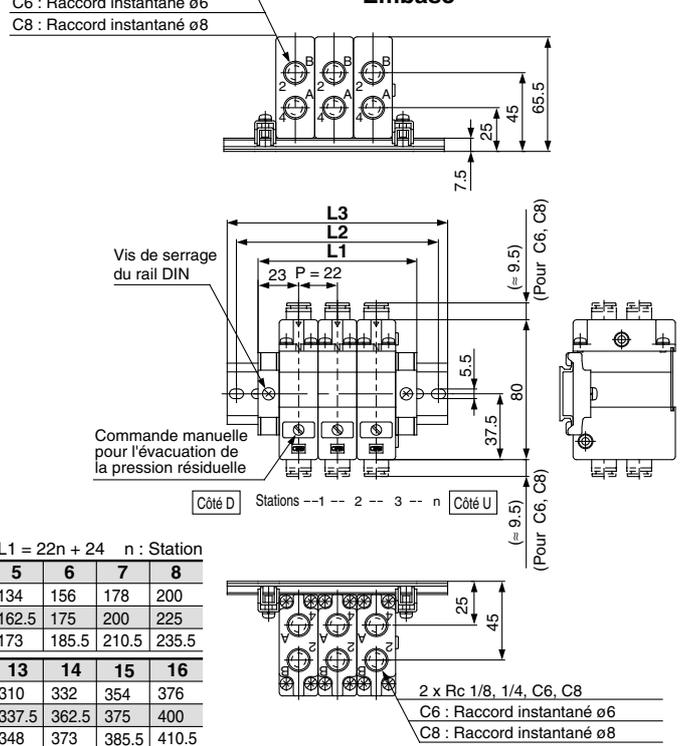


Dimensions

Unité simple



Embase



Dimensions

Formule L1 = 22n + 24 n : Station

n	1	2	3	4	5	6	7	8
L1	46	68	90	112	134	156	178	200
L2	75	87.5	112.5	137.5	162.5	175	200	225
L3	85.5	98	123	148	173	185.5	210.5	235.5

n	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	222	244	266	288	310	332	354	376
L2	250	262.5	287.5	312.5	337.5	362.5	375	400
L3	260.5	273	298	323	348	373	385.5	410.5

Pour passer commande

Double clapet piloté

VQ2000-FPG-01 01 - F

Orifice côté entrée

01	Rc 1/8
02	Rc 1/4
C6	Raccord instantané ø6
C8	Raccord instantané ø8
N7	Raccord instantané ø1/4"
N9	Raccord instantané ø5/16"

Orifice côté sortie

01	Rc 1/8
02	Rc 1/4
C6	Raccord instantané ø6
C8	Raccord instantané ø8
N7	Raccord instantané ø1/4"
N9	Raccord instantané ø5/16"

Option

-	Aucun
D	Montage sur rail DIN (pour embase)
F	Fixation incluse
N	Plaque d'identification

Note) Quand deux symboles ou plus sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.
Exemple) -DN

Embase (montage sur rail DIN)

VVQ2000-FPG-06

Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

Quand vous commandez un double clapet piloté, commandez la fixation pour rail DIN [-D].

<Exemple de commande>

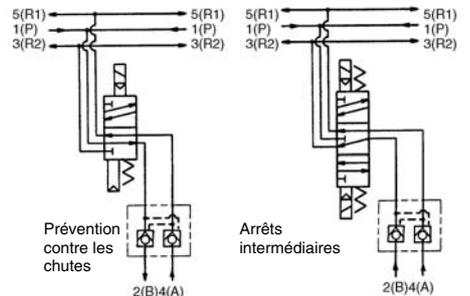
VVQ2000-FPG-06--Embase à 6 stations

*VQ2000-FPG-C6C6-D, 3set } Double clapet piloté
*VQ2000-FPG-C8C8-D, 3set }

Support de fixation

Part no.	Couple de serrage
VQ2000-FPG-FB	0.8 à 1.0 N·m

<Exemple>



Attention

- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou des raccords empêchera le vérin de rester à l'arrêt pendant un long laps de temps. Vérifiez la fuite en utilisant un détergent neutre, tel qu'un produit vaisselle. Vérifiez le joint du tube, le joint du piston et le joint de tige du vérin pour la fuite d'air.
- Etant donné que les raccords instantanés admettent une légère fuite d'air, il est recommandé de visser les tubes quand le vérin s'arrête en milieu de course pour un long laps de temps.
- La combinaison d'un double clapet piloté avec un électrodistributeur 5/3 à centre fermé ou centre sous pression ne fonctionne pas.
- Lorsque vous vissez les raccords dans le double clapet piloté, appliquez un couple indiqué ci-dessous :

Raccord fileté	Couple de serrage adéquat (N·m)
Rc 1/8	7 à 9
Rc 1/4	12 à 14

- Si l'échappement du double clapet piloté est trop faible, le vérin peut ne pas s'arrêter en position intermédiaire et ne pas fonctionner correctement.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alimentation.



Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "**Précaution**", "**Attention**" ou "**Danger**". Afin de respecter les règles de sécurité, reportez-vous aux normes internationales (ISO/IEC) ^{Note 1}, ainsi qu'à tous les textes en vigueur à ce jour.

Note 1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.

ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes.

IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines. (1ère partie : recommandations générales)

ISO 10218-1 : Manipulation de robots industriels - Sécurité.

etc.

-  **Précaution :** **Précaution** indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.
-  **Attention :** **Attention** indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **Danger :** **Danger** indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Attention

1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées de l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectuées qu'une fois que les mesures de prévention de chute et d'emballage des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

4. Contactez SMC et prenez les mesures de sécurité nécessaires si les produits doivent être utilisés dans une des conditions suivantes :

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles données dans les catalogues, ou utilisation du produit en extérieur ou dans un endroit où le produit est exposé aux rayons du soleil.
2. Installation en milieu nucléaire, matériel embarqué (train, navigation aérienne, véhicules, espace, navigation maritime), équipement militaire, médical, combustion et récréation, équipement en contact avec les aliments et les boissons, circuits d'arrêt d'urgence, circuits d'embrayage et de freinage dans les applications de presse, équipement de sécurité ou toute autre application qui ne correspond pas aux caractéristiques standard décrites dans le catalogue du produit.
3. Équipement pouvant avoir des effets néfastes sur l'homme, les biens matériels ou les animaux, exigeant une analyse de sécurité spécifique.
4. Lorsque les produits sont utilisés en circuit interlock, préparez un circuit de style double interlock avec une protection mécanique afin d'éviter toute panne. Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs.



Consignes de sécurité

⚠ Prudence

1. Ce produit est prévu pour une utilisation dans les industries de fabrication.

Le produit, décrit ici, est conçu en principe pour une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication.

Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit dans d'autres industries, veuillez consulter SMC au préalable et remplacer certaines spécifications ou échanger un contrat si nécessaire.

Si quelque chose semble confus, veuillez contacter votre succursale commerciale la plus proche.

Limitation de garantie et clause limitative de responsabilité / clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Limitation de garantie et clause limitative de responsabilité" suivante et aux "Clauses de conformité". Vous devez les lire et les accepter avant d'utiliser le produit.

Limitation de garantie et clause limitative de responsabilité

1. Le produit est garanti pendant un an à compter de la date de mise en service ou 1,5 an à compter de sa date de livraison. Note 2)

Le produit peut également détenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.

2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies.

Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.

3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire attentivement les termes relatifs à la garantie et aux limitations de garantie spécifiées dans le catalogue pour les produits particuliers

Note 2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an.

Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison.

Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC sur des équipements de production destinés à la fabrication d'armes de destruction massive ou toute sorte d'arme est formellement interdite.

2. L'exportation de produits SMC à un autre pays est sujette à la législation et réglementation en matière de sécurité propres des pays intervenants dans cette transaction. Avant l'envoi d'un produit SMC à un autre pays, veuillez vous assurer que tous les règlements locaux en terme d'exportation sont connus et respectés.

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques



Série VQC1000/2000

Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

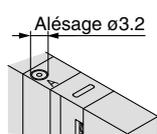
Reportez-vous aux pages arrières 1 et 2 pour connaître les Consignes de sécurité et les Précautions d'utilisation des produits SMC (M-E03-3) relatives aux électrodistributeurs 3/4/5.

Commande manuelle

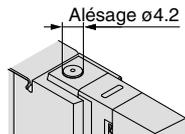
⚠ Attention

L'actionneur connecté se déclenche manuellement. Utilisez la commande manuelle après avoir vérifié qu'il n'y ait aucun danger. Le modèle à poussoir est standard (outil requis). Le modèle verrouillable est semi-standard (outil requis).

Modèle à poussoir non-verrouillable (outil requis)



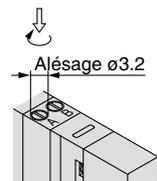
VQC1000



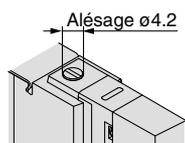
VQC2000

Appuyez sur le bouton de commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'à ce qu'il se bloque. Enlevez le tournevis pour faire revenir le bouton de commande manuelle.

Modèle verrouillable (outil requis) <Semi-standard>



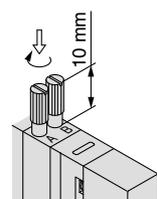
VQC1000



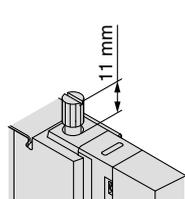
VQC2000

Appuyez sur le bouton de commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis à tête plate jusqu'à ce qu'il s'arrête. Faites-le tourner de 90° dans le sens horaire pour le verrouiller. Tournez dans le sens antihoraire pour le débloquer.

Modèle verrouillable (manuel) <Semi-standard>



VQC1000



VQC2000

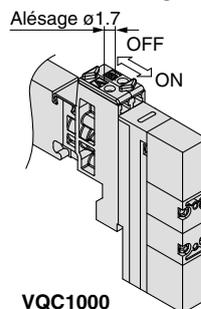
Enfoncez le bouton de la commande manuelle à l'aide d'un tournevis jusqu'à ce qu'il se bloque. Faites-le tourner de 90° dans le sens horaire pour le verrouiller. Tournez dans le sens antihoraire pour le débloquer.

⚠ Précaution

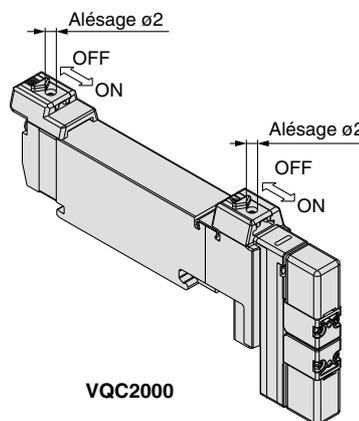
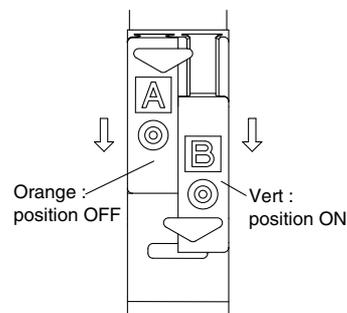
N'appliquez pas de couple excessif lorsque vous tournez la commande manuelle de blocage. (0.1 N·m maxi.)

⚠ Attention

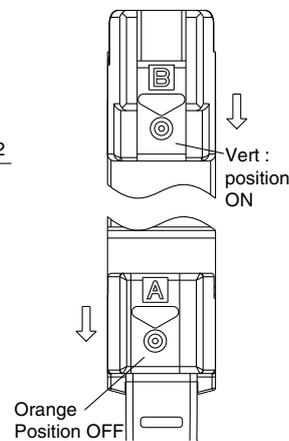
Modèle à verrouillage coulissant (manuel) <Semi-standard>



VQC1000



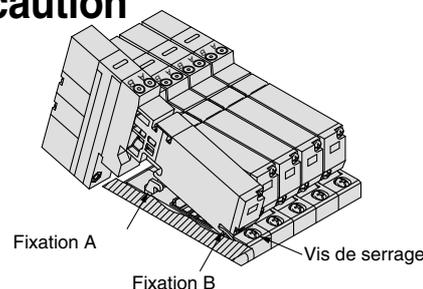
VQC2000



On verrouille la commande manuelle en faisant coulisser sur toute la longueur vers le côté du distributeur (côté ON) avec un petit tournevis à tête plate ou un doigt. Faites-la glisser vers le côté du raccord (côté OFF) pour la libérer. Il est également possible de l'utiliser comme modèle à poussoir avec un tournevis de $\phi 1.7$ maxi. ($\phi 2$ maxi. pour VQ2000).

Montage / démontage des électrodistributeurs

⚠ Précaution



Démontage

1. Desserrez la vis de serrage jusqu'à ce qu'elle tourne à vide. (La vis est imperdable).
2. Soulevez le côté de la bobine du distributeur en appuyant légèrement sur la tête de la vis et séparez-le de la fixation B. Lorsqu'il est difficile d'appuyer sur la tête de la vis, enfoncez légèrement la zone proche de la commande manuelle du distributeur.

Montage

1. Enfoncez la vis de serrage. La fixation A s'ouvre. Insérez le crochet sur la plaque de fermeture du distributeur en diagonale dans la fixation B.
2. Appuyez sur le corps du distributeur. (Lorsque la vis est détachée, elle est bloquée par la fixation A.)
3. Serrez la vis de serrage. (couple de serrage adéquat : VQC1000, 0.25 à 0.35 N·m; VQC2000, 0.5 à 0.7 N·m.)

⚠ Précaution

La poussière sur la surface de joint ou l'électrodistributeur peut entraîner une fuite d'air.



Série VQC1000/2000

Précautions spécifiques au produit 2

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

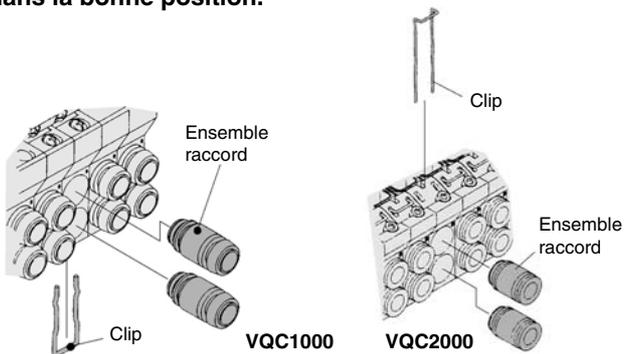
Reportez-vous aux pages arrières 1 et 2 pour connaître les Consignes de sécurité et les Précautions d'utilisation des produits SMC (M-E03-3) relatives aux électrodistributeurs 3/4/5.

Remplacement des raccords du vérin

⚠ Précaution

Les raccords du vérin sont présentés sous forme de cassette pour un remplacement aisé. Les raccords sont bloqués par un clip. Après avoir enlevé le distributeur correspondant et retiré le clip à l'aide d'un tournevis à tête plate, etc., remplacez alors les raccords.

Pour le montage, insérez le raccord jusqu'à ce qu'il soit contre la paroi interne et ensuite, réintroduisez le clip dans la bonne position.



Diam. ext. du tube utilisable	Réf. ensemble raccord	
	VQC1000	VQC2000
Tube utilisable ø3.2	VVQ1000-50A-C3	—
Tube utilisable ø4	VVQ1000-50A-C4	VVQ1000-51A-C4
Tube utilisable ø6	VVQ1000-50A-C6	VVQ1000-51A-C6
Tube utilisable ø8	—	VVQ1000-51A-C8
M5	VVQ1000-50A-M5	—
Tube utilisable ø1/8"	VVQ1000-50A-N1	—
Tube utilisable ø5/32"	VVQ1000-50A-N3	VVQ1000-51A-N3
Tube utilisable ø1/4"	VVQ1000-50A-N7	VVQ1000-51A-N7
Tube utilisable ø5/16"	—	VVQ1000-51A-N9

Note) Reportez-vous à "Pièces en option pour embase" aux pages 42 et 45 pour d'autres types de raccords.

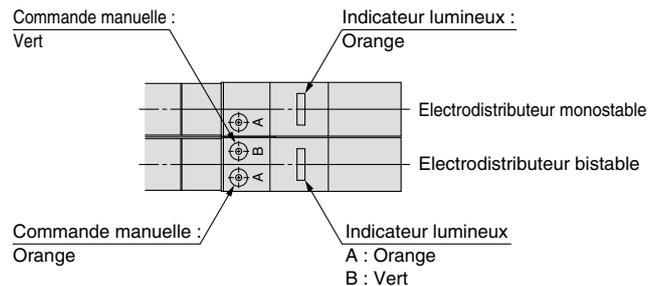
⚠ Précaution

- 1) Protégez les joints toriques des rayures et de la poussière. Autrement, il risque d'y avoir des fuites d'air.
- 2) Après avoir vissé les raccords, fixez le raccord M5 sur la base de l'embase. (couple de serrage : 0.8 à 1.2 N·m)
- 3) Vous pouvez commander des unités de 10 pièces.

Indicateur lumineux / protection de circuit

⚠ Précaution

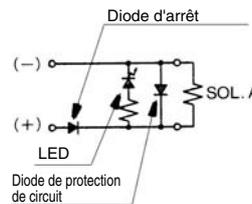
Les LED sont concentrées sur un seul côté pour les modèles monostables et bistables. Dans le modèle bistable, la mise sous tension des côtés A et B est indiquée par deux couleurs qui coïncident avec les couleurs des commandes manuelles.



(Le schéma montre un boîtier VQC1000).

Schéma du circuit DC

Electrodistributeur monostable



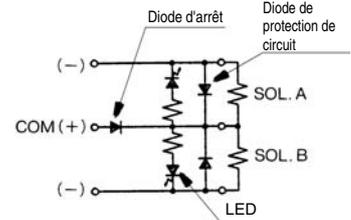
Note) Activation du côté A :

La LED A (orange) s'allume.

Activation du côté B :

La LED B (vert) s'allume.

Electrodistributeur bistable



Avec mécanisme (diode d'arrêt) de prévention contre les erreurs de câblage

Avec mécanisme de protection de circuit (diode protection de circuit)

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue éclatée de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques au produit



Série VQC1000/2000

Précautions spécifiques au produit 3

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

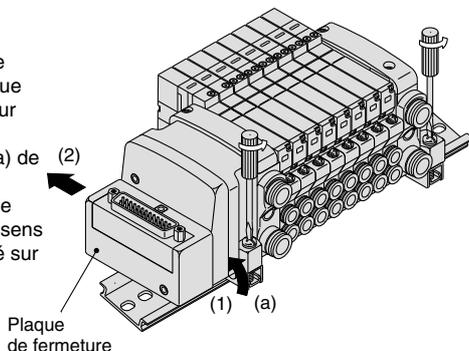
Reportez-vous aux pages arrières 1 et 2 pour connaître les Consignes de sécurité et les Précautions d'utilisation des produits SMC (M-E03-3) relatives aux électrodistributeurs 3/4/5.

Pour monter / démonter un rail DIN

⚠ Précaution

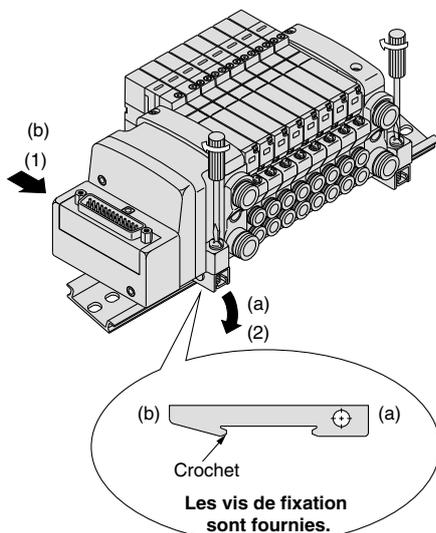
Démontage

1. Desserrez la vis de serrage de la plaque de fermeture (a) sur les deux côtés.
2. Soulevez le côté (a) de l'embase et faites glisser la plaque de fermeture dans le sens (2) comme indiqué sur le schéma pour l'enlever.



Montage

1. Accrochez le côté (b) de l'embase sur le rail DIN.
2. Appuyez sur le côté (a) et installez la plaque de fermeture sur le rail DIN. Serrez la vis de serrage du côté (a) de la plaque de fermeture. Appliquez un couple de serrage de 0.4 à 0.6 N·m.



Protection IP67

⚠ Précaution

Le branchement des câbles des modèles IP67 doit également faire l'objet d'une protection équivalente à IP67 ou plus stricte encore.

Cartouche du silencieux intégrée

⚠ Précaution

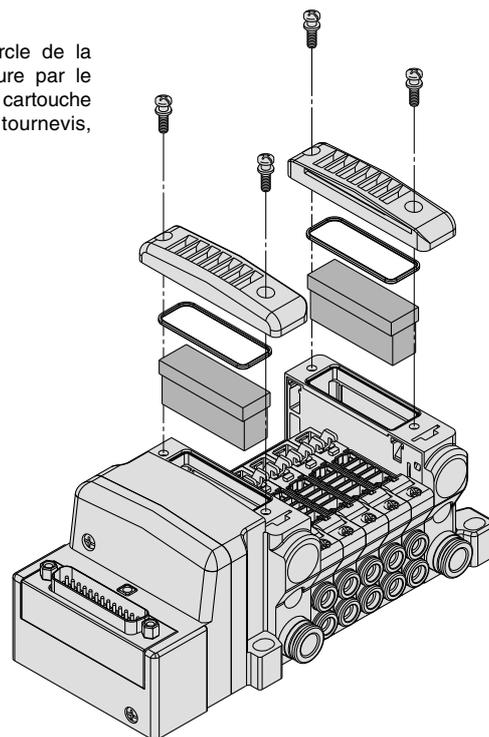
Une cartouche est intégrée dans la plaque de fermeture sur les deux côtés de l'embase. Une cartouche sale et abîmée peut réduire la vitesse du vérin ou provoquer un dysfonctionnement. Nettoyez ou remplacez la cartouche.

Réf. de la cartouche

Type	Réf. de la cartouche	
	VQC1000	VQC2000
Sortie directe d'échap. avec silencieux intégré	VVQ1000-82A-1	VVQ2000-82A-1

A commander par lots de 10.

Enlevez le couvercle de la plaque de fermeture par le haut et retirez la cartouche usagée avec un tournevis, etc.



Comment calculer le débit

Reportez-vous au catalogue Best Pneumatics n° ① pour connaître le débit.



Série VQC1000/2000

Précautions spécifiques au produit 4

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Reportez-vous aux pages arrières 1 et 2 pour connaître les Consignes de sécurité et les Précautions d'utilisation des produits SMC (M-E03-3) relatives aux électrodistributeurs 3/4/5.

Précautions pour EX500/EX250/EX126

⚠ Attention

- Ces produits ont été conçus pour être utilisés dans les équipements d'automatisation en général.**
Évitez d'utiliser ces produits dans des équipements/machines qui affectent la sécurité humaine, ainsi que dans les cas où un dysfonctionnement ou une panne pourraient entraîner un danger.
- Ne pas utiliser en milieu explosif, en présence de gaz inflammable, ou dans des environnements corrosifs. Risque de blessures ou d'incendies dans ces cas.**
- Les travaux tels que le transport, l'installation, le raccordement, le câblage, l'utilisation et la maintenance ne peuvent être réalisés que par un personnel formé et qualifié. La manipulation du produit peut entraîner un risque d'électrocution, de blessure ou d'incendie.**
- Installez un circuit d'arrêt d'urgence externe capable de suspendre rapidement le fonctionnement et de couper l'alimentation.**
- Ne modifiez pas ces produits. Le fait de modifier ces produits entraîne un risque de blessures et de dommages.**

⚠ Précaution

- Lisez attentivement le manuel d'instructions, observez rigoureusement les précautions et utilisez les produits en respectant les pages.**
- Ne laissez pas tomber ces produits et ne les soumettez pas à des impacts violents. Ils pourraient s'endommager, tomber en panne ou fonctionner incorrectement.**
- Aux endroits où les conditions électriques sont irrégulières, adoptez des mesures afin d'assurer un flux constant de l'alimentation nominale. L'emploi d'une tension en dehors des spécifications peut entraîner un dysfonctionnement, un endommagement de l'unité, une électrocution ou des incendies.**
- Évitez de toucher les bornes du connecteur ou les éléments du circuit interne lorsque l'appareil est sous tension. Il existe un risque de dysfonctionnement, d'endommagement de l'unité ou d'électrocution si les bornes du connecteur ou les éléments du circuit interne sont touchés alors que l'appareil est sous tension.**
Assurez-vous que l'alimentation est en position OFF avant d'ajouter ou de retirer des distributeurs sur embases ou des blocs d'entrée, ou encore de brancher ou de débrancher des connecteurs.
- Travaillez à une température ambiante comprise dans les plages des spécifications. Même si la température ambiante est comprise dans les plages des spécifications, n'utilisez pas ces produits dans des milieux soumis à des écarts brusques de températures.**
- Empêchez que les fragments de câbles et autres matériaux étrangers puissent s'introduire dans ces produits. Ils pourraient entraîner des incendies, des pannes ou des dysfonctionnements.**
- Tenez compte de l'environnement d'utilisation en fonction du type de classe de protection à utiliser.**
Pour utiliser des produits de classe de protection IP65 et IP67, prévoyez un câblage approprié entre toutes les unités en utilisant des câbles électriques, des connecteurs de communication adaptés et des câbles munis de connecteurs M12. De même, prévoyez des obturateurs étanches si des orifices ne sont pas utilisés, et assurez un montage adéquat des unités d'entrée, des blocs d'entrée, des unités SI et des distributeurs sur embases. Prévoyez un cache ou une autre protection pour les applications constamment exposées à l'eau.
- Appliquez les couples de serrage appropriés.**
Il existe un risque d'endommagement des filetages si le serrage n'est pas compris dans la plage de couples de serrages.
- Prévoyez une protection appropriée en cas d'utilisation dans des milieux suivants :**
 - Où l'électricité statique génère des bruits
 - Où existent des champs électromagnétiques forts
 - Où il existe un risque d'exposition aux radiations
 - Très proches de lignes d'alimentation électrique

⚠ Précaution

- Lorsque ces produits sont installés sur un équipement, prévoyez une protection adéquate contre le bruit en utilisant des filtres à bruit.**
- Puisque ces produits sont des composants dont l'usage final est obtenu après leur installation sur un autre équipement, le client est tenu de s'assurer de la conformité du produit fini aux directives CEM.**
- Ne retirez pas la plaque d'identification.**
- Réalisez des inspections périodiques et assurez-vous que le fonctionnement est correct car, dans le cas contraire, il peut être impossible de garantir la sécurité, en raison d'un dysfonctionnement imprévu ou d'un fonctionnement incorrect.**

Consignes de sécurité de l'alimentation

⚠ Précaution

- Le fonctionnement est possible avec une alimentation unique ou une alimentation séparée. Assurez-vous cependant de prévoir deux systèmes de câblage (un pour les électrodistributeurs et l'autre pour les unités d'entrée et de contrôle).**
- Utilisez les produits certifiés UL ci-dessous pour une alimentation en courant continu combinée.**
 - Le circuit de contrôle de courant et de tension est conforme à la norme UL508.
Ce circuit fait en sorte que le câble enroulable du côté secondaire du transformateur d'isolement (qui remplit les conditions suivantes) agisse comme la source d'alimentation.
 - Tension maximum (sans charge) :
30 Vrms maxi. (crête 42.4 V)
 - Courant maxi. :
1. 8 A maxi. (court-circuit inclus)
2. et en cas de contrôle effectué par des dispositifs de protection de circuit (fusibles, etc.) qui correspondent aux tensions nominales suivantes.

Tension sans charge (V crête)	Courant nominal maximum
0 à 20 (V)	5.0
De 20 (V) à 30 (V)	100
	Chiffre de tension de crête

- Unité d'alimentation de classe 2 conforme à la norme UL1310 ou circuit (de classe 2) conforme à la norme UL1585, alimenté par un transformateur de classe 2 à 30 Vrms maxi. (crête 42.4 V)

Consignes de sécurité des câbles

⚠ Précaution

- Évitez tout câblage incorrect, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement, un endommagement ou un incendie de l'unité.**
Afin de prévenir le bruit et les pics de tension dans les lignes de signaux, maintenez tout câblage éloigné des lignes d'alimentation et des lignes à haute tension. Dans le cas contraire, des dysfonctionnements pourraient apparaître.
- Vérifiez l'isolation du câblage, car une isolation défectueuse peut entraîner l'endommagement de l'unité si une tension ou une intensité excessives lui est appliquée.**
- Ne pliez et ne tirez pas les câbles de façon répétitive, ne déposez pas d'objets lourds sur ceux-ci et évitez tout écrasement. Les lignes pourraient se couper.**



Série VQC1000/2000

Précautions spécifiques au produit 5

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Reportez-vous aux pages arrières 1 et 2 pour connaître les Consignes de sécurité et les Précautions d'utilisation des produits SMC (M-E03-3) relatives aux électrodistributeurs 3/4/5.

Précautions pour EX600

Conception et Sélection

⚠ Attention

1. **Utilisez ce produit dans les plages de fonctionnement indiquées.**
Toute utilisation en dehors des plages de tension spécifiées peut entraîner un risque d'incendie, de dysfonctionnement ou endommager le système.
Vérifiez les caractéristiques pendant le fonctionnement.
2. **Lors d'une utilisation pour un système de blocage :**
 - Propose un système de blocage multiple utilisé par un autre système (comme une fonction de protection mécanique).
 - Procède à un contrôle pour vérifier que tout fonctionne correctement.

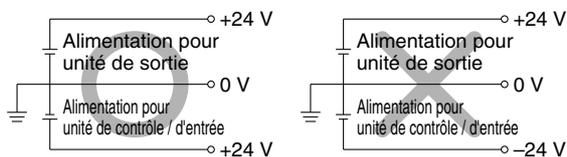
Des blessures peuvent survenir en cas de dysfonctionnement.

⚠ Précaution

1. **Utilisez les produits certifiés UL ci-dessous pour une alimentation en courant continu combinée.**
 - (1) Le circuit de contrôle de courant et de tension est conforme à la norme UL508.
Ce circuit fait en sorte que le câble enroulable du côté secondaire du transformateur d'isolement (qui remplit les conditions suivantes) agisse comme la source d'alimentation.
 - Tension maximum (sans charge) :
30 Vrms maxi. (crête 42.4 V)
 - Courant maxi. :
 1. 8 A maxi. (court-circuit inclus)
 2. et en cas de contrôle effectué par des dispositifs de protection de circuit (fusibles, etc.) qui correspondent aux tensions nominales suivantes.

Tension sans charge (V crête)	Courant nominal maximum
0 à 20 (V)	5.0
De 20 (V) à 30 (V)	100
	Chiffre de tension de crête

- (2) Unité d'alimentation de classe 2 conforme à la norme UL1310 ou circuit (de classe 2) conforme à la norme UL1585, alimenté par un transformateur de classe 2 à 30 Vrms maxi. (crête 42.4 V)
2. **Utilisez ce produit dans les plages de tension indiquées.**
Toute utilisation en dehors des plages de tension spécifiées peut entraîner des dysfonctionnements ou endommager les unités et les dispositifs de connexion.
3. **L'alimentation de l'unité doit correspondre à un standard de 0 V pour l'alimentation de sortie et l'alimentation de l'unité de contrôle/d'entrée.**



4. **N'installez pas l'unité dans un lieu où elle peut être utilisée comme point d'appui.**
Appliquer une charge excessive sur l'unité, comme marcher dessus ou poser un pied dessus par erreur, peut la casser.
5. **Prévoyez un espace pour l'entretien autour de l'appareil.**
Lorsque vous concevez un système, tenez compte de la quantité d'espace nécessaire pour les interventions d'entretien.
6. **Ne retirez pas la plaque d'identification.**
Un entretien ou une utilisation incorrects du manuel d'instructions peuvent entraîner des pannes ou dysfonctionnements. La conformité des standards de sécurité risque également d'être perdue.
7. **Prenez garde au courant à l'appel lorsque l'alimentation est activée.**
Certaines charges de connexion peuvent appliquer un courant de charge initial qui déclenche la fonction de protection contre les surtensions, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement de l'unité.

Montage

⚠ Précaution

1. **Lors du montage et de l'assemblage des unités :**
 - **Ne touchez pas les parties du connecteur ou de la fiche en métal tranchant.**
 - **Évitez d'appliquer une force excessive sur l'unité.**
Les parties connectées de l'unité sont scellées par des joints.
 - **Veillez à ne pas coincer vos doigts entre les unités lorsque vous les assemblez.**
Vous risquez de vous blesser.
2. **Ne laissez pas tomber l'appareil et évitez les impacts excessifs**
Cela pourrait occasionner des dysfonctionnements ou des dommages.
3. **Respectez le couple de serrage spécifié.**
Un serrage ne respectant pas le couple préconisé peut endommager le produit.
La classe de protection IP67 ne peut être garantie si le couple de serrage spécifié n'est pas respecté.
4. **Prenez garde à ne pas exercer de tension sur le joint de connexion lorsque vous soulevez un électrodistributeur de grande taille.**
Les raccords de l'unité pourraient être abîmés.
En raison du poids de l'unité, le transport et l'installation de celle-ci doivent être effectués par plusieurs opérateurs pour éviter les efforts et les risques de blessure.
5. **Montez l'embase sur une surface plane.**
Une torsion au niveau de l'embase peut entraîner une fuite d'air ou une mauvaise isolation.

Branchement

⚠ Précaution

1. **Vérifiez le raccordement à la terre afin de maintenir en sécurité le système de câblage restreint et d'éviter les parasites.**
Rapprochez le plus possible l'unité de la mise à la terre pour que la distance entre les deux soit réduite.
2. **Évitez de plier ou d'étirer les câbles et évitez d'appliquer une tension ou de poser un objet lourd dessus.**
Un effort de tension et de torsion répété sur le câble peut faire disjoncter le circuit.
3. **Branchez correctement les câbles.**
En cas d'erreur de branchement, le système de câblage réduit risque de dysfonctionner ou d'être endommagé.
4. **Ne procédez pas au branchement lorsque le produit est activé.**
Cela risque d'endommager le système de câblage réduit ou l'équipement d'entrées/sorties, ou de le faire dysfonctionner.



Série VQC1000/2000

Précautions spécifiques au produit 6

Veillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Reportez-vous aux pages arrières 1 et 2 pour connaître les Consignes de sécurité et les

Précautions d'utilisation des produits SMC (M-E03-3) relatives aux électrodistributeurs 3/4/5.

Précautions pour EX600

Branchement

⚠ Précaution

5. Évitez de connecter la ligne électrique et la ligne haute pression en parallèle.

Le bruit ou les surtensions émis par la ligne de signal et provoqués par la ligne électrique ou la ligne haute pression peuvent entraîner des dysfonctionnements.

Il est conseillé de brancher le système de câblage réduit ou le dispositif d'entrée et de sortie séparément de la ligne électrique ou de la ligne haute pression.

6. Vérifiez l'isolation des câbles.

Une isolation défectueuse provoquant une tension ou un courant excessif (contact avec d'autres circuits, isolation incorrecte entre les bornes, etc.) peut endommager le système de câblage réduit ou le dispositif d'entrée et de sortie.

7. Lorsqu'un système de câblage réduit est installé dans l'équipement, il est nécessaire de prévoir une protection antibruit appropriée, comme l'utilisation des filtres antibruit, etc.

Un bruit présent dans les lignes de signaux peut provoquer un dysfonctionnement.

8. Protégez les connexions contre toute introduction d'eau, de dissolvant et d'huile lors du branchement des câbles du dispositif d'entrée/sortie ou du terminal portatif.

Cela pourrait endommager l'équipement, provoquer une panne ou des dysfonctionnements.

9. Évitez les raccordements qui génèrent une force excessive sur le connecteur.

Cela peut créer des dysfonctionnements ou des défaillances au niveau du contact.

Milieu d'utilisation

⚠ Attention

1. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammables, explosifs ou corrosifs.

Cela peut provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Ce système n'est pas anti-déflagrant.

⚠ Précaution

Sélectionnez le type de protection adéquat en fonction du milieu de fonctionnement.

La classe de protection IP65/67 s'exécute lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- 1) Les unités sont correctement connectées avec le câble d'alimentation électrique, le connecteur de communication et le câble avec le connecteur M12.
- 2) Montage correct de chaque unité et embase.
- 3) Assurez-vous de fixer un bouchon de fermeture sur les connecteurs inutilisés.

Si l'environnement d'utilisation est exposé à des projections d'eau, prenez des mesures de sécurité comme l'utilisation d'un couvercle.

Le Terminal Portatif EX600 est également assujéti à la norme IP60, il est donc important d'empêcher les corps étrangers, l'eau, les solvants ou l'huile d'entrer en contact direct avec celui-ci.

Milieu d'utilisation

⚠ Précaution

2. Prévoyez une protection appropriée en cas d'utilisation dans des milieux suivants :

Le non-respect de ces consignes peut causer des dysfonctionnements et des dommages.

Il est nécessaire de vérifier l'effet des mesures de sécurité dans chaque équipement individuel.

- 1) Là où l'électricité statique génère des bruits, etc.
- 2) Là où se trouvent des champs électromagnétiques puissants.
- 3) Là où un risque d'exposition aux radiations est présent.
- 4) Lorsque les lignes d'alimentation électriques sont très proches de l'appareil.

3. Ne pas utiliser dans un environnement exposé à des projections d'huiles et à des produits chimiques.

Une utilisation dans des milieux exposés à des liquides de refroidissement, solvants organiques, huiles diverses ou produits chimiques peut avoir des effets néfastes (dommages, dysfonctionnement) sur l'unité dans une courte période de temps.

4. Ne pas utiliser dans un environnement où le produit peut être exposé à des gaz ou liquides corrosifs.

L'unité pourrait subir des dommages ou être victime de dysfonctionnements.

5. Ne pas utiliser dans des milieux exposés à des surtensions.

Installer l'unité dans une zone exposée à des surtensions et située autour de l'équipement (ascenseurs électromagnétiques, fours d'induction à haute fréquence, machine à souder, moteurs, etc.) peut détériorer les éléments du circuit interne de l'unité et causer des dommages. Prenez des mesures contre les surtensions issues de l'alimentation et évitez le contact entre les lignes.

6. Utilisez le modèle doté d'un élément d'absorption des surtensions lorsqu'un relais, des électrodistributeurs ou une lampe conduisent directement une charge qui génère une surtension.

Lorsqu'une charge génératrice de surtensions est conduite directement, l'unité peut subir des dommages.

7. Le produit est marqué CE mais n'est pas protégé contre la foudre. Équipez votre système de mesures contre la foudre.

8. Empêchez que la poussière, les fragments de câbles et autres matériaux étrangers puissent s'introduire dans ces produits.

Cela pourrait être victimes de dysfonctionnement ou de dommage.

9. Montez l'unité dans des milieux non-exposés aux vibrations et aux chocs.

Cela pourrait être victimes de dysfonctionnement ou de dommage.

10. Ne pas utiliser dans des milieux sujets à des changements cycliques de température.

Si la température cyclique se situe en dehors des changements de température normaux, les unités internes peuvent en subir les dommages.

11. Ne pas utiliser dans un milieu exposé directement aux rayons solaires.

Ne pas utiliser dans un milieu exposé aux rayons solaires. Cela pourrait occasionner des dysfonctionnements ou des dommages.

12. Faites fonctionner le produit dans la plage de température ambiante spécifiée.

Sinon, cela peut provoquer des dysfonctionnements.

13. Ne pas utiliser dans des milieux exposés à une chaleur rayonnante.

Un tel endroit peut entraîner des dysfonctionnements.

Kit S

Kit F

Kit P

Kit T

Kit L

Kit M

Construction

Vue élargie de l'embase

Pièces en option pour embase

Consignes de sécurité

Précautions spécifiques au produit



Série VQC1000/2000

Précautions spécifiques au produit 7

Veillez lire ces consignes avant l'utilisation.

Reportez-vous aux pages arrières 1 et 2 pour connaître les Consignes de sécurité et les Précautions d'utilisation des produits SMC (M-E03-3) relatives aux électrodistributeurs 3/4/5.

Précautions pour EX600

Réglage et utilisation

⚠ Attention

1. **Ne pas utiliser avec les mains mouillées.**

Un risque d'électrocution est possible.

<Terminal portatif EX600>

2. **Évitez d'appliquer une pression sur l'écran LCD.**

L'écran peut casser et causer des blessures.

3. **La fonction de forçage d'entrées/sorties s'utilise pour changer de force l'état du signal. Lorsque vous utilisez cette fonction, vérifiez la sécurité de l'environnement et de l'installation.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures et détériorer l'équipement.

4. **Un paramétrage incorrect des paramètres peut causer des dysfonctionnements. Contrôlez les paramètres avant toute utilisation.**

Dans le cas contraire, l'équipement peut être endommagé ou provoquer des blessures.

⚠ Précaution

1. **Utilisez un tournevis d'horloger à embout fin pour configurer chacun des détecteurs de l'unité SI.**

Lors de leur configuration, ne touchez aucune autre pièce qui n'aurait pas de lien avec eux.

Cela peut endommager les pièces ou provoquer un dysfonctionnement dû à un court-circuit.

2. **Réglez les paramètres en fonction des conditions d'utilisation.**

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements. Reportez-vous au manuel d'instructions pour configurer les détecteurs.

3. **Reportez-vous au manuel du fabricant API pour régler les détails de programmation et l'adressage.**

Le contenu du programme relatif au protocole est déterminé par le fabricant de l'API utilisé.

<Terminal portatif EX600>

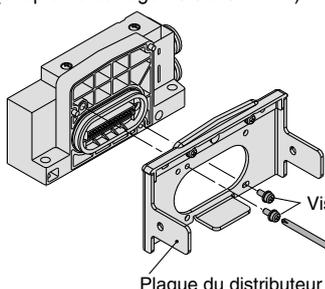
4. **N'appuyez pas sur les boutons de réglage avec un objet pointu.**

Cela peut provoquer des dysfonctionnements et des dommages.

5. **N'appliquez pas de charges excessives sur les touches de réglage et ne les exposez pas à des chocs.**

Cela pourrait endommager l'équipement, provoquer une panne ou des dysfonctionnements.

Si l'unité SI n'est pas commandée, la plaque du distributeur servant à connecter l'embase et l'unité SI n'est pas montée. Utilisez les vis de fixation livrées avec le distributeur et montez la plaque du distributeur. (couple de serrage : 0.6 à 0.7 N·m)



Vissez fermement les pièces.
Série VQC1000 : 2 positions
Série VQC2000 : 3 positions

Entretien

⚠ Attention

1. **Ne pas démonter, modifier (remplacement du circuit y compris) ou réparer ce produit.**

Cela peut entraîner une panne et causer des blessures.

2. **Lors de l'entretien,**

- **Coupez le courant.**
- **Coupez l'alimentation en air, purgez la pression résiduelle dans les tubes de raccordement et vérifiez la sortie de l'air avant d'effectuer l'entretien.**

Le non-respect de ces consignes peut provoquer un dysfonctionnement imprévu des composants système et causer des blessures.

⚠ Précaution

1. **Lors du remplacement et de la manipulation de l'unité :**

- **Ne touchez pas les parties du connecteur ou de la fiche en métal tranchant.**

- **Évitez d'appliquer une force excessive sur l'unité.**

Les parties connectées de l'unité sont scellées par des joints.

- **Veillez à ne pas coincer vos doigts entre les unités lorsque vous les assemblez.**

Vous risquez de vous blesser.

2. **Effectuez des contrôles réguliers.**

Un dysfonctionnement imprévu dans les dispositifs d'installation du système peut causer le dysfonctionnement de l'équipement.

3. **Après l'entretien, veillez à vérifier la fonctionnalité.**

En cas d'anomalie (dysfonctionnement par ex.), interrompez l'opération. En effet, un dysfonctionnement malencontreux pourrait survenir dans le dispositif d'installation du système.

4. **Ne pas utiliser de benzène ou de diluants pour nettoyer les unités.**

Cela peut en abîmer la surface et rayer l'écran. Retirez les impuretés à l'aide d'un chiffon.

Si les impuretés résistent, nettoyez à l'aide d'un chiffon trempé dans une solution de détergent neutre et essorez fortement, puis terminez avec un chiffon sec.

■ Marque déposée

DeviceNet™ est une marque déposée de ODVA.

Les noms de produits décrits dans ce catalogue peuvent être utilisés comme des marques déposées par les fabricants.


EUROPEAN SUBSIDIARIES:

Austria

SMC Pneumatik GmbH (Austria).
Girakstrasse 8, A-2100 Korneuburg
Phone: +43 2262-622800, Fax: +43 2262-62285
E-mail: office@smc.at
http://www.smc.at


France

SMC Pneumatique, S.A.
1, Boulevard de Strasbourg, Parc Gustave Eiffel
Bussy Saint Georges F-77607 Marne La Vallée Cedex 3
Phone: +33 (0)1-6476 1000, Fax: +33 (0)1-6476 1010
E-mail: contact@smc-france.fr
http://www.smc-france.fr


Netherlands

SMC Pneumatics BV
De Ruyterkade 120, NL-1011 AB Amsterdam
Phone: +31 (0)20-5318888, Fax: +31 (0)20-5318880
E-mail: info@smcpneumatics.nl
http://www.smcpneumatics.nl


Spain

SMC España, S.A.
Zuazobidea 14, 01015 Vitoria
Phone: +34 945-184 100, Fax: +34 945-184 124
E-mail: post@smc.smces.es
http://www.smc.eu


Belgium

SMC Pneumatics N.V./S.A.
Nijverheidsstraat 20, B-2160 Wommelgem
Phone: +32 (0)3-355-1464, Fax: +32 (0)3-355-1466
E-mail: info@smcpneumatics.be
http://www.smcpneumatics.be


Germany

SMC Pneumatik GmbH
Boschring 13-15, D-63329 Egelsbach
Phone: +49 (0)6103-4020, Fax: +49 (0)6103-402139
E-mail: info@smc-pneumatik.de
http://www.smc-pneumatik.de


Norway

SMC Pneumatics Norway A/S
Vollsveien 13 C, Granfos Næringspark N-1366 Lysaker
Tel: +47 67 12 90 20, Fax: +47 67 12 90 21
E-mail: post@smc-norge.no
http://www.smc-norge.no


Sweden

SMC Pneumatics Sweden AB
Ekhagsvägen 29-31, S-141 71 Huddinge
Phone: +46 (0)8-603 12 00, Fax: +46 (0)8-603 12 90
E-mail: post@smcpneumatics.se
http://www.smc.nu


Bulgaria

SMC Industrial Automation Bulgaria EOOD
Business Park Sofia, Building 8 - 6th floor, BG-1715 Sofia
Phone: +359 2 9744492, Fax: +359 2 9744519
E-mail: office@smc.bg
http://www.smc.bg


Greece

SMC Hellas EPE
Anagenniseos 7-9 - P.C. 14342, N. Philadelphia, Athens
Phone: +30-210-2717265, Fax: +30-210-2717766
E-mail: sales@smchellas.gr
http://www.smcchellas.gr


Poland

SMC Industrial Automation Polska Sp.z.o.o.
ul. Poloneza 89, PL-02-826 Warszawa
Phone: +48 22 211 9600, Fax: +48 22 211 9617
E-mail: office@smc.pl
http://www.smc.pl


Switzerland

SMC Pneumatik AG
Dorfstrasse 7, CH-8484 Weisslingen
Phone: +41 (0)52-396-3131, Fax: +41 (0)52-396-3191
E-mail: info@smc.ch
http://www.smc.ch


Croatia

SMC Industrijska automatika d.o.o.
Crnomerec 12, HR-10000 ZAGREB
Phone: +385 1 377 66 74, Fax: +385 1 377 66 74
E-mail: office@smc.hr
http://www.smc.hr


Hungary

SMC Hungary Ipari Automatizálási Kft.
Torbágy út 19, H-2045 Törökbálint
Phone: +36 23 511 390, Fax: +36 23 511 391
E-mail: office@smc.hu
http://www.smc.hu


Portugal

SMC Sucursal Portugal, S.A.
Rua de Eng^o Ferreira Dias 452, 4100-246 Porto
Phone: +351 226 166 570, Fax: +351 226 166 589
E-mail: postpt@smc.smces.es
http://www.smc.eu


Turkey

Entek Pnömatik San. ve Tic. A*.
Perpa Ticaret Merkezi B Blok Kat:11 No: 1625, TR-34386, Okmeydanı, İstanbul
Phone: +90 (0)212-444-0762, Fax: +90 (0)212-221-1519
E-mail: smc@entek.com.tr
http://www.entek.com.tr


Czech Republic

SMC Industrial Automation CZ s.r.o.
Hudcova 78a, CZ-61200 Brno
Phone: +420 5 414 24611, Fax: +420 5 412 18034
E-mail: office@smc.cz
http://www.smc.cz


Ireland

SMC Pneumatics (Ireland) Ltd.
2002 Citywest Business Campus, Naas Road, Saggart, Co. Dublin
Phone: +353 (0)1-403 9000, Fax: +353 (0)1-464-0500
E-mail: sales@smcpneumatics.ie
http://www.smcpneumatics.ie


Romania

SMC Romania srl
Str Frunzei 29, Sector 2, Bucharest
Phone: +40 213205111, Fax: +40 213261489
E-mail: smcromania@smcromania.ro
http://www.smcromania.ro


UK

SMC Pneumatics (UK) Ltd
Vincent Avenue, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0AN
Phone: +44 (0)845 121 5122 Fax: +44 (0)1908-555064
E-mail: sales@smcpneumatics.co.uk
http://www.smcpneumatics.co.uk


Denmark

SMC Pneumatik A/S
Egeskovvej 1, DK-8700 Horsens
Phone: +45 70252900, Fax: +45 70252901
E-mail: smc@smcdk.com
http://www.smcdk.com


Italy

SMC Italia S.p.A
Via Garibaldi 62, I-20061 Carugate, (Milano)
Phone: +39 (0)2-92711, Fax: +39 (0)2-9271365
E-mail: mailbox@smcitalia.it
http://www.smcitalia.it


Russia

SMC Pneumatik LLC.
4B Sverdlovskaja nab., St. Petersburg 195009
Phone: +7 812 718 5445, Fax: +7 812 718 5449
E-mail: info@smc-pneumatik.ru
http://www.smc-pneumatik.ru


Estonia

SMC Pneumatics Estonia OÜ
Laki 12, 106 21 Tallinn
Phone: +372 6510370, Fax: +372 65110371
E-mail: smc@smcpneumatics.ee
http://www.smcpneumatics.ee


Latvia

SMC Pneumatics Latvia SIA
Dzelzavas str. 120g, Riga LV-1021, LATVIA
Phone: +371 67817700, Fax: +371 67817701
E-mail: info@smclv.lv
http://www.smclv.lv


Slovakia

SMC Priemysel'na Automatizácia, s.r.o.
Fatranská 1223, 01301 Teplická Nad Váhom
Phone: +421 41 3213212 - 6 Fax: +421 41 3213210
E-mail: office@smc.sk
http://www.smc.sk


Finland

SMC Pneumatics Finland Oy
PL72, Tiistinniityntie 4, SF-02231 ESPOO
Phone: +358 207 513513, Fax: +358 207 513599
E-mail: smcffi@smc.fi
http://www.smc.fi


Lithuania

SMC Pneumatics Lietuva, UAB
Oslo g.1, LT-04123 Vilnius
Phone: +370 5 2308118, Fax: +370 5 2648126
E-mail: info@smclt.lt
http://www.smclt.lt


Slovenia

SMC industrijska Avtomatika d.o.o.
Mirnska cesta 7, SI-8210 Trebnje
Phone: +386 7 3885412 Fax: +386 7 3885435
E-mail: office@smc.si
http://www.smc.si


OTHER SUBSIDIARIES WORLDWIDE:

ARGENTINA, AUSTRALIA, BOLIVIA, BRASIL, CANADA, CHILE,
CHINA, HONG KONG, INDIA, INDONESIA, MALAYSIA, MEXICO,
NEW ZEALAND, PHILIPPINES, SINGAPORE, SOUTH KOREA,
TAIWAN, THAILAND, USA, VENEZUELA

<http://www.smc.eu>
<http://www.smcworld.com>